

ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE

Director: Eduardo FUENBUENA COMIN
 MIERCOLES, 3 SEPTBRE. 1975
 Precio: 8 pesetas
 Año VI - Núm. 1.741

POR PARTICIPAR EN MANIFESTACIONES SUBVERSIVAS

Dos franceses detenidos en Vizcaya

BILBAO, 3 (Cifra).— Dos súbditos franceses han sido detenidos en Vizcaya, al parecer por haber participado en manifestaciones de carácter subversivo.

Se trata de Paul Urboy, de 25 años, vecino de Derbal, Loire Atlantique, detenido en Durango el pasado día 28, y François Rodríguez Ortiz, de 21 años, vecino de Issy-les-Moulineaux, detenido en Bilbao en una manifestación.

Este último, François Rodríguez Ortiz, ha sido puesto en libertad.

María Estela, de vuelta en Buenos Aires

"no estoy aferrada al sillón"



"SI EL PUEBLO CREE QUE EL SILLON DEBE ESTAR VACIO DE MI, QUE ME LO DIGA"

Enésimo mentís a los rumores que hablan de su retirada de la vida política (PAGINA 13)

hoy

PAGINAS ESPECIALES DEDICADAS A BARBASTRO EN FIESTAS

orden público

ESTALLA UN ARTEFACTO EN UN BAR DE EA (Vizcaya)

"Astilleros Españoles" cierra hasta el día 9 como réplica a los paros laborales

Nuevas medidas de control para la radiodifusión española (Pág. 3)

TUMBA DE CEMENTO EN PONFERRADA



PONFERRADA (León).— Dos muertos y cuatro heridos graves fue el balance del accidente laboral ocurrido al derrumbarse los 72 arcos de cemento y hierro prefabricado de la nave central de almacenaje de materias primas de la fábrica de elementos Cosmos, en Toral de los Vados. Los seis productores realizaban horas extraordinarias y el hecho se produjo minutos antes de que entraran a trabajar en el turno normal cuarenta obreros de la plantilla (Foto Cifra Gráfica).

● Lo lógico sería que bajara

¿SUBIRA LA GASOLINA?

De la técnica del rumor al baile de los octanajes



CONTRASTE DE PARECERES

EN DEFENSA DEL PERFECCIONAMIENTO POLITICO

El decreto-ley de represión del terrorismo, que rige ya en España, viene a dar respuesta a un interrogante que se alza de la conciencia sana de la nación. En sus declaraciones a la agencia Cifra, el subsecretario de Justicia nos ha informado que el decreto-ley ha utilizado como material de estudio para su redacción las leyes y proyectos que en tan compleja y delicada materia se han elaborado en los países más próximos a nosotros geográficamente y culturalmente; a saber, Inglaterra, Italia, Alemania y Francia. En las mismas declaraciones, decía el subsecretario de Justicia que el decreto-ley es complementario de la normativa sustancial que al respecto contiene el Código Penal y el Código de Justicia Militar. Esta normativa sigue subsistiendo, aunque el decreto-ley, al afrontar las nuevas manifestaciones del fenómeno terrorista, actualiza el instrumento normativo.

Importa especialmente, al valorar el sentido jurídico de la nueva legislación antiterrorista, que nuestro Estado, como Estado de derecho, conforme su defensa jurídica a la naturaleza de los ataques que recibe. Con riguroso sentido defensivo, los países atacado por el terrorismo han establecido sus normas jurídicas de emergencia para hacerle frente.

Queremos pensar que el preámbulo del decreto-ley —en una frase— da la clave de los que éste pretende ser para la sociedad española en estos momentos:

«Sin embargo, estas medidas no deben perturbar la marcha de una sociedad hacia su continuo perfeccionamiento político.»

Más aún, el progreso político de la sociedad española estará siempre en función de una legalidad que se corresponde, de modo realista, con el contexto general del país en cada circunstancia histórica.

Y así el decreto-ley —nos dice el preámbulo— «tiende a armonizar la eficacia de la prevención y enjuiciamiento de las actividades terroristas con la mínima perturbación de las garantías que corresponden a los ciudadanos.»

Por eso, precisamente, el decreto-ley otorga carácter temporal a los artículos 13 y 14 en aquellos aspectos que restringen los derechos fundamentales consignados en los artículos 15 y 18 del Fuero de los Españoles.

Singularidad de la nueva normativa es implicar en sus sanciones la infraestructura del terrorismo: refugios, pisos francos, cárceles del pueblo, enlaces, falsificación de documentos, transmisión de mensajes, etc. Y naturalmente el decreto-ley no sólo sanciona a quienes presten auxilio al terrorismo, sino que abarca también (artículo 10) las manifestaciones públicas de sentido apologético o de pretendida justificación de sus actos y sus secaces. Esta medida se completa con el artículo 19, que establece, además, sanciones de orden administrativo en el caso de que la apología o la justificación se hagan por alguno de los medios de comunicación social.

Seríamos insinceros si no expresáramos la conveniencia (y quizá necesidad) de que —a nuestro juicio— la autoridad competente desvanezca cuanto antes las dudas que pudieran surgir con respecto a tal o cual artículo del decreto-ley. Entendemos, por ejemplo, que una cosa es la propaganda del fenómeno terrorista y de sus agentes y organizaciones, y otra cosa es el relato objetivo de los hechos. Precisamente la información objetiva es la mejor colaboración que, en concreto, los medios de comunicación social pueden prestar a la autoridad en su lucha contra el delito.

El recurso contencioso-administrativo que a los medios de comunicación social les cabe interponer contra las medidas impuestas por el Consejo de ministros, es indudablemente una garantía.

La prudencia, el tino y la serenidad en la aplicación del decreto-ley será el mejor contraste de su eficacia y la proclamación de su justicia. Pero insistimos en la imprescindible necesidad de una acción internacional concertada contra el terrorismo, ya que se trata de un fenómeno universalizado.

(De "Edica")

**REINAR,
PERO NO
GOBERNAR**

¿Cómo va a ser nuestra futura Monarquía, emanada de la Ley Orgánica del Estado, en el articulado que se refiere a la Jefatura del Estado? Desposeída ésta de los poderes especiales otorgados al Caudillo en circunstancias históricas excepcionales, pienso que el poder del rey dentro de un marco característicamente constitucional es muy homologable a lo que prevalece en las Constituciones de las Monarquías de la Europa occidental. Está claro que no nos hallamos ante una jefatura del Estado predominantemente ornamental, Del articulado de la Ley Orgánica del Estado, al respecto se desprende, en mi inexperta opinión, la idea de que nos hallamos, en cuanto a amplitud de poderes, muy próximos a las Monarquías al uso y en especial a la holandesa. Puesto en términos republicanos, añadiría que estará más próximo a nosotros el moderado presidencialismo de Giscard d'Estaing que la inauguración de los crisantemos de sus predecesores en el Eliseo, hasta De Gaulle. Me permito sugerir que el redactor o redactores de la LOE acometieron con valentía el difícil ejercicio de repartir poderes, con un moderno sentido de diferenciación de lo opcional y de lo discrecional, que tan mal entendieron nuestros abuelos.

(De Blanco Tobío, en "ABC")

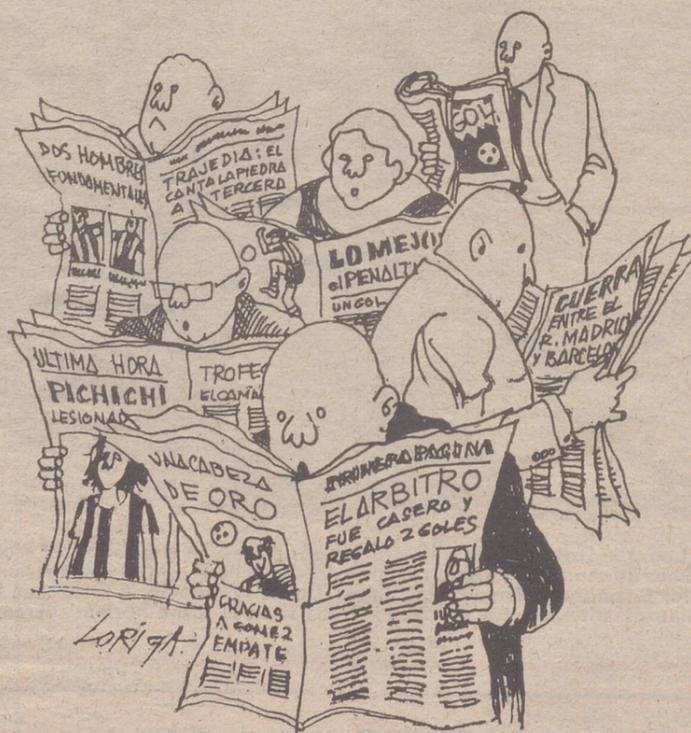
Contraculturas

LA cultura—dicen mal—para mucho. Sin ir más lejos, al intelectual se le echa en cara su indecisión. Eso de que piense, antes de actuar choca y, más aún, cuando tras la pausa deliberante, elige caminos opuestos a la común corriente. Por eso los hombres de acción suelen ser poco leídos; aunque, para lo que hacen tantas veces, mejor es que se sentaran al amor de unos poemas o así. Puede que suceda al revés: los poco impuestos en letras y similares se lanzan a la acción. Resultaría, pues, que la cultura es un freno y no un desenfreno, merecedor de suspensiones frecuentes por orden gubernativa. Y por freno la deban tener quienes, en afán progresista, pontifican sobre la anticultura. En conclusión: se erigiría en obstáculo para el desarrollo y el avance. No desbarremos. Es ornato del lado feo de la vida, esfuerzo por resaltar los ángulos más nobles, camino para proyectar luz sobre aspectos oscuros e intento de ampliar los límites de la reali-

dad, que los "realistas" y "eficaces" pintan manca y canija. Lejos de levantar barreras, las tira por tierra. Ocurre, simplemente, que se las llama acción y cultura a cualesquiera cosas.

AHI está Casalarriera, villa riojana, que se nutre del turismo. La han declarado conjunto histórico-artístico y teme morir asfixiada por tan grande responsabilidad estética. No negamos que exista el riesgo, pero, si tal supuesto acaece, la culpa no será de la cultura, sino de los que la juzgan muerta y estática—contra esta fosilización arremetía Ortega y Gasset incansable—y a la conservación de los legados pretéritos no incorporan dinámicas del presente. Si las tres mil rúbricas de protesta—cuatro mil habitantes suma la población—se pronuncian contra el inmovilismo cultural, vale. Si entienden que la cultura no es compatible con el progreso auténtico y es su motor, debe haber una confusión.

(De Gómez Ortiz, en "Ya")



(De "Informaciones")

ARAGON
expres

DIARIO DE
LA TARDE

Edita:
PRENSA ARAGONESA, S. A.
Marcial, núm. 2
Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION:
Teléfono 23 00 99
(Dotado de contestador automático)

REDACCION Y ADMINISTRACION:
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054
(Centralita con 3 líneas)

LLEGAN a ROMA los NIÑOS de la «OPERACION PLUS ULTRA»

ROMA, 3 (Servicio especial de Logos por CHARRO GARRIDO).— Los niños componentes de la decimotercera edición de la Operación Plus Ultra han llegado, al mediodía de ayer, a Roma, primera escala de su viaje por varios países y que durará veinticinco días. En el aeropuerto de Fiumicino fueron recibidos por las autoridades, banda de música del Ejército, Cruz Roja Italiana y un buen número de periodistas.

Por la tarde recorrieron la ciudad, para asistir después a una recepción en la Embajada de España cerca de la Santa Sede, donde nuestro embajador señor Fernández Valderrama, acompañó a los niños en un recorrido por el palacio, departiendo de manera amistosa y sin protocolo con cada uno de ellos. El representante italiano, Giuseppe Talarico, interpretó al piano una pieza compuesta por él mismo, manifestando más tarde su deseo de dedicarse a la música.

Hoy, los pequeños héroes serán recibidos por Su Santidad el Papa Pablo VI en El Vaticano, y en la Embajada de España en el Quirinal, visita que, aunque estaba prevista para ayer, se realizará hoy miércoles.

orden público ESTALLA un ARTEFACTO en un BAR de EA (Vizcaya)

Nuevas medidas de control para la radiodifusión española

"Astilleros Españoles" cierra hasta el día 9 como réplica a los paros laborales

BILBAO, 3 (Logos).— A las tres treinta horas de la madrugada de ayer estalló un artefacto explosivo en el interior del bar "Legarza", situado en la plaza de San Juan de la localidad costera vizcaína de Ea, a veinticinco kilómetros de esta capital.

El bar es propiedad de don Victoriano Aramburu Fundazuri.

El artefacto ocasionó considerables daños materiales y ninguno de tipo personal, por encontrarse cerrado y vacío a esa hora.

VISITA DE INSPECCION A SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 3 (Logos).— Por espacio de varias horas ha estado en San Sebastián don Fernando Danlo director general adjunto de Seguridad quien visitó las instalaciones del Cuerpo General de Policía y los acuartelamientos de la Policía Armada en San Sebastián e Irún.

FUNERALES POR GARCIA RIPALDA

En la parroquia de San Ignacio, del barrio de Gros, han tenido lugar los funerales en sufragio de Jesús García Ripalda, que resultó muerto el pasado domingo cuando participaba en una manifestación que atacó a tres policías armados vestidos de paisano.

SANCIONES POR AGRESION A POLICIAS

BILBAO, 3 (Logos).— Un individuo ha sido condenado a diez mil pesetas de multa, dos penas de diez días de arresto menor, accesorias, pago de costas y mil pesetas a cada uno de los perjudicados, por la agresión a dos funcionarios de policía. El procesado, J.U.S., el 16 de mayo de 1974 y sobre las cinco y media de la tarde fue requerido por la policía que vestía los atributos de su cargo, para que se identificara. No lo hizo, agrediendo, además, a los funcionarios.

El ministerio fiscal calificó los hechos como constitutivos de un delito de atentado y dos faltas de lesiones estimando como responsable del mismo en concepto de autor al procesado con la concurrencia de atenuante de trastorno mental transitorio incompleto.

La sala condenó al procesado con arreglo a la calificación del ministerio público.

CIERRE DE "ASTILLEROS ESPAÑOLES"

Según el Servicio de Información Sindical, la factoría de Sestao de Astilleros Españoles S. A. cuya plantilla es de cuatro mil productores ha comunicado hoy a sus trabajadores el cierre de la misma hasta el próximo día 9, a la vista de las irregularidades y paros que se venían registrando, principalmente paros y algunas "culebras".

Por otro lado, según las mismas fuentes, la empresa vizcaína "Mecánica de La Peña", que tiene una plantilla de seiscientos productores, ha anunciado que de no restablecer la normalidad impondrá sanciones.

Según el SIS los paros en varias empresas "no responden a motivo alguno de carácter laboral".

Las mismas fuentes añaden que los dos mil obreros que se hallaban en paro de la empresa Babcock-Wilcox han anunciado que se reintegrarán hoy al trabajo.

Como se recordará el gobernador civil de Guipúzcoa, Emilio Rodríguez Román facilitó una nota que hacía referencia a la situación por la que atraviesa la provincia. "Durante los últimos días —decía entre otras cosas la nota— se vienen produciendo en la provincia algunos paros colectivos de limitada extensión que no obedecen a motivaciones laborales legítimas o encauzadas dentro de las previsiones legales que regulan el derecho a huelga. Por el contrario —señalaba a continuación— responden claramente a la convocatoria de organizaciones subversivas, y en ocasiones a la acción de piquetes de jóvenes huelguistas que bajo la coacción y la amenaza logran interrumpir las actividades de sus compañeros de trabajo".

CONTROL SOBRE LAS EMISORAS ESPAÑOLAS DE RADIO

MADRID, 3 (Logos).— Todas las emisoras de radio del país han recibido a raíz del decreto ley contra el terrorismo una disposición oficial al parecer de carácter transitorio en

la que se establece que deberán enviar cada día a la Delegación de Información y Turismo y grabados en cintas magnetofónicas, los programas emitidos en directo con el fin de comprobar si en ellos hubiera motivo de eventual sanción.

Hasta ahora —según "Informaciones"— en la radiodifusión española se aplicaba únicamente la censura previa de guiones en los que se especifica el contenido de los programas que se van a emitir. El criterio aplicado por el Ministerio en este sentido era bastante amplio, dejando margen para entrevistas, informaciones de última hora o posibles comentarios improvisados. Puestos al habla con el director general de Radiodifusión y Televisión éste ha asegurado que la nueva medida no entraña un robustecimiento de la censura previa, porque se trata de una posible comprobación "a posteriori" de lo emitido.

HABITAT DON 2000

residencias para disfrutar YA!

Entre la Plaza S. Miguel y el Parque Brul

VIVIENDAS TERMINADAS CON CEDULA DE HABITABILIDAD ESCRITURA NOTARIAL Y LLAVES MANO

entrada 25% 36 meses 35% 12 años 40%

UNA ISLA ENTRE JARDINES

inversión garantizada calidad revalorización y rentabilidad

Un valor en alza

informes:

EN EL PROPIO EDIFICIO JUNTO A LA PLAZA SAN MIGUEL

TAMBIEN INFORMAMOS EN:

PORTICO SA SAN CLEMENTE 18 TEL 27304-226472





A MEDIA VOZ

Los libros de caballería y la Patagonia

DE dónde viene, etimológicamente hablando, el nombre de "Patagonia"? Esa es la pregunta que un corresponsal de la agencia oficiosa española de Prensa se formulaba ayer con todo el peso que ello comporta, pregunta que, en aras de la correspondiente clarificación, la citada agencia ha distribuido a todos los medios informativos españoles.

LA preguntita tiene su intrínquis en estos días que Dios nos hace vivir, sobre todo porque nos encontramos ante el sorprendente descubrimiento de que "Patagonia" puede ser sinónimo, no de "patagón" como se había creído a pies juntillas hasta hoy, sino de "patón" o sea, de individuo de la especie humana con pies de tamaño desusado, tirando hacia arriba; es decir, paisano de esos mundos con unos pinreles de a quintal.

PERO qué puñeta tiene que ver esto con los libros de caballería?, se me preguntará. Para el asombrado lector tenemos hoy asombrosas respuestas. A mandar. Héteme aquí que una profesora de la República Argentina ha tomado la costumbre de leerse algunos de esos volúmenes viejos que hablan de "amadisés", "galeotes", "bernardos" y demás compañeros mártires, y de entre sus afanosas lecturas a lo Alonso de Quijano ha extraído un personaje singular, el Patagón, que venía a ser algo así como una especie de monstruo con cara de perro, concebido por las mentes retorcidas del siglo y en nada relacionado con el funcionario hispánico de ventanilla de los años cincuenta, no vaya usted a creer.

LA profesora en cuestión (de la que el corresponsal de la agencia no dice si está casada y menos aún qué número de calzado gasta su esposo si lo tuviere) deduce a partir de ese epopéyico personaje de comienzos de nuestro siglo de oro que lo de Patagonia podía estar directamente relacionado con él.

NO les cuento hoy las enormes tribulaciones en que la citada profesora argentina se halla sumida a la hora de discernir si el paralelismo entre "Patagonia" y "Patagón" viene de lo de los pies grandes o de los de las caras de perro. Si lo segundo fuere, estoy seguro de que el Ministerio argentino de Bienestar Social pondrá el grito en el cielo por aquello de menosprecio de la raza. Así que para evitar conflictos en la República Argentina, intentaré ayudar a la profesora en cuestión inclinándome a pensar en que lo de "Patagonia" viene por aquello de los pies grandes, y dejémosles a los patagones la cara en paz, que no están los tiempos para abusos. En realidad, eso le pasa a esta mujer por meterse en libros de caballería.

MAS adelante me he enterado de que la citada profesora —que se llama Lida de Mackiel nada menos— ha descubierto que "in illo tempore" los conquistadores españoles averiguaron que los habitantes de esta región del Sur de América respondían perfectamente al refrán español del hombre y el oso. En definitiva, que la señora Mackiel, pese a nuestra ayuda, parece querer buscarse un disgusto con el sucesor político de López Rega allá en su Buenos Aires querido. Pero luego —eso sí— lo arregla comparando al "patagón" del siglo XVI con el "tarzán" de las superproducciones cinematográficas del siglo XX, y todos contentos.

ME parece a mí que esta profesora Mackiel tiene más mano izquierda política que María Estela; a los hechos me remito.

J. L. COSTA VELASCO

Problemas municipales

Cinco concejales iruneses abandonan la sesión municipal

● (Por desacuerdos con la redacción del acta de la sesión anterior)

IRUN, 3 (Logos).— En la sesión de ayer celebrada por el Ayuntamiento de Irún, y al leerse el acta de la sesión anterior, en un punto que hacía referencia a una cuestión que se está comentando en toda la ciudad, sobre la adquisición o no del Colegio de San Marcial, que es el mayor más antiguo de Irún, surgieron divergencias en torno a la redacción del acta. Anteriormente había sido desechada una moción de varios concejales, que propugnaban la adquisición del edificio por el Ayuntamiento, antes de que alguna empresa constructora pudiera llevar a cabo la compra del mismo. Ante la falta de acuerdo sobre los términos en que el acta recogía lo tratado anteriormente, los señores Amantegui, Eceiza, Semper y Lizaso, así como la señora Múgica abandonaron la sala de sesiones. Tras ellos seis señoras que se hallaban en la sala de sesiones, también la abandonaron.

LOS FUNCIONARIOS GANAN UN RECURSO

BILBAO, 3 (Logos).— La sala de lo contencioso administrativo de Vizcaya ha fallado a favor de los empleados del Ayuntamiento de Baracaldo en el recurso interpuesto por éstos contra acuerdos dictados por el pleno de la corporación municipal, que hacían mención a los coeficientes a aplicarles según decreto de 17 de agosto de 1973 y de lo dispuesto en la orden ministerial de 26 de diciembre del mismo año.

En el fallo de la sentencia se estiman los recursos presentados y se anulan los acuerdos del pleno, resolviéndose que "Los funcionarios deben ser coeficientados en su condición de funcionarios técnicos-administrativos, comprendidos en el grupo de administración general con el coeficiente multiplicador cuatro, como lo fueron por acuerdo del mismo municipio de 23 de noviembre de 1973, con el carácter de provisionalidad otorgado por las disposiciones vigentes, todo ello con el subiguiente abono a los recurrentes de las diferencias de haberes entre los coeficientes 2,9 y 4 devengados y no satisfechos por la variación introducida en las resoluciones anuladas".

Estos recursos fueron presentados al decidir el Ayuntamiento de Baracaldo no asimilar en sus remuneraciones y coeficientes a estos funcionarios civiles de la administración del Estado.

READMISION DE TRABAJADORES EN PUENTES DE GARCIA RODRIGUEZ

LA CORUNA, 3 (Logos).— Las empresas auxiliares de Endesa, que montan el complejo minero-eléctrico en Puentes de García Rodríguez, han hecho público un comunicado en el que anuncian que continuarán admitiendo trabajadores en días sucesivos, de acuerdo con las solicitudes que reciban y las posibilidades que la organización del trabajo les permita.

En el mismo comunicado —según fuentes sindicales— se subraya que tal decisión por parte de las empresas contratistas se debe a la normalidad con que se desarrolla el trabajo tanto por aquellos cuyos contratos continúan vigentes como por los que, después de ser despedidos a consecuencia del paro ilegal realizado en el pasado mes de agosto, han sido readmitidos.

LLEGA A MALAGA EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

MALAGA, 3 (Logos).— Por vía aérea, procedente de Madrid, llegó al aeropuerto de Málaga el Ministro de Información y Turismo don

León Herrera Esteban. Fue recibido por el gobernador civil y seguidamente se trasladó a su residencia de Torremolinos.

EL TIEMPO

MADRID, 3 (Logos).— Bancos de niebla en el litoral cántabro, con aumento progresivo de la nubosidad durante el día y alguna precipitación posteriormente por el cuadrante noroeste de la Península. Nubosidad de evolución diurna en algunos puntos del interior. En las demás regiones, despejado o poco nublado. Temperaturas estacionarias o ligeramente superiores.

TENDENCIA PARA LOS DIAS 4 y 5

Día 4: Nubosidad en la vertiente atlántica, con algunos chaparrones en el cuadrante Noroeste.
Día 5: La nubosidad irá aumentando en el centro y en el cuadrante nororiental.

TEMPERATURAS EXTREMAS

Máxima: 35 grados en Málaga.
Mínima: 5 grados en Teruel.

EL CINE EN FRANCA REGRESION

Cierran cuatrocientas salas anualmente

MADRID, 3 (Euro Press).— De forma paulatina constante, la exhibición cinematográfica pierde terreno en el conjunto de los espectáculos públicos como revela el hecho de que anualmente cierran un promedio de 430 salas de proyección entre cines de planta y verano.

Así señala un largo detallado informe que acaba publicar el servicio sindical estadístico y del que es autor Ramón del Valle Fernández. Según él, entre 1968 y 1973, el cine sufrió un descenso del por ciento en la aceptación de beneficio de otras distracciones.

HOMENAJE A UTRERA MOLINA EN MALAGA

● SERA NOMBRADO HIJO PREDILECTO

MALAGA, 3 (Logos).— Próximo viernes, en acto que tendrá lugar por la noche en el teatro Cervantes, se rendirá un homenaje a D. Juan Utrera Molina en el curso del cual le serán entregados títulos de hijo predilecto de Málaga y las medallas de oro de la capital y la provincia concedidas respectivamente por los acuerdos de la diputación del ayuntamiento.

Dentro del cúmulo de países de la O. C. D. E.

Mediano crecimiento de nuestra población

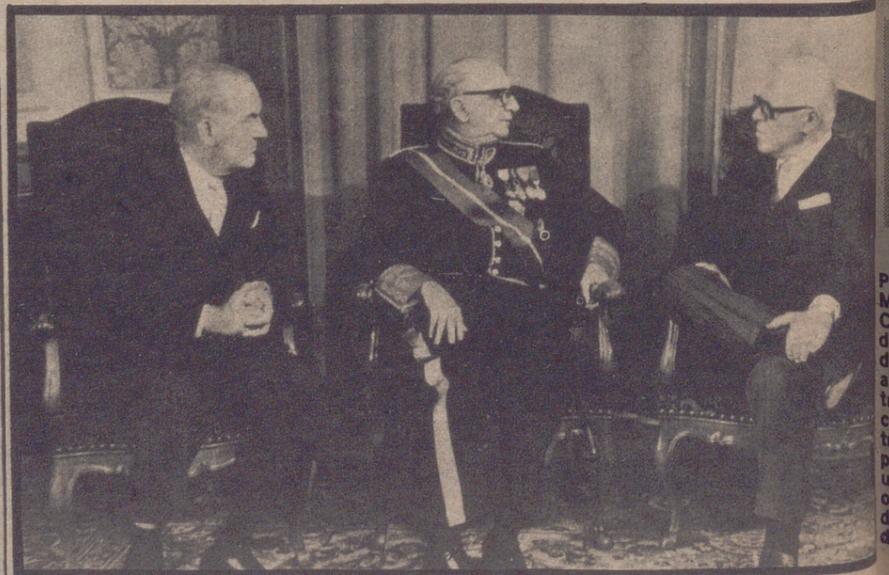
MADRID, 3 (Logos).— El ritmo de crecimiento de la población española durante el último decenio ha sido de 1,06 por ciento medio anual, lo que coloca a nuestro país en una zona intermedia en cuanto a crecimiento de población en el contexto de países de la OCDE, según informe del citado organismo.

Los países que superan al nuestro en incremento de población son: Australia con 1,87 por ciento anual; Canadá, 1,55; Islandia, 1,37; Japón, 1,2; Países Bajos, 1,17; Nueva Zelanda, 1,09; Suiza, 1,09; Turquía, 2,49; y Estados Unidos con 1,07 por ciento.

Por el contrario Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Portugal, Suecia, Reino Unido y Yugoslavia ofrecen unos índices de crecimiento medio anual inferior al alcanzado por España.

Portugal es el único país que ha conseguido un crecimiento negativo de la población con una porcentual media de 0,46.

PRESENTACION DE CREDENCIALES EN BERNA



BERNA (Suiza).— El Embajador de España en Berna, D. Nicolás Martín Alonso, en el acto de presentación de las Cartas Credenciales al Presidente de la Confederación Helvética, Sr. Graver, acompañado del Vicepresidente, Sr. Gnägi.—(Foto Gráfica).

FRANCO, a una comisión de generales de los tres Ejércitos

«Los tiempos que corremos exigen NO BAJAR LA GUARDIA»

“Los problemas de fuera nos obligan a mantener nuestra posición serena y vigilante en constante vigilia”

LA CORUÑA, 3 (Logos).— S.E. el Jefe del Estado, en la audiencia concedida en La Coruña a la comisión de generales, jefes, oficiales y suboficiales de los tres Ejércitos, presidida por el ministro de Marina, almirante Pita de Veiga, ha pronunciado el siguiente discurso:

“Es para mí siempre una gran satisfacción el encontrarme con mis compañeros de la gran familia militar y mucho más en los tiempos que corremos que exigen de todos la unidad y una mayor exactitud en el servicio, el no bajar la guardia y permanecer firmes en nuestro propósito de defender a España en este mundo agitado. No somos indiferentes a los problemas de fuera que nos obligan a mantener nuestra posición serena y vigilante en constante vigilia.

Llevamos cerca de cuarenta años de paz, tenemos unas leyes básicas que refrendadas por el pueblo aseguran el futuro, abiertas al camino de la continuidad, al progreso y al perfeccionamiento, nos encontramos afortunadamente en la mejor forma. Sólo deseamos que se aumenten nuestros medios y armas para continuar en tensa vigilancia.

Gracias por nuestra adhesión, gracias por vuestros constantes servicios a la patria y por vuestro alto espíritu sin fisuras ni debilitamientos. Muchas gracias a todos. Arriba España”.

A LOS EX-COMBATIENTES

Por otra parte, S.E. en audiencia concedida a la comisión de los componentes de la junta provincial de la Hermandad de Alféreces Provisionales de La Coruña, de sargentos provisionales de La Coruña y Pontevedra y de la División Azul de la Región, presidida por el coronel don Francisco Jiménez de Llano, pronunció estas palabras:

“Gracias por las palabras de vuestro presidente, que reflejan el sentir de los alféreces y sargentos provisionales, y de los combatientes de la División Azul, de todos cuantos luchasteis por esta España mejor, y gracias sobre todo por vuestras virtudes, por vuestra constancia y vuestro espíritu. No puede calcularse el valor que tiene el estar repartidos por toda la nación con vuestra voluntad vigilante de servicio.

En estos cuarenta años hemos logrado una España mejor, pero España se encuentra en medio de un mundo atormentado por peligros, incluso más grandes de los que nos amenazaban en el año mil novecientos treinta y seis, ante las asechanzas de un terrorismo mundial que intenta apoderarse de todo. Por lo tanto es necesario se encaren los pueblos con una cerrada defensa ante esa terrible crisis que el mundo sufre y para ello en nosotros no existe mejor fórmula que mantenernos unidos en defensa de nuestros ideales, que nos permitieron levantar a España saliendo triunfantes del empeño. Llevamos cerca de cuarenta años de paz que es obra de todos y que hemos logrado con la colaboración de todos los españoles en el mejor servicio de la patria, asegurados por la vigilancia fiel de nuestros Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, Guardia Civil y Policía Armada, sin fisuras ni debilidades, respaldados por los civiles y excombatientes de nuestra Cruzada, que sé que transmitís a vuestros hijos y a las generaciones que nos sucedan vuestro espíritu e ideales bajo el imperio de unas leyes que permiten su continuidad y el perfeccionamiento constante, y que son exponente fiel de lo que amamos a España. Por eso tienen tanta importancia estas reuniones: esta constancia; vuestra voluntad de servicio, porque todo ello se encamina a la defensa de la nación de nuestros amores ahora y en su futuro.”



DOCTOR MARTORELL: «Franco está totalmente curado de lo que yo le traté»

BARCELONA, 3 (Europa Press).— “Franco está totalmente curado de lo que yo le traté”, afirma el doctor Fernando Martorell Otzet, fundador y máxima autoridad de la angiología o estudio de los trastornos circulatorios periféricos, en unas declaraciones que publica hoy “Mundo Diario” con motivo de la celebración en Barcelona, la semana que viene, del XX curso internacional de esta especialidad médica.

El conocido especialista de la cirugía vascular responde así a algunas de las preguntas del entrevistador:

- ¿Cuál ha sido para usted el paciente más importante?
- Mejor que paciente visita. La que hice a Franco, en julio del año pasado, cuando estuvo grave.
- ¿Por qué juzga que llamar al doctor Martorell, si había otros que estaban ya atendiéndole?
- Porque pensaron que mi opinión en aquellas circunstancias podía servir.
- ¿Le hicieron caso?
- Y tanto que sí, que no se decidieron a operarle cuando otros decían que sí.
- ¿Qué cree que hubiera ocurrido, si entonces le hubieran intervenido?
- De esto le operaron a Nixon, y siendo más joven y más fuerte por poco se muere.
- ¿Han vuelto a llamarle de el Pardo?
- No, porque Franco está totalmente curado de lo que yo le traté”.

EN LA AUTONOMA DE BARCELONA

MAS DE CIEN P.N.N. PUEDEN SER DESPEDIDOS

BARCELONA, 3 (Logos).— En los diversos estamentos universitarios barceloneses existe una generalizada preocupación por el posible despido de los profesores no numerarios (PNN).

Se rumorea con fuerte insistencia, entre los elementos docentes de la Universidad Autónoma de Bellaterra que el rector de la misma tiene escritas, pero aún no cursadas, las cartas de despido que afectarían a un buen número de profesores no numerarios dentro del vasto plan de reestructuración docente que responde a las medidas que el Ministerio prevé aplicar. Se dice que el rector todavía no ha decidido enviar estas cartas por lo que existe gran inquietud entre el profesorado de la Autónoma por saber si realmente van a ser enviadas o no.

Esta medida afecta a más de un centenar de profesores de la Autónoma, entre ellos la totalidad de los de Ciencias de la Información, Filosofía y Letras, Económicas y Ciencias.



Todo es posible en abril

M I admirado maestro Emilio Romero daba ayer por la mañana la clave de todo el follón veraniego: la culpa de los infernales rumores la tiene José Mario Armero, “conspirador divertido”, en palabras de don Emilio. Así que, claro, llamo por el teléfono de las “urgencias” a don José Mario. Y se ríe, se ríe de buena gana el muy pijotero. “Lo que pasa es que yo soy la única persona que se ha quedado en Madrid en el mes de agosto y, naturalmente, eso ha extrañado mucho. Por lo demás, Emilio es un buen amigo y su comentario entra dentro de las reglas del juego. Así que no tengo nada que decir, salvo dos cosas: que me voy de vacaciones y que mi gran preocupación como periodista, es el decreto-ley”.

Ahí nos duele. Y como estamos llenos de pulgas y no queremos ladrar, esta misma semana, algunas revistas —si el tiempo no lo impide y con permiso de la autoridad— van a pedir el bozal: o sea, la censura previa. El tema podría ser debatido, también, en la próxima junta extraordinaria de la Asociación de la Prensa. Los tiempos no están para dar el salto de la rana y siempre es mejor la censura previa o voluntaria a que nos coja el toro. Es así de sencillo. Ya hay alguna revista política que está pensando seriamente en ocuparse de las cosas del corazón. Al fin y al cabo digan lo que digan, la maternidad frustrada de Sara Montiel o el bautizo de un hijo de Raphael son materiales mucho más vendibles que una jornada de pesca de Fraga o un discurso de don Ezequiel Puig Maestro-Amado, pongo por ejemplo.

Y, bueno, ¿hubo o no hubo autorización para la visita de don Juan a Palma de Mallorca? Oficialmente, no se ha dicho nada, ni que sí, ni que no. Extraoficialmente, el “Giralda” podría haber pedido permiso para repostar, operación que, según me cuentan, puede prorrogarse por un plazo de cuarenta y ocho horas. El Conde de Barcelona, sólo permaneció en Mallorca poco más de treinta horas. Así que, de todas las maneras no se ha producido ninguna situación enojosa. De cualquier modo, sí sería interesante saber si el verbo “desaconsejar” se sigue conjugando o no.

No es un rumor, que conste. Es, simplemente, una predicción del querido Lafuente: en abril, se producirá la gran cosecha del régimen. Ha empleado el futurólogo un lenguaje en clave, sólo comprensible para expertos en descifrar enigmas políticos. A mí me parece una respuesta meridianamente clara a la pregunta que formuló un día —con gran escándalo— Pío Cabanillas. O sea, en abril. El admirable Rafael no podrá verlo, porque, como se sabe, “tiene”, que morirse dos meses antes, según anunció oportunamente para general —y triste— conocimiento de la afición.

Por lo demás, el Jefe del Estado, en plena forma física y mental, según palabras de su sobrino don Nicolás, ha recibido en audiencia militar a diversas comisiones en el Pazo de Meirás. Y los comités ejecutivos y las comisiones permanentes de los distintos sindicatos nacionales comienzan a preparar los planes de la segunda fase para las elecciones sindicales que se desarrollarán a partir del día 15 de septiembre.

Quizás me deje algo en el tintero, pero lo mío, como he dicho, es el fútbol.

Yale

NOMBRAMIENTO DEFINITIVO DE 1.115 PROFESORES ADJUNTOS DE UNIVERSIDAD

MADRID, 3 (Europa Press).— Según informa el Ministerio de Educación y Ciencia, ha sido elevado a definitivo el nombramiento de 1.115 profesores adjuntos de Universidad, tras el concurso-oposición celebrado. Se da un plazo de treinta días hábiles para la posesión ante las respectivas universidades de todos los opositores que han obtenido destino, en virtud del derecho de opción.

Los opositores que hayan quedado en la situación de expectativa de destino —sigue informando el Ministerio— podrán

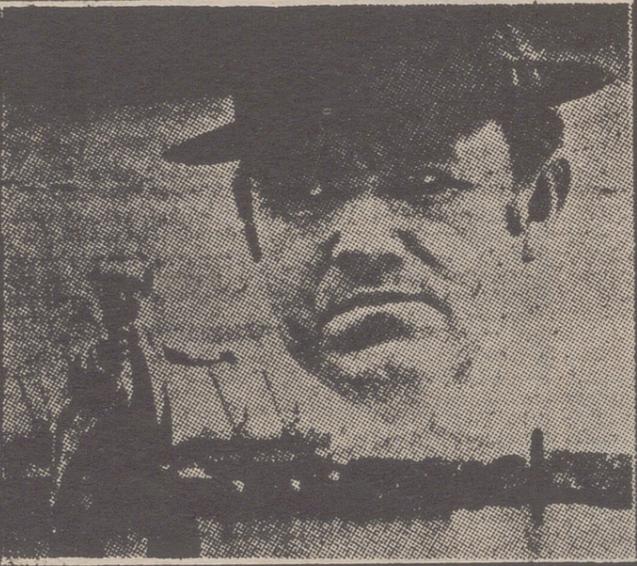
obtenerlo en virtud de concurso especial recientemente convocado. La adjudicación de destino será automática cuando sólo concurre un aspirante a una plaza determinada y su petición tenga el informe favorable del rectorado respectivo. En el caso de concurrir dos o más peticionarios, se enviará la documentación a la Universidad donde radique la vacante para que dé un orden de prelación de los aspirantes, siendo estudiada luego la relación por una comisión especial constituida al efecto, antes de la decisión definitiva.

FRANCA
an
rocien
alás
mente
3 (Euro
orma paulat
la exhibici
ca pierde ter
junto de l
públicos como
hecho de q
erren un prom
de proyecta
de planta y
la un largo
orme que acab
servicio sindi
del que es au
Valle Fernán
re 1968 y 197
n descenso del
la aceptación
otras distrac
AJE A
A MOLINA
LAGA
OMBRADO
REDILECTO
3 (Logos).—
nes, en acto
por la noche
ntes, se rendir
omenaje a D.
a en el curso
in entregados
nijo predilecto
medallas de oro
y la provin
espectivamente
de la diputac
nto.
países
niento
lación
crecimiento
enio ha sido
oca a nuestro
crecimiento
OCDE, según
n incremento
dá, 1,55; Isl
eva Zelanda,
idos con 1,07
amarca, Finl
lia, Luxemb
do y Yugosl
io anual infer
a conseguido
n con una
RNA

CINE DON QUIJOTE

MAÑANA
¡Sensacional ESTRENO!
"FRENCH CONNECTION 2"
LO MAS EXTRAORDINARIO
QUE EL CINE AMERICANO HA PRODUCIDO

FRENCH CONNECTION Nº 2



20th Century-Fox presenta
GENE HACKMAN et.

FRENCH CONNECTION Nº 2

UN FILM DE JOHN FRANKENHEIMER

FERNANDO REY BERNARD FRESSON

PRODUCCION POR ROBERT L. ROSEN DIRIGIDA POR JOHN FRANKENHEIMER

GUIÓN DE ALEXANDER JACOBS Y ROBERT Y LAURIE DILLON

MONTAJE DE ROBERT Y LAURIE DILLON

MUSICA DE DON ELLIS • COLOR POP DE LUXE

(Mayores de 18 años y de 14 acompañados)

Cine REX

Desde MAÑANA
¡VUELVE... la película que ha hecho
reír al mundo entero!

Aquellos Chalados en sus Locos Cacharros



o como volé de Londres
a París en 25 horas
y 11 minutos

20th CENTURY-FOX PRESENTA A STUART WHITMAN - SARAH MILES - JAMES FOX - ALBERTO SORDI
ROBERT HOBLEY - BERT FRONZ - JEAN-PIERRE CASSEL - IRINA DEMICHEV - ERIC SYKES - TERRY-THOMAS
ARTISTA ESPECIALMENTE INVITADO: RED SKELTON

«AQUELLOS CHALADOS EN SUS LOCOS CACHARROS»

o como volé de Londres a París

en 25 horas y 11 minutos

CO-INTERPRETES: HENRY BILL - YUJURO ISHIMURA - FLORA ROBSON - KARL MICHAEL VOGLER

BOB WINDHAKER - TONY HANCOCK - PRODUCCION POR STAN WAGGLES - DIRECTOR: KEN ANAKIN

EDITADA POR JACK BAYLES Y KEN ANAKIN - PRODUCCION EN TODO-AD-70% COLOR POP DE LUXE

(TODOS PUBLICOS)

NACIONAL

En las aduanas españolas, durante el año pasado

5.460 KILOS DE DROGA, DECOMISADOS

● Tabaco, automóviles, aparatos de sonido, y de fotografía, los objetos más comunes en nuestro contrabando de hoy

MADRID, 3 (Cifra).— "La introducción de costumbres y modas ha estimulado también el contrabando de drogas. Su aumento puede conjeturarse por el de aprehensiones, que pasaron de 500 kilos de hachis en 1972 a 5.460 kilos en 1974", declara el director general de Aduanas, Germán Anlló Vázquez en una entrevista que hoy publica el diario "ABC".

"Algo parecido ocurre con el LSD —agrega el señor Anlló— si bien el tráfico de drogas más enérgicas que las citadas no parece por ahora muy activo en España".

"El contrabando ha variado mucho cualitativamente desde los años cuarenta y cincuenta en que la escasez interior de ciertas mercancías y la limitación de las importaciones hacía que muchos productos, desde materias primas a medicamentos o manufacturas, fuera materia propicia para el contrabando".

"Hoy —continúa diciendo el director general de Aduanas— la progresiva liberalización del comercio limita este tráfico ilegal a los productos clásicos. Es decir, tabaco, automóviles, aparatos de reproducción e sonido, material fotográfico y análogos".

"El valor de las aprehensiones realizadas en 1974 alcanzaron 12 millones de pesetas para el tabaco, 129 millones para automóviles, 187 millones para mercancías diversas y 143 millones en moneda nacional que se pretendía exportar ilegalmente".

"La Dirección General de Aduanas —dice el señor Anlló Vázquez— tiene encomendada la gestión de la desgravación fiscal a la exportación, es decir, la devolución a los exportadores de impuestos que no deben satisfacerse si las mercancías no se consumen en el interior, dentro de las estipulaciones internacionales del G.A.T. para

dar idea de lo que supone esa devolución a los exportadores, citaré sólo la cifra de 52.335 millones de pesetas abonadas en 1974. El volumen es considerable comparado con la recaudación de la renta, y aún han de añadirse otras desgravaciones menores hasta superar en total los 55.000 millones".

"En 1974 —manifiesta Germán Anlló— la recaudación por derechos de arancel y por

impuesto de compensación de gravámenes interiores (los dos principales componentes de la renta de aduanas) ascendió a 96.831 millones de pesetas; es decir, el 17,5 por ciento del presupuesto de ingresos del Estado y el 31,1 por ciento de toda la imposición indirecta. Si a ello añadimos otros gravámenes y tasas a nuestro cargo, los servicios de aduanas rebasaron el pasado año los 104.000 millones de pesetas".

● La plantilla de «Strateerop S. A.» interpone demanda ante magistratura

GRANADA, 3 (Logos). Ochenta y un trabajadores, la casi totalidad de la plantilla de "Strateerop S.A.", empresa dedicada a la fabricación de cañas de pescar, han interpuesto demanda ante la Magistratura de Trabajo de esta capital en reclamación de cantidades sobre incentivos.

Los citados trabajadores alegan que han venido prestando servicio bajo la modalidad de un sistema de remuneración según el rendimiento obtenido desde primeros de septiembre del pasado año que, en consecuencia y de acuerdo con lo dispuesto en la ordenanza de industrias químicas, se les debió abonar en concepto de incentivo al menos un 25 por ciento de su salario base.

La empresa, por el contrario, les ha abonado, según ellos, cantidades muy inferiores a aquéllas, por lo que las diferencias económicas en su totalidad superan las 700.000 pesetas que son precisamente las que ahora reclaman.

Por otra parte, estos mismos trabajadores han puesto estos hechos en conocimiento de la delegación provincial de trabajo en escrito de denuncia solicitando de dicho organismo que requiera a la empresa al pago de dichas cantidades.

Asimismo denuncian el hecho de que por la empresa se viene continuamente variando los topes de rendimiento (subiéndolos) situación que se realiza, según los trabajadores, al margen de la ley, y que en consecuencia está creando malestar entre los obreros.

Elección de Miss España-1975



SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Olga Fernández Pérez, Miss Galicia, que ha sido elegida Miss España 1975, rodeada de dos de sus damas de honor, Victoria Martín, Miss Atlántico (izq.) y Teresa Maldonado, Miss Cataluña. (Foto Cifra Gráfica).

NO HAY PLAZO PARA LA EVACUACION DEL SAHARA

MADRID, 3 (Logos).— "No hay plazos para la evacuación civil del Sahara", ha declarado a Logos el director general de promoción del Sahara, D. Eduardo Blanco Rodríguez.

En principio se difundió que el plazo de evacuación sería determinado en la primera semana de septiembre. A este respecto el Sr. Blanco Rodríguez ha manifestado que "ni siquiera a primeros de año creo que se sepa".

Por lo que se refiere a los militares prisioneros, el director general dijo que tampoco existen plazos. "Esta no es la versión oficial —agregó— sino la pura realidad".

CONSECUENCIAS DE LA TROMBA DE AGUA SOBRE CATALUNA



TARRASA.— La fuerte tormenta de agua caía sobre la ciudad fue causa de algunas dificultades en zonas de Tarrasa. En la foto, el Polígono Guadiana, con el agua por encima de las aceras y entrando en las viviendas, (Telefoto Cifra Gráfica).

Redada policial en Sevilla

● SE ENCONTRARON DROGAS Y OTROS OBJETOS ROBADOS

SEVILLA, 3 (Logos).— En la madrugada pasada, entre las doce de la noche y las tres de la madrugada, funcionarios de la brigada regional de investigación criminal han capturado, en las inmediaciones de la barriada Conde de Rochelannbert, a doscientas cincuenta personas, en su mayoría bandas de jóvenes ladrones de coches o del procedimiento del tirón a los bolsos de las turistas, además de drogadictos en posesión de hachis, L.S.D. y otros efectos y maleantes profesionales.

Conducidos todos a la jefatura de policía, tras la identificación correspondiente, fueron puestos en libertad doscientos veinte de los detenidos y retenidos treinta, que pasaron a disposición de la autoridad judicial.

VALENCIA:

CIERRA EL CONSULADO BRITANICO

VALENCIA, 3 (Cifra).— El próximo día 30 de noviembre, cerrará sus puertas y cesará en su servicio el Consulado británico en Valencia, según ha hecho saber por medio de una nota pública la propia representación consular inglesa.

Las razones aducidas son el deseo del Gobierno británico de reducir gastos para evitar la inflación lo que ha sido causa

para el cierre de diversas representaciones consulares.

La nota lamenta perder este contacto, dadas las buenas relaciones del Gobierno británico con Valencia y anuncia que, en tanto se nombre un vicecónsul honorario, todos los trámites se llevarán a cabo a través del Consulado General de Madrid.

JOSE MARIA SOCIAS HUMBERT NO SERA SUBGOBERNADOR DE BARCELONA

BARCELONA, 3 (Europa Press).— El actual delegado provincial de la Organización Sindical, don José María Socias Humbert, no será subgobernador civil de Barcelona, según ha podido saber un redactor de "Europa Press", en medios bien informados.

Desde que se hizo pública la decisión del consejo de ministros por la que se separaban funciones en Gobierno Civil de Barcelona creándose el cargo de subgobernador, apareció el nombre del señor Socias Humbert encabezando la lista de presuntos candidatos.

Ahora, las mencionadas fuentes están en disposición de descartar dicho nombre para el indicado cargo, que estaría equiparado al de director general.

Actividades de la U.N.E.

MADRID, 3 (Logos).— "En 12 ó 14 provincias ya hemos sobrepasado las cifras de firmas previstas", ha declarado a Logos D. Antonio García Palmero, presidente de la comisión delegada de la asociación política Unión Nacional Española (UNE).

Dentro del presente mes la UNE celebrará diversas reuniones de cara al nuevo "año político". Agregó asimismo el Sr. García Palmero que han desarrollado una importante actividad durante el verano, y que tienen noticias alentadoras respecto al aumento de afiliados.

SE ADMITE A TRAMITE LA SUSPENSION DE PAGOS DE "PARKINGS-MAFER"

BARCELONA, 3 (Europa Press).— El Juzgado de Instrucción número tres ha admitido a trámite la suspensión de pagos presentada por "Parkings Mafer", dictando al propio tiempo un auto por el que se levanta el estado de la quiebra de la empresa, instalado días atrás por un acreedor.

La decisión judicial supone que la empresa podrá afrontar la situación en mejores condiciones.

La empresa titular del "Holding" al que pertenece la anterior, "Mafer, S. L.", también ha presentado, como se informó, solicitud de suspensión de pagos.

Fuerza pública

Aprobado el reglamento de la Policía Gubernativa

■ Nuevos miembros en el patronato de viviendas de la Policía Armada

MADRID, 3 (Europa Press).— Un decreto del Ministerio de la Gobernación, publicado hoy en el Boletín Oficial del Estado, dispone la aprobación del reglamento de la Policía Gubernativa, integrada por los cuerpos General de policía, especial administrativo y auxiliar de oficinas de la Dirección General de Seguridad, así como por las fuerzas de la Policía Armada.

Estos cuerpos dependen de la Dirección General de Seguridad y según su reglamento, que ocupa 38 páginas en el diario oficial, están obligados con carácter general y según las respectivas competencias a prevenir, mantener y restaurar, en su caso, la seguridad y el orden públicos, cumpliendo y haciendo cumplir las disposiciones legales; a evitar la comisión de hechos delictivos y, de haberse cometido, investigarlos, descubrir y aprehender a los presuntos culpables y asegurar los efectos instrumentales y pruebas del delito, poniéndolos a disposición de las autoridades competentes, y, por último a colaborar activamente con las instituciones y organismos de asistencia pública en esta misión, y prestarla directamente en los casos necesarios.

También en su capítulo primero, de disposiciones generales, el reglamento indica que la actuación de los funcionarios del Cuerpo General de Policía tendrá normalmente carácter reservado y secreto, y que dichos funcionarios se considerarán en servicio permanente, estando obligados a intervenir dentro de su competencia siempre que las circunstancias lo demanden.

Las fuerzas de policía Armada tendrán carácter y organización eminentemente militar y sus componentes estarán sujetos íntegramente al Código de Justicia Militar y a la potestad de autoridades y tribunales de la jurisdicción castrense. Mientras vistan de uniforme se considerarán de servicio, aunque el director general de Seguridad podrá autorizar misiones propias.

AUXILIARES

Auxiliares de la policía gubernativa y, dentro de la misión especial que a cada uno compete, están obligados a prestarle su colaboración, aun sin requerimiento previo —señala el Reglamento— los miembros de cuerpos armados en las diputaciones o

ayuntamientos, los vigilantes, jurados de industria o comercio o entidades bancarias y similares, vigilantes nocturnos (serenos) y porteros, los guardas forestales, guardas jurados y guardas particulares de montes, sembrados y fincas rústicas o urbanas, los empleados de las compañías de ferrocarriles con cometido propio de agente de la autoridad y, en general, cuantos individuos pueden tener intervención legal en funciones de vigilancia, seguridad o mantenimiento del orden público.

El nuevo Reglamento, que sustituye el vigente reglamento orgánico de la policía gubernativa, aprobado con carácter provisional por real decreto de 25 de noviembre de 1930, determina las relaciones entre los cuerpos y fuerzas de la policía gubernativa y establece las misiones y estructuras de cada uno de ellos.

NUEVA COMPOSICION DEL PATRONATO DE VIVIENDAS DE LA POLICIA ARMADA

Ha sido modificada la composición del Consejo de Administración del Patronato de Viviendas del Cuerpo de Policía Armada "Santo Angel de La Guarda" en la siguiente forma:

"El Consejo de Administración estará constituido por el general inspector de Policía Armada, que lo presidirá; el general subinspector jefe de la primera subinspección; el jefe de los servicios jurídicos de la inspección general; los dos coroneles más antiguos con residencia en Madrid y los jefes de las secciones administrativa y de personal de la inspección general, todos ellos como vocales".

MODIFICADO EL SUELDO DEL PERSONAL MILITAR EN SERVICIOS CIVILES

El Ministerio de Hacienda ha modificado por decreto el régimen complementario de retribuciones civiles de personal militar en servicios civiles, regulado el 18 de enero de 1974, para adecuarlo a los niveles de retribuciones de los funcionarios de los demás sectores de la administración.

En virtud de este decreto, a partir del mes de octubre los coroneles recibirán al mes por dicho Régimen 22.500 pesetas, los tenientes coroneles 20.000, los comandantes, 18.500, los capitanes 17.000 y los tenientes 15.500.



reloj de la ciudad

HASTA LA SILLA ESTUVO DE VACACIONES

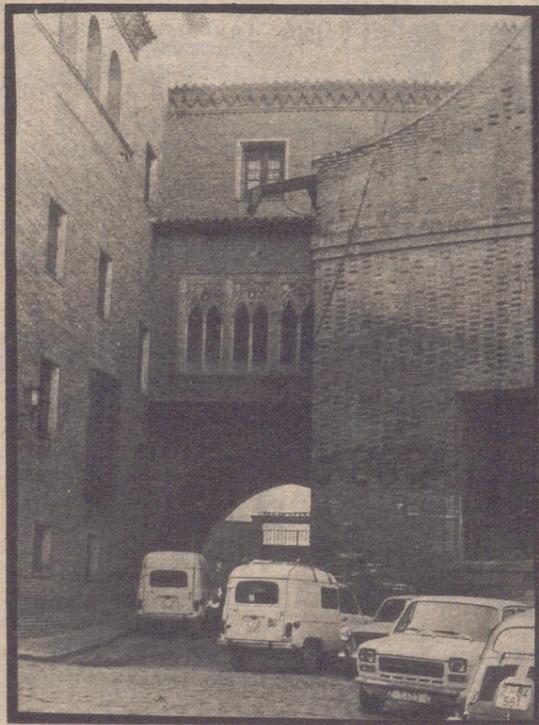


Lo bueno, las vacaciones se acabaron para la mayoría de los zaragozanos. Nuestro fotógrafo, García Luna, captó esta simpática foto en la que una silla también estaba de vacaciones. El hecho sucedió en una calle cualquiera de nuestros barrios, donde aún hay personas que sacan la silla a la puerta de su casa para disfrutar de la tranquilidad y de la buena temperatura que reina en esos momentos. Estas escenas van desapareciendo debido al ritmo de la vida, donde el hombre va siempre contra reloj y sin un rato para poderse sentar ni en una silla.

I MESA DE TRABAJO SOBRE INSTALACIONES DEPORTIVAS

Durante el próximo mes de octubre se celebrará en Bilbao, la I Mesa de Trabajo sobre el tema concreto de "Suelos y Superficies de las Instalaciones Deportivas", organizado por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. También en esta ocasión se encuentra con la ayuda y colaboración del I.A.K.S. de Colonia. Se espera la asistencia de muchos arquitectos y promotores, de nuestra región así como de otros españoles.

EL ARCO DEL DEAN PARECE QUE ESTA OLVIDADO



El arco del Deán es una de las pocas reliquias que queda de la Zaragoza antigua y de su riqueza arquitectónica. Hace bastantes años fue restaurado con gran acierto y aún bastantes las personas, que se acercaban hasta él para contemplarlo. Sin embargo el tiempo ha debido de hacernos olvidar. Ahora solo pasan por debajo de él, los vecinos que viven en ese sector y algún turista que iba a la Seo, pero que se ha despistado. Incluso se hizo una "pintada" que posteriormente desapareció bajo la pintura negra. Esto es una prueba del poco civismo de gentes que no saben respetar ni los monumentos. El Arco del Deán, debe de seguir cuidándose y su iluminación debiera de funcionar por la noche. Tal vez, así al existir tanta "luminosidad" en una calle oscura, llame la atención de algún transeunte. De los coches, no hablemos, porque aparcan allí como quieren igual que sucede en otros muchos puntos de nuestra ciudad.

ASOCIACION DE CABEZAS DE FAMILIA DE SAN JOSE

Esta Comisión organiza tres concursos en las próximas fiestas del barrio, en los que podrán participar todos los interesados, vivan o no en el barrio, y que sean mayores de 16 años.

1.- Concurso de Fotografía: Tema "El barrio". Tamaño mínimo 18x24 cms. Los originales no serán devueltos.

2.- Concurso de pintura y dibujo: Tema libre. Las dimensiones y materiales quedan a elección del concursante. Los originales serán devueltos.

3.- Concurso Literario: Tema "El barrio". Los artículos deberán constar de un mínimo de dos folios por una cara, mecanografiados a doble espacio, y un máximo de diez.

Los originales deberán firmarse con seudónimo, haciendo constar en nota aparte el nombre y apellidos, edad, dirección y teléfono. La fecha de entrega deberá ser anterior al 25 de agosto. Las obras deberán ser entregadas en el domicilio social de esta Asociación de 8,30 a 10 de la tarde o enviadas por correo. La dirección es: C/ Dos de Mayo, 4 Dpto. 1.

La exposición de las obras comenzará el día 27 en los locales de la Comisión de festejos, en la calle Raquel Meller. Habrá tres primeros premios y tres accésits. Su entrega se realizará el día 30 a las 8,30 de la tarde en el mismo local.

Asimismo, esta Comisión junto con la de Guarderías de nuestra Asociación han organizado un "Concurso Literario Infantil", en éste pueden participar todos aquellos niños y niñas que hayan cursado estudios de EGB el pasado año en Colegios del barrio o sean residente en él.

El tema será: "Mi Colegio", y en él se pide a los pequeños que cuenten lo que les ha parecido su Colegio: el edificio, la forma de dar las clases, sus profesores, las asignaturas, los premios y los castigos, los compañeros, el director, "los deberes"... y todo lo que se les ocurra relacionado con el Colegio.

Los trabajos tienen que ser escritos a mano y como mínimo han de ser de un folio por los dos lados, el máximo será de dos folios. Los datos personales y la dirección (también la de su colegio) tienen que entregarse en el domicilio antes citado y en el plazo anunciado. Habrá tres primeros premios, además de los premios de participación que se entregarán el día 31 durante una sesión de teatro infantil.

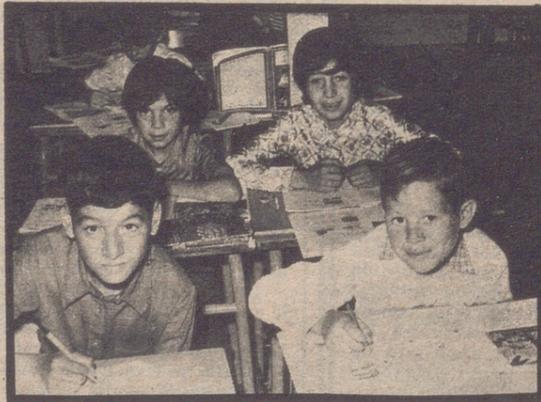
Los trabajos expuestos podrán verse a partir del día 28 en los locales de la guardería "El Chalet". No será devuelto ninguno de los trabajos presentados, y nos reservamos el derecho de publicar en el boletín o en la prensa los trabajos premiados.

Estos concursos forman parte de un programa más amplio en el que se incluyen los siguientes actos:

-Cine-forum. Mesa Redonda sobre el barrio y las Asociaciones de Cabezas de Familia; Conferencia sobre urbanismo en el barrio; Mesa redonda sobre enseñanza; Teatro infantil.

La Comisión de Cultura de San José se propone con todos estos actos comenzar una actividad cultural continua a lo largo del año, que responda a las necesidades del barrio y recoja las manifestaciones culturales que en él se inicien, para lo que es preciso y fundamental que participemos progresivamente todos los vecinos.

LA VUELTA AL COLEGIO



Se acabaron las vacaciones. Los niños ya tienen que madrugar un poco más para ir al colegio. Hay que llevarlos hasta el autobús, para que lo lleven en compañía de sus amigos. La madre se da cuenta de que la bata del año pasado, no le sirve. Hay que comprar nuevos libros y que los gastos que le ocasiona el "peque" han aumentado considerablemente. Todos estos sacrificios, los padres los hacen gustosos, porque quieren que su retoño tenga la cultura necesaria para que posteriormente se pueda desenvolver en la vida. Los horarios de la familia giran ahora alrededor de su entrada y salida de la escuela. En la sobremesa, el niño cuenta cosas de sus amigos. Hay muchas veces que los padres no les hacen caso. Esto es un grave error, porque su no el niño irá cada vez contando a sus padres menos cosas de las que le sucedan. El nuevo curso acaba de comenzar y hay que apoyarle, desde el primer día para que al final del mismo apruebe todas las asignaturas.

BREVES

EXCURSION POR LA RUTA DE BECQUER.— La Institución "Fernando el Católico" ha organizado para el próximo, domingo día siete, una excursión, que será dirigida por el Centro de Estudios Turlasonenses, por la Ruta de Bécquer, visitándose las localidades de Tarazona, Añón, Trasmoz, el Monasterio de Veruela y el Moncayo. Para inscripción en dicha institución, Palacio Provincial, planta baja de 10 a 13,30.

ESCUELA DE MARKETING.— El Instituto Superior de Estudios Especiales convoca a exámenes de ingreso para cursar la carrera de Marketing. Los citados exámenes se efectuarán los días 19 y 30 de septiembre a las diez de la mañana, en el domicilio del instituto, Costa número 1 principal.

JUZGADO de GUARDIA



«Se necesitan hombres para dormir»

MATILDE, toma las llaves de mi casa. Voy a buscarme una pensión.

Digo que te quedes a vivir con tu madre, porque yo he decidido meterme de patrona, para vivir en paz los días que me quedan de existencia.

—Ni que mamá fuera una bestia

—Si tu madre fuera una bestia de las de cuatro patas, yo me hubiera hecho con ella. En la mili estuve de acemilero y las mulas me querían más que a nadie. Porque, para que lo sepas, las caballerías, al menos, son mujeres agradecidas, que si les das de comer, te quieren.

—Cuida con lo que dices de mamá, que te la juegues, Rami.

—Con ella ya me lo tengo jugao todo. Hasta la felicidad, que a perdí el día que te hice caso y la traje a vivir a nuestra casa, que más bien parece una cuadra

—O sea que me echas por la cara el que doy de comer a mi madre. ¡Mal marido! ¡Nuevo asqueroso! No sé cómo he podido aguantar a tu lado tanto tiempo sin divorciarme como una artista. Al Pozo de San Lázaro me tenía que haber tirao antes mi casorio

—Ya procuró tu madre que estuvieras en la iglesia antes que yo.

—Como que llegaste un cuarto de hora tarde -

— ¡Aun llegué demasiao pronto! Así es que toma la llave, por no dejarte en la calle, y a ver cómo te las apañas pa darle la cebadica a tu madre

—¿Es que no vas a darme el sobre de la semana?

—Ni hablar del peluquín. Si quieres dar de comer a tu madre, trabaja, mujer, trabaja...

—Pero es que yo me casé contigo para eso. Para que mamá y yo tuviéramos la judía asegurada.

—Y encima tienes el cuajo de decirme lo.

—Todas las mujeres se casan por lo mismo. ¿O es que sólo querías casarte conmigo para ahorrarte dinero en golfas?

—Lo que me faltaba oír de ti.

—Pues tan verdá es que nosotras nos casamos con vosotros por comer sin trabajar, como que vosotros os casáis con nosotras por daros la gozadica.

— ¡Qué marranuzca eres! Anda, toma la llave y si no quieres trabajar, busca a otro primo que os mantenga a las dos.

—Uno, no. Buscaré muchos. De perdida, al río.

— ¡Eso, porque eres una golfa!

—Por ser una golfa, no. Buscaré muchos por ser una decente. Que si fuera una fulana me bastaría con uno. Vete de casa, vuelve dentro de unos días de visita y entonces te los presentaré.

—No quiero cometer un estropicio y me voy por no liarla. Pero lo dicho, ni una perra mía verás. Y antes de darte la llave, aún te doy un minuto para que te lo pienses.

—¿Y qué es lo que me tengo que pensar?

—Esto. Escoge entre tu madre o yo.

—Mamá, que a ti te encontré en la calle.

—Muchas gracias, majadero. Y no dejes de hacerme una visita. Recuerda que, a pesar de todo, ésta es tu casa. Me voy a poner las botas de ganar pasta.

— ¡Golfa! ¡Mala mujer!

—Adiós, Ramiro. Y no te olvides de venir un día por aquí. Te los presentaré. Esto que voy a hacer es idea de mamá.

— ¡Vete a la misma eme!

Ramiro, albañil, de 34 años, casado, se lleva fatalmente con su esposa Matilde, de 27 años. Resulta que, en el domicilio conyugal, vive con el matrimonio la madre de ella quien, al parecer, es una madre política de armas tomar y todos los días en casa, por culpa suya, que es una "enzurizadora", se lian auténticas discusiones que acaban con agresiones íntimas, pero que trascienden a la vecindad.

Y así fue como el otro día Ramiro, harto de aguantar a sus dos mujeres, pues la esposa ha salido a mamá, decidió darle las llaves del piso, diciendo que se iba de pensión, pues no podía sufrirlas más. Y lo hizo. Pero lo grande sucedió a los pocos días, cuando Ramiro decidió darse una vuelta por su casa y la encontró convertida en una "pensión" de huéspedes, ya que en dos habitaciones habían puesto cuatro huéspedes, que habían acudido a la casa al haber leído en la prensa un anuncio que decía: "Se necesitan hombres para dormir". Y, claro, al pobre Ramiro, ante semejante trance, no se le ha ocurrido otra cosa que denunciar el caso en el Juzgado.

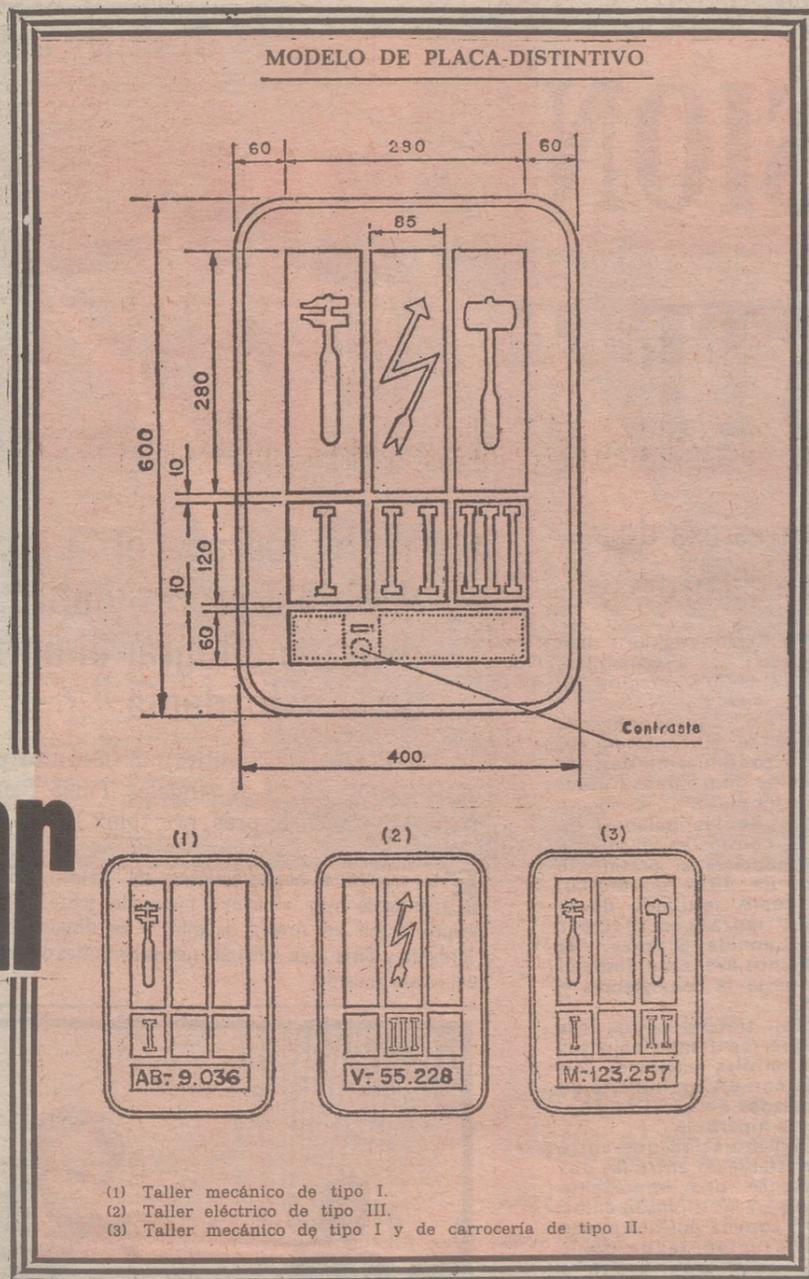
EXPRES/003

**Las NUEVAS
NORMAS
para los
TALLERES de
AUTOMOVILES**

puede terminar

La evolución creciente del parque nacional de vehículos, como consecuencia del incremento espectacular que viene experimentando la utilización del automóvil como medio de transporte de personas y mercancías, exige la máxima atención y vigilancia en orden a mantener y aun elevar la seguridad en la circulación vial.

Entre los diversos factores que inciden en la misma hay que destacar



la anarquía de los precios

**LA INMENSA
MAYORIA DEL
SECTOR QUIERE
QUE SE CUMPLA
A RAJATABLA**

—Pretendemos la máxima rigidez en la capital, aunque lógicamente en los pueblos, donde las reparaciones son en la temporada veraniega, estas tienen que ser más flexibles.

**EL CLIENTE SIEMPRE
ESTARA DEFENDIDO**

—En los momentos actuales hay una anarquía de precios. Sin embargo, esperamos que esta situación desaparecerá.

—¿Habrá unos precios concretos?
—No, pero las diferencias serán escasas. Pretendemos que sólo haya una diferencia de cien pesetas hora: entre el taller mejor equipado y el que está clasificado en el Tipo III.

—¿Se producen actualmente denuncias?

—En estos momentos tenemos varias pendientes de resolución. Hay

entre ellas unas cuantas que son casi idénticas, me refiero a lo que se ha cobrado por la instalación de un cristal de parabris.

—Son justos a la hora de cobrar las reparaciones?

—Siempre puede haber excepciones. Sin embargo, pienso que una gran mayoría presentan al cliente unas facturas que se ajustan a la realidad.

—¿Pero en los recambios cobran bastante más de lo que valen?

—Este apartado —añade el señor Cáncer Cortés— puede ser dividido en recambios originales y los adaptables. En ambos casos el taller ya tiene un descuento que va del diez por ciento en el primero y un treinta en el adaptable.

Por lo tanto el precio de facturación de la pieza es el de venta al público y el taller no puede aumentar nada.

—¿A qué se debe que no sean negocio actualmente?

—Los precios que rigen son los de 1.973 aunque haya habido algunos que lo aumentase por su cuenta y riesgo. Hemos tenido que hacer frente a dos convenios de personal, muy fuertes, aumento de gastos generales, etc, etc.

**LA INMENSA MAYORIA DE LOS
INDUSTRIALES QUIEREN QUE SE
CUMPLA POR BENEFICIAR A TODOS**

—¿Están de acuerdo los dueños de los talleres con esta normativa?

—Una inmensa mayoría sí. Sabemos que presenta problemas respecto al personal y medios técnicos, pero los beneficiados seremos nosotros mismos.

—¿No cree que es demasiados hombres capacitados los que ustedes exigen?

—A estas normas se tienen que ajustar todos los nuevos talleres que se creen. Los que ya funcionan, se estudia cada situación para ver de que nadie resulte perjudicado.

Este sector, el de los talleres de reparación de coches, tiene por fin unas normas las cuales deben de cumplirse a rajatabla. Así, los clientes también saldrán beneficiados.

ANDY LOPE



**ZARAGOZA
se
CONFIESA**

La educación de las ratas

La Ciudad manda las ratas al Colegio y ahora no quiere comprarles uniforme.

Por eso las aplicadas røedoras, acusan a doña Zaragoza de un pecado de falta de caridad. ¿Cómo van a ser ellas menos que las demás alumnas? ¿Qué van a pensar las niñas, cuando las vean sin la vestimenta de reglamento?

Bien está que la Ciudad se preocupe por la cultura de sus inquilinos y hasta quiere que las ratas vayan a escuelas de pago. Pero eso de que no les compre ropita de colegiala, es algo que indigna a cualquier persona de buenos sentimientos.

—¿Qué dice de esto, doña Zaragoza?

—Vayamos por partes, hijo. Todavía no ha empezado el curso, y no sé si me las van a admitir en el Colegio. Además, yo no las he mandado; han ido ellas por su cuenta y rabo.

La cosa empezó cuando comenzaron a quedarse deshabitadas las viejas y ruinosas casas del final de la calle de San Pablo. Ya se sabe, cuando de una vivienda se van las personas, se llena de ratas.

Las ratas crecen como los intereses de un crédito. Y así, en un par de meses, la familia ratonil de El Gancho se hizo numerosísima. Las pequeñas crías daban mucha guerra a sus papás y decidieron mandarlas al Colegio. Allí cerca tenían uno, además de esos que hay que pagar; detalle que viste mucho en estos tiempos en que la enseñanza debe ser gratis.

Y allí que se pasan las ratitas juguetonas, para ir ambientándose. Se dan sus buenas carreras por el patio del recreo y si se descuidan las monjitas, se cuelan hasta por debajo de las pizarras de las clases.

Claro, que como en todo sitio que hay un orden, las ratas no comenzarán el curso. Porque se acabó el plazo de matrícula y no hay plazas libres. Además, no tienen uniforme...

—Gracias a mí —dice ufana doña Zaragoza—, que no he consentido en ese capricho. Porque si se les compro, luego me pedirán los libros, las pinturas y el duro para el chinito de la Santa Infancia.

Habrà que pensar en hacer colegios especiales para ratas. Tenemos en la Ciudad más bichitos de estos que niños de verdad, y no es justo que se les deje sin oportunidad de que reciban educación.

—Piense, además, doña Zaragoza, el peligro que vendrà, dejando por la calle sueltas y sin control a esa población ratonil.

—¿Y de dónde saco yo el dinero? No sabes cómo se han puesto de precio las escuelas. Y yo me encuentro de un pobre muy subido.

La solución es bien fácil. Se llega y se derriban todas esas casas viejas y deshabitadas del barrio. Luego, como está mandado, se pasa la factura del derribo a los dueños de las fincas. Y ¡ya está! Ya hay dinero para escuelas.

A no ser que se prefiera dejarlas circular a su aire, para que las contemple la gente por las calles y puedan cantar alegremente esodo: "Las ratas del barrio ya se han escapao"...

Habrà que pensarlo. Quizá sea un espectáculo muy popular, y todavía estamos a tiempo de incluirlo en las próximas fiestas de octubre.

BENIGNO

De nuevo a la palestra

La DISTENSION ESTE-OESTE

● Ford, alejado de la retórica fantasiosa de Nixon, camina con los pies bien seguros

WASHINGTON, 3. (Crónica de Murray MARDER, del Washington Post, en exclusiva para ARAGON/exprés.)

Hace ahora un año que en una tentativa para vencer las barreras internas, cada vez más tupidas, que se interponían en el camino de la estrategia norteamericana de distensión, el secretario de Estado, Henry Kissinger, promovió lo que suscitara un debate a escala nacional ante el Comité de Relaciones Exteriores, del Senado.

Aquellas audiencias de 1974 (que ahora se reactivarán a partir del próximo día 20, aun cuando en otro marco), quedaron prácticamente oscurecidas por la expectación de la opinión pública por las convulsiones provocadas por un terremoto llamado "Watergate", el consiguiente colapso de la administración Nixon y la llegada a la Casa Blanca del presidente Ford.

Las controversias en torno al tema "détente" fueron disminuyendo hasta tal extremo, que cuando el pasado mes de julio surgió de nuevo inesperadamente y en una doble explosión de encontradas diatribas, la administración Ford pareció perder los estribos.

Para empezar, la negativa de Ford, de la que posteriormente se retractó, a recibir al escritor soviético Alexis Solzhenitsyn, acerbo crítico de toda concesión a la URSS, mereció una rociada de censuras, furibundas censuras, contra las decisiones del presidente. Poco después la decisión de Ford, planeada desde hacía meses, de asistir a la Conferencia de Seguridad Europea, a celebrarse en Helsinki, en la que estaba prevista la consolidación del concepto "détente" entre Este y Oeste, provocó un segundo diluvio condenatorio sobre la Casa Blanca. Sin embargo, el día primero de agosto, Ford consiguió recobrar el equilibrio en Helsinki, donde su discurso ante la Conferencia ha sido considerado por la mayor parte de comentaristas como "el mejor y más equilibrado de los pronunciados" en aquel foro.

Ford hizo especial hincapié en que la "détente" se presentaba como un proceso de prueba y no como un triunfo ya definitivamente alcanzado. El

presidente de los Estados Unidos dejó bien sentado en su discurso, la advertencia de que los pueblos de Europa y de América del Norte "ya estaban cansados, agotadoramente cansados, de que se alimentaran sus esperanzas para a continuación destruir sus ilusiones a golpe de palabras huecas y de promesas incumplidas".

La rigurosidad de las palabras de Ford en Helsinki, contrastan vivamente con las que pronunciara el presidente Nixon en junio de 1974 en Moscú, señalando que como resultado de la "relación personal" lanzada en 1972 por el líder soviético Leonidas Breznev, "en estos dos años hemos avanzado desde el enfrentamiento hasta la coexistencia y la colaboración".

Este concepto, tratándose de dos superpotencias que mantienen bajo sus puntos de mira misiles nucleares con cabezas cargadas con un equivalente de millones de toneladas de trinitrotolueno, no deja de ser pura hipérbole.

El grado de colaboración que entre 1972 a 1974 se estableció entre las dos potencias representó una importante innovación tanto para Washington como para Moscú, pero aquella política puede compararse a una autopista de doble circulación, con una extraña combinación de relaciones adversas y colaboracionistas en cada uno de sus carriles.

La hipérbole nixoniana generó honda preocupación, tanto a los "halcones" como a los "palomas" de Washington, cuyos criterios coincidieron —ni que fuera por una sola vez— en el desasosiego causado por las ilusiones creadas entre la opinión pública norteamericana respecto a las relaciones URSS-USA. Ilusiones un tanto quebrantadas en 1973, cuando en ocasión de la guerra árabe-israelí los Estados Unidos llegaron a poner en estado de alerta a todas sus bases ofensivas contra territorios soviéticos.

Desde su comienzo, la administración Ford ha decidido apartarse de la retórica de Nixon y pisar suelo firme, pero no —como afirmar los conocedores de las interioridades de la Casa Blanca— por ninguna razón estratégica profunda. Quienes escriben los discursos de Ford están buscando ahora una palabra más norteamericana que encaje mejor con el estilo de Ford. La palabra francesa "détente" necesita ser rápidamente sustituida con otra más apropiada para el lenguaje de Gerald Ford.

Después del acuerdo

KISSINGER DA EXPLICACIONES

Ya ha logrado el "placet" de Arabia Saudita y ahora se dispone a lograr el apoyo de Siria y Jordania

TAIF (Arabia Saudita), 3 (Crónica por Oswald JOHNSON, de "Los Angeles Times", en exclusiva para ARAGON/exprés, por telex.)

EL secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger consiguió ayer el apoyo mesurado sobre el nuevo acuerdo egipcio-israelí en Arabia Saudita, y se dispone a desplazarse a Jordania y Siria para celebrar nuevas consultas derivadas de la firma del citado acuerdo.

Desde el punto de vista estadounidense, los egipcios están bastante más inclinados a la coexistencia con Israel que cualquier otro estado árabe. Temían que los saudíes, cuya influencia está creciendo en todo el mundo árabe, tanto en países radicales como conservadores, pudieran pronunciarse en contra de las concesiones egipcias. En vez de ello, el príncipe Fahd, hermano del rey, primer ministro y persona que ostenta el poder real en el Reino del desierto, así como el rey Jalid, dieron su aprobación. En palabras del príncipe Saud Bin Faisal, ministro de Asuntos Exteriores, el acuerdo



JERUSALEN.— El secretario de Estado americano observa como el primer ministro de Israel, Rabin, firma una separata del acuerdo egipcio-israelí, que corresponde a la clausura en la que se establece la puesta en funcionamiento de seis bases de controles electrónicos en la zona de Buffer (Sinai). Son testigos el ministro de Asuntos Exteriores, Yigal Allon, y el de Defensa, Shimon Peres (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

PORTUGAL

VASCO GONÇALVES

"No se me comprende"

● Aunque reconoció ciertos errores en la asamblea del Ejército

TANCOS (Portugal), 3 (Efe).— El general Vasco Gonçalves hizo ayer, en modo, una autocrítica ante la asamblea del Ejército de tierra reunido desde mañana en la escuela práctica de Ingenieros de Tancos, situada a unos kilómetros al norte de Lisboa.

El general Gonçalves, quien habló durante una hora, declaró que se presentaba como culpable pero que reconocía ciertos errores y añadió que tenía el presentimiento de que no se le comprende, afirma la agencia AFP.

Vasco Gonçalves salió a continuación de la sala con visible aire de desaliento. Según los observadores, parece que el general no logró volver la situación a favor. El general Otelio Saraiva de Carvalho le acompañó hasta su coche para regresar a la asamblea para proseguir los trabajos. Por otra parte, la asamblea de Fuerzas Aereas, cuya reunión se había anunciado para el martes, no se celebró hasta hoy miércoles por la tarde.



En la fotografía de "Cifra" una policía de la Guardia Nacional vigila los accesos al Banco Ultramarino, en previsión de posibles ataques por los refugiados de Angola



JERUSALEN.— El secretario de Estado americano, Henry Kissinger, estampa su firma en una separata del acuerdo egipcio-israelí. Son testigos de la firma el primer ministro israelí, Yitzhak, y el ministro de Asuntos Exteriores, de Israel Yigal Allon (Telefoto Cifra Gráfica).

En el mundo árabe

REACCIONES DISPARES

BEIRUT, 3 (Crónica de David HIRST del "Washington Post" especial para ARAGON/expres.)

El acuerdo de separación de fuerzas en el Sinaí ha obtenido una inamistosa acogida en el mundo árabe, pero de las tres partes que pierden más —Siria, Jordania y los palestinos— solamente la última ha hecho una fuerte denuncia.

En una alianza hecha en Beirut, el grupo de los "elementos contrarios al acuerdo", califican al mismo de "humillante" y una demostración del "estatuto de lacayo" al que "ha sido reducido" el régimen reaccionario de Sadat. El acuerdo "consagra la ocupación de la tierra árabe y palestina" y significa "más golpes contra la revolución palestina y una mayor fragmentación de los frentes árabes contra Israel".

En un discurso pronunciado anoche, el presidente de la organización de liberación de Palestina, Yasser Arafat, estuvo a punto de realizar un ataque directo sobre Sadat. "Ningún representante árabe, dirigente o jefe puede renunciar a un centímetro de territorio. Israel y Estados Unidos se equivocan al pensar que el ejército egipcio permanecerá quieto si el movimiento de resistencia palestina es atacado..."

Por su parte en El Cairo la prensa comenta: "Israel se retira de los yacimientos petrolíferos de Abu Rodeis dentro de dos semanas", "Egipto puede despedir a los técnicos estadounidenses en cualquier tiempo", "Aceptamos el acuerdo como un paso encaminado a la paz total, que debe seguirse por un rápido movimiento en el Golán", "la paz final depende del reconocimiento de los derechos de los palestinos". Uno de los comentarios dice que el acuerdo era el fruto de la fuerza militar egipcia.

En Beirut los titulares son distintos: "El acuerdo Rabin-Sadat garantiza la seguridad israelí", "consagración de la presencia estadounidense en Oriente Medio", "descartado definitivamente el uso de la fuerza", "Sadat defiende la presencia estadounidense en el Sinaí", y "los cargueros israelíes cruzan el Canal".

Mientras parte de la prensa alaba el proceso de pacificación, hay quien califica de humillante el acuerdo

En un comentario, el diario anti-Sadat "Al Safir" dice que el presidente egipcio ha reconocido en efecto a Israel, ha roto el boicot económico al permitir el paso por el canal de los buques israelíes y puesto los cimientos a la cooperación egipcio-israelí, niega a Egipto el derecho a utilizar la fuerza para la recuperación del resto del Sinaí y acepta la presencia estadounidense en suelo egipcio por vez primera desde la segunda guerra mundial, todo por unos miles de kilómetros cuadrados y los yacimientos petrolíferos de Abu Rodeis, que se extinguirán dentro de tres o cinco años".

Los periódicos caírotas, sin embargo, no hacen intentos para analizar el acuerdo, o las manifestaciones que hicieron Kissinger y Sadat en su conferencia de prensa, tras la firma de los acuerdos. Uno o dos periódicos de Beirut señalan que se produjeron evasivas en las respuestas de ambos firmantes.

En un punto de las preguntas que le hicieron los representantes de la prensa, Sadat manifestó que tenía derecho a pedir a los Estados Unidos que retirasen sus técnicos civiles de los puestos de observación en el Sinaí en cualquier momento. Esto era cuestión de la soberanía egipcia. Pero cuando un informador argumentó, que según el acuerdo, los técnicos podían ser retirados a petición de ambas partes, Sadat dijo acaloradamente, que no tenía acuerdo sobre eso con los israelíes, sino sólo con los estadounidenses, en cualquier caso, "¿cómo puedo pedir esto (su retirada) cuando le pedí a Ford que fuera testigo?"

MERCADO JARRIN, (ex primer ministro del Perú)

«NO CREO QUE HAYA DESVIACION»

(tras el levantamiento)

BARCELONA, 3 (Logos).— Se encuentra en Barcelona y en viaje privado a nuestro país el general don Eduardo Mercado Jarrin, ex primer ministro del Perú y considerado como el principal ideólogo del proceso revolucionario peruano.

En unas declaraciones que hoy publica "La Vanguardia", entre otras cosas, el general Mercado Jarrin, dice:

—Yo puedo asegurar que el general Morales Bermúdez y el equipo militar seguirán conduciendo el proceso revolucionario de acuerdo con los principios que están expuestos en las bases ideológicas del manifiesto inicial, el estatuto del Gobierno revolucionario y en el plan INCA. Tengo plena confianza de que continuarán conduciendo la política general del país dentro de los principios de libertad e independencia y bajo la doctrina del humanismo revolucionario; proseguirán luchando contra toda explotación social y

totalitarismo dogmático. Es decir, dentro de la línea ideológica, ni capitalista ni comunista, que preside el proceso revolucionario de Perú. En definitiva, no creo que haya desviaciones de fondo.

—El general Velasco Alvarado estaba enfermo. Y un hombre enfermo no está capacitado para gobernar. Para estar en contacto con las masas, para tener la necesaria información y, en definitiva, para saber los efectos de las disposiciones que dicta por otro lado, es evidente que las fuerzas armadas del Perú es un movimiento institucional y muchas decisiones últimamente se han tomado al margen del parecer de los ejércitos. Esto ha provocado una reacción en las fuerzas armadas contraria al personalismo, que es tan dañino en un proceso revolucionario. Las decisiones deben tomarse en equipo, después de un análisis meditado, teniendo en cuenta el carácter de aquellos que están

afectados por los problemas que se trata de resolver.

—Los recelos que en un principio suscitó en algunos países la revolución peruana se están superando. Y si éstos se produjeron fue porque no entendieron el verdadero carácter y naturaleza de nuestra revolución. No somos ni capitalistas ni comunistas. Así, nuestro proceso revolucionario es en lo económico pluralista y también lo es en lo político. En definitiva se trata de un proceso que tiene una gran autonomía conceptual.

—En Perú los periódicos representaban los intereses de diversos grupos de familias. Por ello, se transfirieron a diversos sectores: obreros, intelectuales, campesinos, etcétera. Para que ellos puedan expresar las inquietudes de sus respectivos sectores. Evidentemente esta experiencia no se puede hacer de la noche a la mañana y quizás habrá que introducir alguna modificación a la actual situación.

UN BUQUE INCENDIADO Y HUNDIDO

AUCKLAND (Nueva Zelanda), 3 (Efe).— Cuatro personas resultaron muertas y 12 han sido dadas por desaparecidas tras registrarse un incendio esta madrugada en el carguero francés "Capitaine Bougainville", frente a la costa oriental de Nueva Zelanda, informa un portavoz marítimo.

Helicópteros de las fuerzas aéreas neozelandesas recogieron a los pasajeros y tripulantes del buque, que fue abandonado.

ALTERACIONES EN MADEIRA

FUNCHAL (Madeira), 3 (Efe).— La explosión de una bomba originó desperfectos en una casa situada en los terrenos de la residencia oficial del Gobernador Civil de Madeira, informa un portavoz militar.

La bomba no originó heridos. La casa, normalmente ocupada por funcionarios, se hallaba vacía.

Se ha producido cierto número de atentados en las recientes semanas en la isla de Madeira, bastión conservador, donde un movimiento secesionista ha surgido en oposición del "Movimiento" de las Fuerzas Armadas portuguésas.

FORD EVITO LA HUELGA FERROVIARIA

WASHINGTON, 3 (Efe).— El presidente Ford aplazó el peligro de una inminente huelga proyectada por 80.000 ferroviarios al crear una comisión mediadora que servirá de mediadora en la disputa laboral.

De acuerdo con el plan ahora establecido, los representantes de los empleados de los ferrocarriles tendrán un mes para presentar sus problemas a la comisión y el alcance de sus reivindicaciones teniendo otros treinta días para llegar a un acuerdo antes de decretar la huelga como último recurso.

PROTESTAN LOS REFUGIADOS ANGOLEÑOS

LISBOA, 3 (Efe).— Vehículos blindados de las fuerzas de seguridad interior han cerrado hoy todas las calles que conducen al Banco de Angola, donde refugiados del territorio africano han venido realizando una sentada durante dos días.

Los manifestantes solicitan que el Gobierno levante su prohibición sobre el banco nacionalizado de Angola, cambiando su moneda angolense en escudos portugueses.

FRANCIA PAGARA EL RESCATE DE LA SEÑORA CLAUSTRÉ

PARIS, 3 (Efe).— Francia está dispuesta a pagar la suma de 10 millones de francos, en concepto de rescate a los rebeldes de Chad, a fin de salvar la vida de una mujer francesa a la que han amenazado ejecutar, informa hoy un portavoz presidencial francés.

Fuentes oficiales dijeron que el Gobierno a enviado un representante especial a Chad, tras recibirse un ultimatum por parte de los rebeldes de Chad, que venían reteniendo a Françoise Claustre, una antropóloga francesa, que realizaba trabajos en el desierto de Tibesti durante los últimos 16 meses.

● Novosibirsk, millonaria en habitantes

LA "CHICAGO DE SIBERIA"

J. V. Colchero

EE

ENVIADO ESPECIAL

a la U.R.S.S.



NOVOSIBIRSK, 3 (Crónica de nuestro enviado especial.)

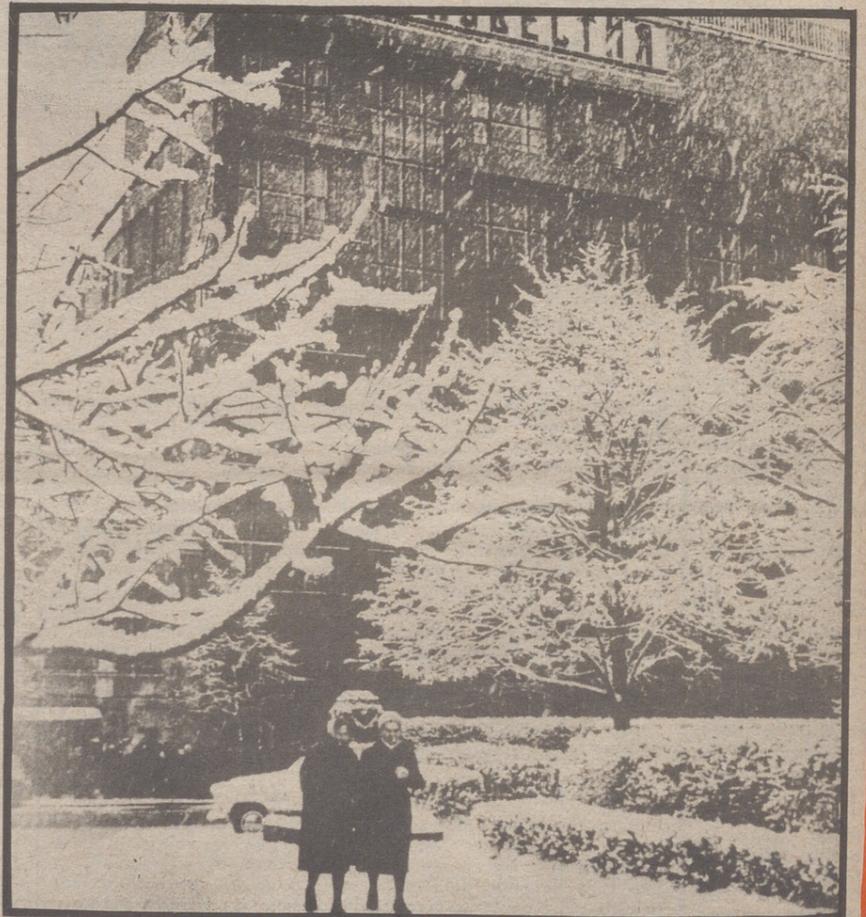
NOVOSIBIRSK es la única ciudad millonaria en habitantes de Siberia. Los "novosibirski" presumen de cosmopolitas y recuerdan orgullosos que "se dice" de Novosibirsk que es la Chicago de Siberia. Me pregunta quien esto me cuenta si yo he estado en Chicago ante mi respuesta afirmativa quiere saber si estoy de acuerdo con el dicho. Salgo del apuro opinando que "se da un aire", pero me callo el que, efectivamente, recuerda a Chicago, si bien en pequeño y en pobre. Más parece un barrio industrial del cinturón de Moscú.

Es la ciudad del mundo que más de prisa ha sido "millonaria". La mayoría de las capitales europeas (incluidas Madrid y Barcelona) necesitaron alrededor de un milenio y hasta Nueva York tardo dos siglos en redondear el millón de habitantes. A Novosibirsk le bastaron sesenta años. Hoy viven en la gran urbe siberiana un millón doscientas cincuenta mil personas. Es la octava ciudad en población de la U.R.S.S. (Las otras siete están en la Rusia europea). Anualmente nacen aquí veinticinco mil niños (es, después de Bratsk, la ciudad con más alto coeficiente de natalidad de la Unión Soviética) y llegan cincuenta mil emigrantes. La inmigración ahora está reglamentada y sólo se puede venir con permiso previo, que no se concede más que a quien ha sido destinado a una industria o a la administración. Quiere evitarse que Novosibirsk siga creciendo desordenadamente y surjan "slums", suburbios. Aun habiendo sido trasladado oficialmente no se puede instalar nadie en Novosibirsk si no dispone previamente de alojamiento. Y aunque se edifica mucho (se acaban cincuenta apartamentos y pisos al día) el problema de la vivienda es mayor que en Moscú, donde ya es grande.

78 AÑOS DE VIDA

Novosibirsk "nació" en mil ochocientos noventa y siete. Se estaba construyendo el transiberiano y había que buscar un lugar donde levantar un puente para que el tendido cruzara el caudaloso río Obi, que experimentaba peligrosas crecidas a finales de primavera (hoy eliminadas por los embalses que regulan su caudal). La ciudad de Tomsk trató de sobornar al ingeniero-jefe para que levantase el puente por su término municipal. También otras ciudades, como Kalivan, quisieron "llevarse el puente". Pero Nicolás Garin eligió un lugar desierto que técnicamente le pareció más apropiado. Así, este ingeniero (y famoso escritor: sus obras están traducidas al castellano desde hace más de medio siglo y al menos cuatro de sus libros editados por Austral) se convirtió en el "Padre" de Novosibirsk. Hoy la gran plaza que se abre ante la estación (cuarenta y ocho horas tarda el transiberiano en recorrer los cuatro mil kilómetros hasta Moscú) lleva su nombre y en ella se ha erigido una estatua de unas dimensiones que en la URSS están normalmente reservadas a Lenin. Frente a la estación se construye un edificio (sólo se levanta unos cinco metros del suelo su esqueleto metálico) que va a ser el primer rascacielos de Siberia. Se destinará a hotel, de lo que anda muy necesitada la urbe "millonaria".

¿Qué impresión da esta ciudad, de la que sus habitantes están tan orgullosos? Su arquitectura es



deprime ver caer en otoño los primeros copos de nieve y saber que van a pasarse meses sin dejar de ver la "alfombra blanca" cubriendo la vegetación. Todos me han contestado

cultural. Uno de cada tres habitantes es escolar o estudiante. Hay una universidad y trece escuelas especiales, además de Akademgorodok, la ciudad de los sabios, que es el principal centro de investigación de la Unión Soviética y se halla a sólo veintiséis kilómetros de Novosibirsk. Al teatro de la ópera y del ballet de Novosibirsk se le conoce como "el Bolchoi" de Siberia. Y no sólo por su tamaño ("Bolchoi" en ruso quiere decir "grande"), sino también porque artísticamente compite con el bolchoi de Moscú.

Hace una semana vi en la Sala de Congresos del Kremlin —que es el escenario habitual del ballet del Bolchoi desde hace ya varios años— al ballet de Novosibirsk y el entendido público rindió en aplausos, tanto en el Lago de los Cisnes, como en Ana Karenina, el mismo tributo que otras veces a la gran compañía moscovita o a la del Kirov de Leningrado, heredera del Ballet Imperial de San Petersburgo.

Novosibirsk se ha olvidado de la religión, en esta urbe de un millón y cuarto de habitantes sólo existe una pequeña iglesia de madera, construida con troncos de árbol, antes de la revolución bolchevique, cuando esto era una aldehuera recién surgida junto al puente del ferrocarril.

- Una ciudad culta: uno de cada tres habitantes es estudiante
- Para evitar su crecimiento desmesurado se ha prohibido la inmigración

uniforme y monótona. Bloques y bloques de viviendas de cinco o seis pisos, en los que ha imperado el utilitarismo. Los huecos de balcones y ventanas son pequeños, sin duda para aprovechar mejor la calefacción en invierno, pues aquí la temperatura media es el mes de enero es de menos veintinueve grados. Hay mínimas de cincuenta bajo cero. Ahora todavía hace bueno (la gente sigue bañándose en la playa del Obi), pero a primeros de octubre llega, de repente, el frío, con lluvias que pronto se transforman en nieve.

He preguntado aquí —y en otras ciudades de Siberia— si no les apena y

que no, que la llegada del invierno es una alegría. "El invierno es bello... patinamos sobre el Obi, que se hiel a más de metro y medio y hacemos excursiones en trineo por la estepa. ¡Venga usted esta noche vieja!" — ha tratado de convencerme un "novosibirski" a quien he conocido en la librería Internacional, que he encontrado mejor surtida que ninguna de Moscú (en la sección española hay abundancia de obras impresas en Cuba, pero también novelas de autores españoles, como Galdós, en castellano y editadas en Rusia).

Novosibirsk es un gran centro

IBEROAMERICA

Estela de Perón :

"no estoy aferrada al sillón"

TUCUMAN (Argentina), 3 (Efe).— "Si soy buena me quedaré y si soy mala que gobierne otro", dijo ayer la presidente María Estela Perón al inaugurar el ingenio azucarero "La Esperanza" en Tucumán.

El improvisado discurso fue seguido con atención por los observadores políticos, en razón de las insistentes versiones que se refieren al presunto propósito de la señora Perón de delegar temporalmente el poder.

En otro pasaje de su alocución la presidente dijo: "No estoy aferrada al sillón de Rivadavia (presidencial) y si el pueblo cree que el sillón de Rivadavia debe estar vacío de mí, que el pueblo me lo diga ahora".

"Soy una mujer pero solamente podrá vencerme la muerte antes de dejar de atender a los humildes a pesar de las calumnias, diatribas y confabulaciones que puedan rodearme, porque viene una luz del cielo y esa es la luz de Dios", añadió.

A lo largo de su discurso la presidente no dejó ver si, efectivamente, solicitará permiso constitucional para dejar temporalmente las riendas del gobierno en manos del presidente del Senado, Italo Luder.

Sin embargo, y a juicio de los observadores, puso menos énfasis que en otras ocasiones, cuando rechazó cualquier posibilidad de resignar la presidencia.

PERU: JURARON LOS NUEVOS MINISTROS

LIMA, 3 (Efe).— Por primera vez en los casi siete años de instaurado el gobierno revolucionario del Perú un civil y un jefe de la Guardia Civil juraron ayer como integrantes del gabinete ministerial, que desde hace exactamente 72 horas preside el general Francisco Morales Bermudez, luego que un "pronunciamiento institucional" relevara a su antecesor, el general Velasco Alvarado.

BALANCE EN QUITO: 18 MUERTOS

QUITO, 3 (Efe).— A dieciocho subieron los muertos en el enfrentamiento armado de anteayer, cuando una fracción del Ejército intentó derrocar al régimen del general Guillermo Rodríguez Lara.

Pese al hermetismo mantenido en los diversos hospitales, especialmente en el militar, se había establecido que 17 personas perdieron la vida y 80 resultaron heridas, pero hoy con la muerte de una persona no identificada, asciende a 18 el número de muertos.

DETENCIONES

Tres dirigentes de otros tantos partidos políticos que formaron parte de la denominada "Junta Cívica", que anteayer intentó

El general González Alvear, asilado político en la embajada de Chile en Quito

derribar el Gobierno del general Rodríguez Lara, fueron detenidos.

Los detenidos son Carlos Cornejo Orbe, del partido velazquista, Abdon Calderón Muñoz, del frente Radical Alfarieste (Liberal), y José Vicente Ortuño, del partido nacionalista revolucionario.

EL GENERAL GONZALEZ ALVEAR REFUGIADO EN LA EMBAJADA CHILENA

SANTIAGO DE CHILE, 3 (Efe).— El general Raul González Alvear, quien encabezó el frustrado golpe contra el presidente del Ecuador, se refugió en la embajada de Chile en Quito, según informaciones fidedignas.

ARGENTINA BUSCA DOLARES EN USA

WASHINGTON, 3 (Efe).— El ministro argentino de Economía, Antonio Cafiero, se entrevistó ayer con altos funcionarios del departamento de Estado, a los que explicó los problemas económicos de Argentina.

El problema más acuciante en estos momentos para Argentina es el de encontrar fondos para hacer frente a los 600 millones de dólares de aquí a final de año, que es el déficit de la deuda externa. Cafiero conversó con William Rogers, subsecretario de Estado, para asuntos interamericanos, al que explicó que el problema es importante, pero de magnitudes controlables y en cierta medida es correspondiente de la situación económica internacional.

F.M.I: IBEROAMERICA UNIDA

LIMA, 3 (Efe).— Iberoamérica insistirá ante el Fondo Monetario Internacional (FMI) para que su voz sea escuchada al mismo nivel que la del grupo de los diez países principales del mundo, que tienen la responsabilidad de definir al nuevo sistema monetario internacional.

Así informó ayer al llegar a Lima, desde Washington, el nuevo ministro de Economía y Finanzas.

Barua Castañeda señaló que el lunes se iniciaron las sesiones de la reunión anual de gobernadores del FMI y que entre las naciones iberoamericanas, existe consenso en exigir que ese organismo escuche igual al grupo iberoamericano y al de los "diez".

UN MINISTRO, AMENAZADO DE MUERTE

SANTO DOMINGO, 3 (Efe).— El ministro sin cartera y vicepresidente del partido reformista, (en el poder) Domingo Porfirio Rojas Niña, ha sido amenazado de muerte mediante llamadas telefónicas y anónimos recibidos por correo.

Rojas Niña denunció hace ocho días la existencia de corrupción en la Cámara Baja, donde algunos diputados habían recibido gratificaciones que oscilaban entre el los 20 y 30 mil dólares.



EL MEJOR SASTRE LONDINENSE

(New York Herald Tribune)

Para muchos, el mejor sastre del mundo también, es la firma "Turnbull & Asser", que existe desde hace muchos años, pero se caracteriza por encontrarse en primera línea de lujo y modernidad. Esta casa, por ejemplo, es la que lanzó los jerseys de cuello alto, y derivados, poniéndolos a la altura de poderse llevar con un smoking, como en efecto hizo Lord Snowdon, marido de la Princesa Margarita por vez primera hace ya años. Sirve a la realeza de medio mundo, y allí la pasada semana el Sultán de Omán, en quince minutos, a su paso por Londres, aprovechó para ponerse al día en camisas: compró por 1.000.000 de pesetas al cambio, sólo de esa prenda. Es curioso que entre sus clientes hay mujeres, y algunas célebres, a las que gusta vestir ropa hombruna, en particular pantalones, camisas, camisetas, pijamas, etc. Una bien conocida es la gran artista Katherine Hepburn, y otra Lauren Bacall. El éxito de la sastrería, que ya era célebre en Londres durante el último cuarto del siglo XIX, ha obligado a la apertura de la casa en Nueva York, Quinta Avenida, naturalmente y van a inaugurarse pronto las sucursales de París y Roma. Existen prendas de lo más caro y refinado, y quizá inútil, como por ejemplo tirantes de piel de reno cosidos a mano, y los forros son siempre de seda en cualquier traje. Un equipo de cortadores y medidores, dirigidos por el sastre principal, viaja a Norteamérica en temporadas fijas para tomar medidas a la clientela, y luego hace la ropa en Londres. "Turnbull & Asser" lanzó hace poco la moda de la corbata ancha, y la de la pajarita de terciopelo y gran tamaño. Ahora, pese a la recesión, que en su altura y calidad de negocios no preocupa, se dispone a lanzar una moda ligeramente más atrevida, menos conservadora, en trajes, camisas, pañuelos, etc.

CRECE EL TURISMO HACIA INGLATERRA

(Sunday Times)

A pesar de que cualquier mecanógrafa británica, cualquier mecánico de taller modesto, se pueden permitir veranear en la Costa Brava, Grecia, etc., lo cual supone que el Reino Unido gasta dinero fuera en turismo, el atractivo del país, de sus precios—muchos dicen que en bastantes cosas inferiores a los de cualquier país europeo—hace que los turistas fluyen por millones hacia allá. De tal modo, que 1975 se cerrará con un saldo positivo de entre 500 y 600 millones de dólares en dicho capítulo. Aún así parece que los ingleses, que no gustan demasiado de ver foráneos en sus calles, si se dan cuenta del río de oro que el turismo mueve, y están quejosos porque quisieran recibir aun a mas gentes. Londres, por ejemplo, tiene ya una capacidad hotelera tal que ni siquiera en buenos años pueden llenarse sus establecimientos. Este año habrán visitado el Reino Unido 8 millones de turistas, en su mayoría americanos de gran poder de gasto, seguidos de alemanes, franceses, italianos, escandinavos, japoneses, españoles, etc. El turista promedio gasta ahora allí del orden de los 250 dólares. Pero es Londres el atractivo principal, con sus curiosos edificios, costumbres, tiendas, restaurantes, paraques, museos, etc.: en la capital inglesa, los turistas gastaron el año pasado 1.300 millones de dólares. Claro que con que algunos gastasen su dinero al ritmo de la Emperatriz del Irán, que en julio, y en dos horas, compró géneros textiles y ropas varias, en el famoso gran almacén "Harrods", por valor de 350.000 dólares, la cosa iría mucho mejor, sin necesidad —que es lo que el inglés teme— de aguantar invasiones de hordas maleducadas.

(Agustín Gil LASIERRA).

El acuerdo de Oriente Medio, una baza importante

Kreisky, fortalecido

VIENA, 3 (Crónica por Miguel MOYA de la agencia Efe, especial para ARAGON/exprés.)

Un error grave de sus adversarios, en el frente de la propaganda electoral, y la innegable actividad de Kreisky como buen componedor de la pacificación del Oriente medio, ponen de relieve el perfil del jefe socialista. Un ingeniero y diputado, Leopold Helbich, del partido populista democristiano acaba de asestar un duro golpe a su propia formación. Ha intentado sobornar al periodista Georg Nowotny, redactor de "Kronen-Zeitung". Pero la corrupción frustrada salió anoche a la luz pública en la telepantalla.

Millones de telespectadores vieron a los actores del drama frente a frente, ante la implacable objetividad de las cámaras. El periodista refirió una vez más lo que ya conoce el país: Helbich, en su villa de las afueras de Viena, le entregó un sobre amarillo con cien mil chelines en billetes (350.000 pesetas) a cambio de que escribiese en unas cuartillas ideas favorables al partido democristiano.

El secretario general de ese grupo, Erhard Busek, admitió que efectivamente Nowotny se guardó el sobre, depositó la suma en el bufete de su abogado y remitió una carta a Helbich advirtiéndole que podía retirar el dinero. Busek se defendió mal en la pantalla, acusaba el revés de su equipo, hizo patente la carpeta, a la que había aludido el periodista al referirse a la visita a Busek —con proposiciones o proyectos de técnica propagandística electoral facilitadas al partido por dos personas cuyos nombres omitió. Al parecer, el ingeniero Leopold Helbich, diputado democristiano, multimillonario contratista de obras, se ha especializado en sobornos. En el mismo espacio de televisión se oyó la voz de Helbich, quien por teléfono confirmó haber entregado el dinero al periodista.

Busek, secretario general del partido populista democristiano, ha condenado esos procedimientos. El pago de honorarios a personas que proporcionan un dictamen a consejos electorales, cuando se trata de redactores políticos de los medios informativos, no pasa de ser una burda coartada de las tentativas

● Ante la televisión se desenmascaró la táctica "chantajista" del partido populista

de soborno. Helbich, el insensato corruptor, ha perdido su puesto de candidato democristiano para las elecciones parlamentarias del 5 de octubre; Ratztenboeck sustituye a Helbich, como asesor del partido en materia de construcciones. Es decir, como posible ministro de Obras Públicas.

A veces en la lid electoral, los yerros del adversario más que los aciertos del vencedor, tejen la corona de la victoria en las urnas. A Kreisky le ha robustecido el irresponsable entusiasmo de Helbich. Y esto otro, a Kreisky le fortalece, ante el país, su prestigio exterior, revalidado hoy por el acuerdo entre Israel y Egipto. El canciller sexagenario, doctor de derecho, de ascendencia judía por los cuatro costados, hijo de millonario, nunca se adhirió al sionismo y ha desempeñado un papel de mediador entre árabes e israelíes. Brund Kreisky, consejero diplomático de los democristianos, forjador del tratado austríaco de 1955, y de la retirada soviética de Austria, ha intervenido de continuo para ambientar la tregua. Su lema, la paz europea no se puede consolidar mientras persista la tensión en el Mediterráneo.

Kreisky aconsejó a Henry Kissinger que no desistiese de su táctica de los pasitos, después de su fracasada gira. Recientemente el canciller, a petición norteamericana, convenció a Rabin de que aplazase su visita a Viena; Austria y Salzburgo en concreto fueron escenario de las conversaciones Sadat-Ford, cuya trascendencia se comprueba hoy desde la meta de una negociación bien encaminada.

EN RADIO ZARAGOZA HOY

De 16 a 19,30 RADIONOVELAS
 19,30. "SINTONIA 3-4-4" por: José Juan Chicón.
 21,00. "DISCOTECA 75".
 21,30. "EDICION 21,30" Información por Gustavo Adolfo y Joaquín Gazo.
 22,30. "LA NOCHE ES JOVEN"
 23,00. "COMO EL AVE SOLITARIA".
 1,00.— "QUINTO PROGRAMA". Hasta las tres de la madrugada por Carlos Alejandro.

RADIO ZARAGOZA - CANAL 2: Sintonía musical permanente y servicios informativos desde las 8 de la mañana, hasta la 1 de la madrugada.

La bolsa hoy



JUNTOS EN EL F.M.I.

ITALIA: DEFICIT COMERCIAL

ROMA, 3 (Efe).— En los primeros seis meses del presente año, la balanza comercial italiana ha presentado un saldo negativo de 1.062.800 millones de liras (casi 100 millones de pesetas), según datos hechos públicos ayer por el Instituto Central de Estadísticas.

El déficit se debe a que, entre enero y junio de 1975, el valor de las importaciones ascendió a 11.623.600 millones de liras (17.882 millones de dólares), mientras que las exportaciones solo alcanzaron los 10.560.800 millones (1.247 millones de dólares).

WASHINGTON.— El Vicepresidente segundo y Ministro de Hacienda, Rafael Cabello de Alba y el Ministro de Comercio, José Luis Cerón Ayuso, durante la sesión de apertura del Fondo Monetario Internacional.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

DIVISAS

MADRID, 3 (Logos).— En el mercado de divisas de Madrid se han obtenido hoy los siguientes cambios oficiales.
1 dólar USA, comprador, 58,385; vendedor 58,555
1 franco, francés, 13,239 y 13,293
1 libra esterlina 122,678 y 123,269
1 marco alemán, 22,530 y 22,643.
100 liras italianas, 8,704 y 8,742
100 escudos portugueses, 218,343 y 220,629.
100 yens japoneses, 19,589 y 19,679.

FONDOS DE INVERSION

Fontisa, 970,41 (-0,55)
Eurovalor I 784,51 (-2,19)
Eurovalor II 446,19 (-0,66)
Inespa 653,1 (-0,64)
Inrenta 1.499,18 (-2,52)
Crecinco 174,03 (-0,46)
Gesteval 81,52 (-0,20)
Ahorrofondos 1.479,84 (-0,52)
Suma 128,39 (-0,01)
Fondonorte 105,02 (-0,15)
Banserfund 88,97 (-0,24)
Fondounión 78,54 (-0,12).

EL BANCO HISPANO, PRESENTE EN LAS REUNIONES DEL F.M.I.

MADRID, 3.— Don Alberto Oliart, Consejero General del Banco Hispano Americano, ha salido con destino a Washington para asistir a la Asamblea Anual Conjunta del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional que se celebra en la capital americana del 1 al 15 de Septiembre. Le acompañan Don Alejandro Albert, Director General Adjunto y Don Eduardo Punset, Subdirector General.

Los temas principales de la Asamblea Conjunta serán los problemas relativos al futuro de las transacciones monetarias entre bancos centrales, la liquidación de los stocks de oro del F.M.I., el impacto de la crisis económica sobre los países en vías de desarrollo y las posibilidades de incrementar la ayuda financiera a estos últimos.

Como dato curioso, este año se ha adelantado la fecha de celebración de la Asamblea para facilitar la asistencia de las numerosas delegaciones árabes, dificultada en anteriores ocasiones por la coincidencia con las festividades religiosas del Ramadán.

AUN PEOR QUE AYER

Información bursátil facilitada por el Banco de Vizcaya para ARAGON/exprés.

MADRID

Como consecuencia de la presión vendedora y carencia de instrucciones compradoras, se ha deteriorado aún más la débil estabilidad que venía manteniéndose y la sesión ha ido debilitándose progresivamente predominando la oferta al cierre.

En electricidad, de nuevo ligeros recortes y en bancos, la posición vendedora ha dominado ampliamente produciendo recortes importantes y publicando papel sin operaciones Banesto, Bilbao y Vizcaya. En alimentación destaca una nueva caída de 11 enteros en Ebro y en construcción y cementos las diferencias no han sido muy extensas. Irregular inversión mobiliaria con signos que se alternan y relativo sostenimiento en siderúrgicas y monopolios.

Indice de la Bolsa de Madrid: 96,89 (-0,61)

BILBAO

Peor que ayer, debido a una oferta más esparcida y de mayor volumen. Unicamente hay 7 valores con signo positivo, mientras que 41 bajan y 23 repite, perdiendo el índice de esta bolsa 0,99 puntos (95,31)

En el grupo de bancos ceden 20 enteros el Mercantil, 12 el Vizcaya, 10 el Urquijo y el resto con pérdidas de entre 9 y 5 enteros. Las eléctricas con cesiones mayores que ayer, Iberduero -3 e Hidrola -2,5.

No hay ningún signo positivo en siderúrgicas y químicas y en monopolios, aunque Telefónica repite, cerraba en papel. El final de la sesión, con gran pesadez y oferta pendiente.

BARCELONA

Se sigue con la misma tónica de falta de operaciones y predominio del papel, y aunque éste no presiona, cubre con amplitud la demanda esporádica que pudiera surgir.

En bancos comerciales, salvo un alza de 5 enteros en Santander, los descansos son generalizados y quedaba este corro con oferta. En construcción hay una baja de 13 enteros en Fomento, y abundante papel para Dragados, que no marca cambio. Descensos en papeleras, siderúrgicas, inmobiliarias y en químicas. Unicamente avanzan 5 enteros Carburos y 1 Aragonesas. Sin reacción al cierre.

Traducciones

Inglés, francés, italiano. Teléfono 21 64 99, tardes.

BOLSA de MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano.....	892	888
Banco Exterior.....	548	—
Banco Central.....	963	957
Banco Español de Crédito.....	618	—
Banco Hispano Americano.....	523	515
Banco de Santander.....	752	755
Banco Popular Español.....	675	668
Banco de Bilbao.....	786	—
Banco de Vizcaya.....	652	—
Banco Occidental.....	465	—
Banco Atlántico.....	666	—
Banco Industrial de Cataluña.....	408	—
Banco Ibérico.....	636	630
Banco Urquijo.....	590	—

ELECTRICAS	Preced.	HOY
Hidro.Española.....	152	150,5
Sevillana.....	135,5	135,5
Cantábrico.....	140	143
Eléctrica Viesgo.....	130	129
Hidro Cataluña.....	116	116,25
Iberduero.....	220	218
E. Reunidas.....	104,50	103
Unión E. Madrileña.....	130,50	130
Fenosa.....	117	117
Fecsa 5.000.....	126	126
Fecsa 1.000.....	130,50	130,25

MINERAS	Preced.	HOY
Ponferrada.....	165	166
Duro Felguera.....	109	108

Siderometalúrgicas	Preced.	HOY
Altos Hornos.....	150	148,5
Auxiliar F.C.....	72	73

ALIMENTACION	Preced.	HOY
Azucarera.....	148,5	—
Ebro.....	719	708
Aguilas.....	171	170,5

QUIMICAS	Preced.	HOY
Petróleos.....	315	313
Explosivos.....	317	316,5
Energías.....	154	151

CONSTRUCCION	Preced.	HOY
Dragados.....	688	685
Urbis.....	214	210
Inmobiliarias Metro.....	240	—
Vallehermoso.....	217	213

VARIOS	Preced.	HOY
Telefónica.....	227	226
Galerías Preciados.....	412	410
Campsa.....	215	212
Tabacalera.....	367	367
Astilleros.....	72	—
Metro.....	129	124
Unión Fenix.....	531	525
Ahorrofondos.....	1.480,36	1.476,27
Seat.....	150	150

Cambios de la sesión de hoy

Facilitados por



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

41 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

488 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA

ZARAGOZA

REGISTRO DE CONTRATOS DE ARRENDAMIENTO URBANO

Aprobado el Reglamento de Servicio Especial de Registro de Contratos de Arrendamiento Urbano, por Resolución del Ilmo. Sr. Subsecretario del Ministerio de la Vivienda, de quince de julio de mil novecientos setenta y cinco; esta Cámara Oficial de la Propiedad Urbana ofrece a sus Asociados la inscripción en el Registro establecido en sus Oficinas de los contratos de Arrendamiento, mediante presentación por el arrendador del ejemplar original del contrato, de cuyo ejemplar quedará fotocopia en la Cámara.

La inscripción en este Registro tendrá el carácter de gratuita y voluntaria.

Se entregará copia del Reglamento de este Servicio al Asociado que lo solicite.

Zaragoza, a 1 de septiembre de 1975.

EL PRESIDENTE

CARTELERA

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Había una vez un circo. Gaby, Fofó, Mikki y Fofito.

ARGENSOLA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: Las Amazonas contra los «superman». Nick Jordan, Magda Konopka.

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 7.ª semana: Pero... ¿dónde está la 7.ª compañía? Jean Lefebvre, Pierre Mondy.

CERVANTES. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 7.ª semana: Verano del 42. Technicolor. Gary Grimes, Jennifer O'Neill.

COLISEO. — Inminente reapertura con el estreno de la gran película: Carnavales de las águilas. Robert Redford.

COSO. — 5-7-9-11 (May. 18). Clara es el precio. Eastmancolor. Amparo Muñoz, Juan L. Gallardo.

DON QUIJOTE. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: ¡Yo la vi primero! Eastmancolor. Manuel Summers, María del Puy. Último día.

DORADO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Testimonio mortal. George Peppard, Roger Robinson.

FLETA. — 4'45-7'30-10'15 (Todos públicos). Con honores de estreno: El mundo está loco, loco, loco. Ultra-Panavision y pantalla gigante. Spencer Tracy, Jimmy Durante.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). El amor es un extraño juego. Catherine Deneuve, Michel Piccoli.

MOLA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). La isla del fin del mundo. Estreno. Donald Sinden, David Hartman. Technicolor.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 4.ª semana: Sábado inesperado. Marcello Mastroianni, Nicoletta Machiavelli.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Mayores 18 y 14 acompañados). La casa núm. 11. Cinemascope - Color de Luxe. Charles Grodin, Candice Bergen, James Mason.

REX. — 5-7-9-11 (May. 18). 6.ª semana: Cuando el cuerno suena. Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Africa Pratt. Último día.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El padrino de Harlem. Color de Luxe. Fred Williamson, Minnie Gentry.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 6.ª semana: Les zozos. Eastmancolor. Un film de Pascal Thomas, con Edmond Paillard, Virginie Thevenet.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Su nombre grita venganza. Cinemascope - Eastmancolor. Anthony Steffen, Evelyn Stewart.

DUX. — 4'45 continua (Todos públicos). El analfabeto. Cantinflas. Technicolor.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 3.ª semana: Toma el dinero y corre. Technicolor. Woody Allen.

LATINO. — 5-7-9-11 (May. 18). Aborto criminal. Emma Cohen, Máximo Valverde.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 18). 14 Amazonas. Cinemascope - Technicolor. Lissa Lu, Ivy Ling Po. SALA 2: 5-7-9-11 (May. 18). El justiciero de la ciudad. Technicolor. Charles Bronson. Hope Lange.

NORTE. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Los pájaros de Baden Baden. Catherine Spaak, Frederic de Pasquale.

OLIVER. — 5-7-9-11. (Mayores 18 y 14 acompañados). Las granjas ardientes. Alain Delon, Simone Signoret.

PARIS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La ira de Dios. Cinemascope - Technicolor. Robert Mitchum, John Colicos.

PAX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El viaje fantástico de Simbad. John Philip Law, Caroline Munro. Technicolor. En continuación de estreno.

RIALTO. — 5-7-9-11. (Mayores 18 y 14 acompañados). Tres flechas. Glenn Ford, Dana Wynter.

ROXY. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Los tres caballeros. Dibujos en Technicolor de Walt Disney, con Pato Donald, Joe Carioca, Panchito.

SALAMANCA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). El gnapo. Adriano Celentano. Claudia Mori.

VENECIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Los novios de mi mujer. Alfredo Landa, Esperanza Roy.

PALACIO DEL HIELO
EL IBON. — Cerrado por vacaciones.



SOLDADURA MODERNA

FELIX MARUGAN

MARFEL

LAGASCA, 17
TELEFONOS 220150 y 229423

TELEVISION

PROGRAMAS

PRIMER PROGRAMA

SOBREMESA

1,45 **CARTA DE AJUSTE.** Luis Galve (piano) interpreta a Albéniz.

2,00 **PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.** Informativo.

2,30 **APERTURA Y PRESENTACION.**

2,31 **AQUI, AHORA**
Un programa de los Servicios Informativos de RTVE.

3,00 **TELEDIARIO.** Primera edición. Actualidad nacional e internacional.

3,30 **DIBUJOS ANIMADOS**

3,50 **VIKIE EL VIKINGO.**

COLOR
«La batalla de los hombres de paja».

4,15 **LOS TESOROS DEL MUSEO BRITANICO.**

COLOR
«Etnografía».

4,45 **DESPEDIDA Y CIERRE.**

TARDE

5,45 **CARTA DE AJUSTE.** «Cuarteto de cuerda», de Emilio López.

6,00 **APERTURA Y PRESENTACION.**

6,01 **JUEGOS DEL MEDITERRANEO.**

8,00 **MUNDO INDOMITO.** «Chimpancés».

8,30 **DIAGNOSIS.**

NOCHE

9,30 **TELEDIARIO.** Segunda edición. Actualidad nacional e internacional.

10,00 **CAROL BURNET.**

11,00 **NAPOLEON.** ♦ ♦

11,55 **ULTIMAS NOTICIAS.**

COLOR

12,00 **REFLEXION.** Espacio religioso.

12,05 **DESPEDIDA Y CIERRE.**

SEGUNDO PROGRAMA

8,00 **CARTA DE AJUSTE.** Ciclo: Grandes Obras de Pop: «Idlewild South». Autores: Betts, Allman, Morgan Field, Dixon. Intérpretes: The Allman Brothers Band.

8,30 **PRESENTACION Y AVANCES.**

8,31 **REVISTA DE CINE.** Realización: Carlos Manuel Lemos. Otros colaboradores: Antonio Cardenal y Patricia Ferreira. Presentación: Alfonso Eduardo. «La vida cinematográfica en... San Sebastián». Realizador: Carlos Serrano.

«El mundo del cortometraje»: «Gerabatos». «A las puertas del Festival de San Sebastián».

10,00 **NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.** Información nacional e internacional.

10,30 **CINE CLUB. CICLO GREGORY LACAVA.** «Sinfonía de seis millones». Dirección: Gregory Lacava. Intérpretes: Irene Dunne, Ricardo Cortez, Gregory Ratoff, Anna Appell, Noel Matson.

12,00 **ULTIMA IMAGEN.**

GALERIA de ARTE

GALERIA ITXASO

MALVY SERBAT

EXPONE OLEOS, ACUARELAS Y SANGUINAS

DEL 2 AL 14 DE SEPTIEMBRE

Horario Exposición:

De 5 tarde a 2 madrugada

CADA TARDE...

Discootecas

CADA NOCHE...

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. «La diferencia es su ambiente». San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

CANCELA

Sala de Fiestas, Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. C/... CASITAS

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

STORK CLUB

Tarde: especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Teléfono: 214804

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

La discoteca que prefiere la juventud para las tardes de los Sábados y festivos. ¡ALEGRE, CON VIDA! Camino de las Torres, 96.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 396952.

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

PAGO-PAGO

Sala de MUSICA en VIVO

TARDE Y NOCHE

Doctor Cerrada, 30 - ZARAGOZA

PARSIFAL

La música más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6. Teléfono, 379200.

SENECA

NUEVA-DISTINTA-ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice «Esto es Seneca y su ambiente». LA RIPA, 5.

Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en san Juan de la Cruz, 28

POLINESIAN - BAR

IGUANA

Juventud, ritmos, diversion. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente. Tenemos lo que Vd. desea. Liftán, 8 (detrás telefónica, S. Vicente Paúl), Teléfono 291166.

1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música Cavia, 10.

tele CRITICA

COORDINA: M. ANGEL BRUNET

**!UNA ESPALDA,
POR FAVOR...!**

**PERO QUE
SEA GUAPA**



PUEDE que ese bañista, que está viéndola de frente, también se agarre a ese lugar común de que las señoras no tienen espalda. Sin embargo, mirándola usted podrá afirmar todo lo contrario. Es más, para nosotros esta bañista sólo tiene espalda... ¡Pero qué espalda! Como para otorgarse uno el definitivo espaldarazo del amor.

¿Que a qué viene por nuestro lado tanto dar la espalda? Simplemente a que no podemos ir de frente, ya que no nos está dado volver a la modelo de la foto. Y aunque con ella, damos la espalda, no nos negarán ustedes que ésta es preciosa y ya nos daríamos todos con un canto en las narices televisuales si los programadores de Prado del Rey decidieran, al menos, dar espaldas bonitas.

CON ANTONIO "EL BAILARIN"

En "La taberna del Toro"

Del 17 al 29 de Septiembre, se celebrará en Florencia el XXVII Concurso Internacional "Prix Italia", al que concurren diversas televisiones del mundo.

Este año, Televisión Española presentará dos producciones: "La taberna del Toro", y "El Guadalquivir", en la categoría de musical y documental, respectivamente.

Un representante de TVE formará parte del jurado de programas dramáticos con lo cual -según las reglas del concurso- España no puede presentar una producción dramática.

En esta edición intervendrán 45 organismos de radiotelevisión que, representan a 33 países.

LA TABERNA DEL TORO

Se trata de una producción de RTVE, en 35 mm., color y 60 minutos de duración. El guión es de Antonio Soler, la fotografía de Rafael Casenave, música de Antonio Soler y Curras García, dirección de José Antonio Páramo y coreografía de Antonio. Son protagonistas: Antonio, Carmen Rojas, Luisa Ortega, Encarna y

el cuerpo de baile.

En el marco del paisaje andaluz y sirviendo como "tablado" el amarillo ruedo de la histórica plaza de toros de Ronda, Antonio el bailarín, nos presenta un retablo de los cantes y bailes más genuinamente andaluces y gitanos. Toda la variadísima gama del baile flamenco se muestra en este programa, con su gracia, duende y temperamento, en el que la improvisación constante en la música, la letra y la danza constituyen el principal elemento.

ANTONIO

Antonio Ruiz Soler, ANTONIO, nació en Sevilla. A los 6 años de edad asistió por primera vez a la academia de baile que el maestro Realito dirigía en Sevilla.

Contaba Antonio solamente 7 años cuando actuó por primera vez en la Exposición Internacional de Lieja, con la que habría de ser su pareja durante largo tiempo, Rosario, formando parte de un grupo elegido precisamente por la academia de Realito.

Después de una dilatada etapa en la que actuó en las más famosas salas de conciertos de Hispanoamérica y EE.UU.,

EL TELEVISOR, UN APARATO QUE ABURRE A 35 MILLONES DE PERSONAS

Para el otoño, esperanza

Poco a poco vamos conociendo detalles de todos esos programas que, a partir del próximo otoño, irán entrando en antena, configurando una nueva programación que se espera con ilusión. El telespectador, cansado de tanta rutina, de tanta repetición y de tan escaso interés, tiene la vista fija en octubre o noviembre, fechas en las que, ojalá, se sienta más feliz con ese aparato que guarda en el cuarto de estar de su casa y que ahora no emite más que cosas aburridísimas.

De muchos de estos nuevos programas, hemos hablado. Por ejemplo, de "Curro Jiménez", serie sobre el bandolerismo, protagonizada por Sancho Gracia y que con ella, sin duda, va a cimentar definitivamente, su fama. Primero fue con "Los tres mosqueteros"; luego, con "Los camioneros", y ahora, con este bandido.

Otra serie que marcha viento en popa, por lo que a efectos de filmación se refiere, es "La saga de los Rius", a las órdenes de Pedro Amalio López, por tierras catalanas y de distintos puntos de España. El protagonista en este caso, será Fernando Guillén, que tiene ocasión, con este trabajo, de convertirse en uno de los actores más populares del país, ya que la fuerza de la televisión es enorme.

Mientras, series como "Los ríos", que si está bien hecha puede resultar no sólo interesante, sino tremendamente instructiva, "Los libros" y "Paisaje con figuras", de Antonio Gala, van completando los trece episodios previstos.

Otro nuevo título acaba de aparecer en el horizonte y aunque lo ha hecho con toda sencillez, como si los programas destinados a los niños no mereciesen mayores despliegues, nos parece que ofrece posibilidades para convertirse en un auténtico "boom" juvenil, que haga olvidar a los chavales otros artefactos y otros modos de entretenerse, desde luego más belicosos y muchísimo menos formativos. Ese título al que nos

referimos es, precisamente "Los Juegos". El auténtico protagonista será el niño, ya que serán ellos los que enseñen a los telespectadores una serie enorme de juegos que antes se practicaban y ahora están en desuso. Un equipo entusiasta está recorriendo toda España a la búsqueda y captura de estos modos de entretenimiento juveniles.

De si "Los Juegos", se convierten o no en un programa de enorme éxito, la culpa será de la propia Televisión. Si es capaz de movilizar sus esfuerzos para la popularidad, lo conseguirá. Hay muchos medios: desde la organización de concursos y campeonatos, a la creación de canciones, slogans, etc. Luego, ya habrá alguna empresa comercial avisada, que, al igual que ha hecho en otras ocasiones, ponga en el mercado objetos diversos que serán consumidos masivamente, por los chavales. A lo mejor sin proponérselo en toda su amplitud, los responsables de "Los Juegos" han dado con un auténtico filón de posibilidades de entretenimiento para nuestros chicos que, ojalá, se olviden de juegos más violentos. Demasiada violencia hay ya por el mundo como para que, encima, nuestros niños la conviertan en motivo de esparcimiento".

La próxima temporada, debe ser también la del color. Ya fueron abundantes, sobre todo a partir de julio, los espacios que habitualmente se venían emitiendo en este sistema. Por si faltaba poco, Italia, que era una de las tres naciones europeas indecisas respecto al sistema a adoptar, hizo público hace semanas su acuerdo de adoptar el "Pal" alemán. España, deberá hacerlo dentro de poco tiempo. De una vez por todas, debe salir de esa indecisión, máxime, cuando mucho de su tiempo de programas los cubre con título que salen al aire en color.

Lo de menos, es saber los títulos que van a salir en los próximos días. Nada de

extraordinario. Las películas seguirán cubriendo sus tiempos habituales, mejor mal que bien. Los distintos espacios registran la falta de trabajo en los estudios y todo, todavía, se

encuentran en ese obligado letargo veraniego, del que, forzosamente, en un sentido o en otro, habrá que despertar.

José DE LA VEGA

UN PROGRAMA QUE ECHO "RAICES"

Ritos, atuendos y tradición de nuestros pueblos

Todos los viernes a las 20,30 y por el Primer Programa de TVE, se viene emitiendo el programa "Raíces", dedicado a resaltar la vida de los pueblos españoles. Manuel Garrido Palacios, el director, nos cuenta la temática y el contenido de este programa.

—En este espacio —nos dice— recogemos todas las costumbres, ritos, lenguajes, atuendos tradicionales, etcétera, de los pueblos de España. También se dará unos conocimientos de la arquitectura popular española.

—Habrá contacto directo con la gente del pueblo?

—Indudablemente. Son los mismos habitantes los que intervienen ellos nos cuentan y nos explican toda su historia y sus costumbres, para ello se les entrevistará y se podrá dar una información detallada sobre cada pueblo. Tendremos como base las palabras de los informadores conscientes que quedan en cada sitio.

—Desde cuándo se viene emitiendo este programa?

—Este programa se empezó a emitir hace cinco años y por suerte con bastante buena aceptación.

—Y desde cuánto tiempo tenía pensado hacerlo?

—Lo venía pensando desde años atrás. Para ello tuve que ir recogiendo material y conviviendo directamente con la gente de cada pueblo. Se ha venido haciendo durante estos cinco años, perfilando el equipo hasta llegar a la madurez plena y viviendo realmente lo que se quiere.

—Durante cuánto tiempo se va a rodar y qué equipo?

—Tenemos pensado estar rodando ochenta días aproximadamente, repartidos entre el otro programa que dirijo, "Los Juegos" y éste. El equipo te puedo decir que será el mismo que el de "Los Juegos" quizá un poco más amplio. Rodaremos por toda España.

—¿Qué hay del material proporcionado?

—El material es en general muy bueno. Uno lo proporciona la gente del pueblo durante la celebración de las fiestas tradicionales y otro está dado ya por la misma historia.

—De los dos programas que diriges, ¿cuál te deja más satisfecho?

—Los dos programas son importantes para mí. "Los Juegos" se puede considerar como más infantil. "Raíces" es, quizás, más serio. Hay un episodio de este último "Apuntes vascos", del que puedo decir que estoy plenamente satisfecho.

- ASESORIA FISCAL
- GESTORIA OJINAGA
- AUTO ESCUELA

delta

delta

Isaac Peral, 1. Duplicado, 1 F. ZARAGOZA

21 08 90

21 40 12

SUCURSAL: MEDIAVILLA, 5 - TELEFONO 54 12 84 - EJE DE LOS CABALLEROS

ASESORIA FISCAL:

Tenencia y disfrute de automóviles. Declaración Renta. Trabajo Personal - I.T.S. etc.

GESTORIA:

Matriculaciones - Transferencias - Pasaportes - Escrituras - Gas-oil, etc.

AUTO-ESCUELA: Métodos modernos

Antonio en 1937, en 1949 compatriota ausencia presenta desaparece. Tras e España lo estaba sa arte, le f Bruselas, nuestro y. En el creación compañía se da cit bolera e alimenta estilización. Se pres vez en el obtiene, personali coreografía. Nueva nueva ja Artistas cooperar Halfter, contribu. El baile sombrero coreogr moderna Halfter, de la asombrat Igual flamenco Toro" y incorpor represen. Much con su o de la Op de Buer dispare todos u española.

JOSE AL

Nació Filosofía Música d y filmo, traslada basado e el festiv Televisión realizar Jocerumen en "Lib "Fiesta" desegañ género "Peribañ Monte-C la Mencí (Asociac aprobaci

"EL GU

Produ color, y la fotogr Reguero Moren Guadalq culturale española la imaje. Este más señ agricultu religiosas los toros la reserva

MIERO



Antonio siente la nostalgia de la patria de donde falta desde que en 1937, siendo aún un niño, abandonó rumbo a Buenos Aires, y en 1949 regresa a España para confirmar y refrendar ante sus compatriotas la fama y el prestigio que adquirió durante su ausencia en el Continente americano, y en unión de Rosario, se presenta en el Teatro Fontalba de Madrid, en la actualidad desaparecido, con un éxito extraordinario.

Tras el resonante triunfo en la capital, una gira por el resto de España lo convirtieron en un ídolo nacional; pero Antonio, no estaba satisfecho, intuía que empezaba una nueva época para su arte, le fataba por conquistar Europa y París, Londres, Roma, Bruselas, Ginebra, etc., se rinden al arte y a la inspiración de nuestro ya bailarín universal.

En el año 1953, logra su ambición largo tiempo soñada, la creación de un ballet español la existencia de una verdadera compañía llena de jóvenes y excelentes elementos en los cuales se da cita la más pura tradición flamenca y la depurada escuela bolera española del siglo XVIII, asimismo el ballet clásico alimenta sus figuras, pues Antonio sabe que ello es la base de la estilización de cualquier folklore nacional.

Se presenta esta nueva compañía de ballet español por primera vez en el Festival Internacional de Granada, año 1953, y Antonio obtiene, aparte sus acostumbrados triunfos como intérprete personalísimo de la danza, un extraordinario éxito como coreógrafo.

Nuevamente Europa consagra a este español universal en su nueva faceta de intérprete y coreógrafo de ballet completo. Artistas de renombre internacional se muestran interesados en cooperar con él, y así Leonor Fini, Balenciaga, Daydé, Cristóbal Halffter, Victoria de los Angeles, Ernesto Halffter, Argenta, etc., contribuyen a su obra, con creaciones y aportaciones especiales. El ballet español ya una realidad y "El Amor Brujo", "El sombrero de tres picos", de Falla, son interpretados con una coreografía totalmente española y personalísima. Obras modernas e inéditas como "Jugando al Toro", de Cristóbal Halffter, la primera incorporada desde el año 1967 al repertorio de la famosísima Solala, de Milán, recorren el mundo asombrando a críticas y público.

Igualmente llamaron la atención los llamados ballets flamencos, por tener un hilo argumental, como "La Taberna del Toro" y "Estampa flamenca", donde en este último, Antonio incorporó por primera vez el baile por "martinetes" a la representación teatral.

Muchos son los lugares que Antonio ha recorrido en triunfo con su compañía de ballet español, la Scala de Milán, el Teatro de la Opera de Viena, Opera de París, Opera de Helsinki, Colón de Buenos Aires, Fenice de Venecia, etc. todos ellos tan dispares en situación geográfica como en idiosincrasia, pero todos unidos en el reconocimiento a la belleza de la danza española.

JOSE ANTONIO PARAMO

Nació en Zaragoza en 1940. Se licenció en Derecho y Filosofía y Letras. Profesor de violín del Real conservatorio de Música de Zaragoza. Muy pronto empezó a interesarse por el cine y filmó, como amateur, dos películas de 8 mm., más tarde se trasladó a Madrid, donde rodó un corto "Hacia el silencio", basado en una idea de Dino Buzzati— que representó a España en el festival de Cannes en 1964. Este mismo año ingresó en la Televisión Española. A partir de entonces colabora regularmente, realizando programas culturales, sobre todo de pintura, documentales y dramáticos. Es muy importante su participación en "Libros que hay que tener", "Conozca usted España", "Fiesta", y la "vispera de nuestro tiempo" Con "tarde llega el desengaño" se inició en los programas dramáticos. Dentro de este género cabe destacar su labor en "Aguila de Blasón" y "Peribañez". En el XV Festival Internacional de Televisión de Monte-Carlo de 1975, obtuvo con el programa "LA MORTAJA" la Mención Especial de Jurado y el Primer Premio a la AMADE (Asociación Mundial de Amigos de la Infancia), con la alta aprobación de la UNESCO.

"EL GUADALQUIVIR"

Producción de RTVE de la serie "Ríos de España", 16 mm. color, y duración de 33 minutos. El guión es de Antonio Burgos, la fotografía de José F. Aguayo, producción de F. Molina y M. Reguero y dirección de Ramón Masats. Desde que nace en Sierra Morena; hasta que desemboca en el Atlántico, el río Guadalquivir constituye una síntesis de los valores humanos, culturales, geográficos y económicos de Andalucía. La región española donde tradicionalmente se han acuñado los perfiles de la imagen universal, más conocida del país: toros, flamenco, arte. Este programa describe, junto al curso del Guadalquivir, los más señalados hitos de su historia, leyenda y actualidad: la agricultura andaluza, la milenaria Córdoba, las tradiciones religiosas, la arquitectura popular, el símbolo andaluz de Sevilla, los toros, las culturas que han sido asimiladas por el Sur español, la reserva ornitológica de Doñana, las industrias navales, etc.

SE RUEDA "LOS RÍOS"

EL SIL: TIENE PERSONALIDAD EL MIÑO: EL DE LAS AGUAS LITERARIAS EL ULLA: UN RÍO QUE «NO EXISTE»

El lunes día 11 salió, con destino a Ponferrada, un equipo de TVE para continuar con el rodaje de la serie dedicada a los ríos españoles. Este equipo, dirigido por Ramón Gómez Redondo se va a encargar de filmar los ríos más importantes de la parte noroeste de España; exactamente el Sil, Miño, Ulla y Nalón. Para llevar a cabo este propósito, permanecerán treinta y cinco días lo que viene a resultar un promedio de ocho de filmación —en 16 mm. y en color— por cada río.

El equipo del programa lo componen: Ramón Gómez Redondo, que es el director y realizador; Luis Villar, ayudante de dirección; Juan Martín, operador jefe; Rafael Cortés, ayudante de cámara; Luis Burgos Abadía, operador de sonido; Angel Castillo encargado de la iluminación y finalmente José Luis Rubio y Mariano Pedraza de la producción.

El primer río que se empieza a filmar es el Sil comenzando, claro está, por el nacimiento siguiendo todo su curso hasta la desembocadura. La localización del nacimiento de este río se produce en una pequeña aldea situada en los montes astur-leoneses llamada La Cueta, aldea de siete habitantes ganaderos trashumantes, uno de los cuales se ofreció de guía para hacer llegar al equipo hasta el lugar exacto donde nace el Sil.

DIFÍCIL TERRENO

Aquí es donde comienza la gran batalla. Llegar hasta el nacimiento de este interesante río, supone dos horas y media de camino por los incomparables y rocosos montes astur-leoneses con las muchas dificultades que el terreno ofrecía. Con la ayuda de tres caballerías, que sirvieron para transportar todo el material, bebida y algo de comida, se llega hasta la fuente donde nace el río Sil. Se comienza el rodaje y seguidamente el descenso por el curso del río, recogiendo y acumulando toda la cantidad de imagen y sonido posible. Se recogen también todos los aspectos y costumbres más importantes de los pueblos más interesantes por los que atraviesa el río, como por ejemplo La Cueta, ya mencionado, Villablino, Vega de Viejos...

A las siete, aproximadamente termina la jornada. Al día siguiente se continúa el curso del río recogiendo panorámicas generales del terreno, imágenes del río mismo, pueblos por el que atraviesa y así una semana que es el tiempo que este equipo invierte aproximadamente en recoger y programar un aspecto generalizado del río.

Una vez finalizado la filmación del río Sil, el equipo que dirige Gómez Redondo, pasará a Galicia a continuar rodando imágenes de los ríos Miño y Ulla, conjuntamente y seguidamente a Asturias donde filmarán el Nalón.

RAMON GOMEZ REDONDO DIRECTOR

Ramón Gómez Redondo, es como ya he dicho, el director de esta serie de los ríos. Después de finalizar una trabajosa jornada, y una vez en el hotel un poco más descansados, Ramón me comenta el plan de trabajo y los aspectos generales de esta serie.

—Se van a rodar treinta y cinco días exactamente hasta el 14 de septiembre, esto viene a resultar un promedio de 8 días por cada río. Los gallegos más característicos, Miño y Ulla que los realizaremos conjuntamente, el Sil y el Nalón.

—Qué se intenta mostrar con esta serie, ¿los ríos

estrictamente o un aspecto generalizado de España?

—La serie está dedicada a los ríos tal y como son; hay ríos con mucho carácter y personalidad que pueden representar un lugar concreto, es decir, que a través de los ríos que son un cauce vital para construir y mantener ciudades se nos presenta la posibilidad de enseñar España.

—¿Cómo cree que se está acogiendo esta serie?

—Por regla general, el espectador se suele aburrir con los espacios de tipo documental, excepto que se les enseñe cosas raras. Nosotros desde luego, estamos trabajando con rigor y muchas ganas y los resultados que yo pretendo dar, es enseñar las cosas tal y como son sin inventar cosas. Un río no es un espectáculo, tiene sus espectadores y no se les puede pedir que acojan igual a un río, que un show musical.

—¿Se ha calculado algún nivel de aceptación?

—Yo no te puedo decir exactamente. Son los responsables del programa los que se encargan de estudiar cómo ha sido acogido y qué tipos de gentes. Yo creo que el espectador tiene que tener interés por conocer su país; desde luego que lo aceptará mejor un pescador y un geógrafo, pero no hay una manera determinada para enseñar un río.

—¿Cómo está estructurado el programa?

—No te puedo decir. El director no interviene para nada. TVE lo programará a su aire.

—¿Cómo lo programaría usted?

—Yo particularmente, programaría los más atractivos los primeros y los peores al final.



por si la gente se cansara de ver el programa.

—¿Cuál cree que es el río más interesante?

—A priori puedo decir que el río Sil es el que tiene más personalidad. Los romanos lo desviaron y es el más aprovechado para la industria. Aunque no desemboca en el mar y tampoco es muy largo, tiene unos paisajes interesantes. Para alguien que le interesase más la literatura y la historia sería el Miño. El Ulla es un río curioso porque "no existe", es decir, en seguida es el mar.

—¿Desde cuándo tiene pensado hacer esta serie?

—Se viene hablando hacer esta serie desde hace tres años. Para eso el guionista conoció España e hizo las escaletas. Las que no estaban localizadas personalmente por el guionista, se conocen por los libros.

—¿Qué ha significado para usted lo más importante como director?

—Al margen del resultado final, lo que yo pretendo es contar algo que es verdad. Un río no es espectacular, pero es verdad y hay que ser cortés para contarlo a los espectadores. Pretendo sustituir la brillantez por la veracidad. Al encargarme de los ríos, había que hacer lo que mejor me pareciera. Se ha respetado las escaletas que había, aunque yo al conocerlas personalmente me lo invento con lo que creo que es más interesante.

—Una vez recogida toda la cantidad de imagen y sonido, ¿cómo aportará los textos?

—Una vez que tengamos acumulados imagen y sonido se organiza para que resulte un episodio de media hora de duración cada uno. Los textos los harán los expertos de cada zona, es decir, hemos buscado historiadores y literatos especializados en una determinada para que hagan el comentario.



EN ORIENTE CON ATTEBOROUGH

El jueves día 11 de Septiembre a las 16,15 y por el Primer Programa se emitirá un nuevo capítulo de esta serie que lleva por título "El dosel verde de Borneo".

La intrincada maraña de vegetación que crece en distintos niveles en la selva de Borneo, crea un auténtico dosel que cierra el paso a la luz del sol. Se vive en continua penumbra durante el día y sus habitantes debido a esta ausencia de sol tienen la piel blanca.

"ARTISTAS Y MODELOS" EN PRIMERA SESION

El sábado 13 a las 16 horas, por el Primer Programa y dentro de Primera Sesión se proyectará el Largometraje "Artistas y Modelos" dirigido en 1937 por Raoul Walsh y con Jack Benny, Ida Lupino, Richard Arlen y Gail Patrick en los principales papeles.

Mark, que dirige una gerencia de publicidad sólo como medio para mantener a su famoso ballet "Artistas y modelos", consigue un contrato para dirigir una campaña de publicidad. Trata de conseguir el trabajo de modelo para Paula, una chica que espera su gran oportunidad.

LOTERIA: SOTEO DEL TURISTA

El sábado 13 de Septiembre a las 20.00 horas por el Primer Programa y desde Almuñecar (Granada) se ofrecerá el Sorteo de Lotería Extraordinario del Turista. La realización es de Eduardo Casanova y los comentarios de Diaz Palacios.

LA RUTA DE LOS DESCUBRIDORES ESPAÑOLES

A las 20.30 del sábado 13 y por el Primer Programa se emitirá un nuevo episodio de la serie

"La ruta de los descubridores españoles" que en esta ocasión lleva por título "Portobello, ciudad legendaria", el guión de esta serie corresponde a José Manuel Reverte y la dirección y realización a Francisco Colombo.

HORIZONTES HUMANOS

El lunes 8 de Septiembre por el Segundo Programa y a las 20.31 se emitirá un nuevo episodio de la serie "Horizontes Humanos" que en esta ocasión lleva por título "El progreso del hombre: la cosecha de las estaciones".

LA CONQUISTA DEL ESPACIO

"La Maniobra de la Carbomita" es el título de la película que dentro de la serie "La conquista del espacio" se ofrecerá en "Recuerdos del Telefilme" el día 12 de Septiembre a las 22.30 por el Segundo Programa. Los principales protagonistas de la película son: William Shatner, Leonard Nimoy, Anthony Call, George Fakey.

VUELTA CICLISTA A CATALUNA

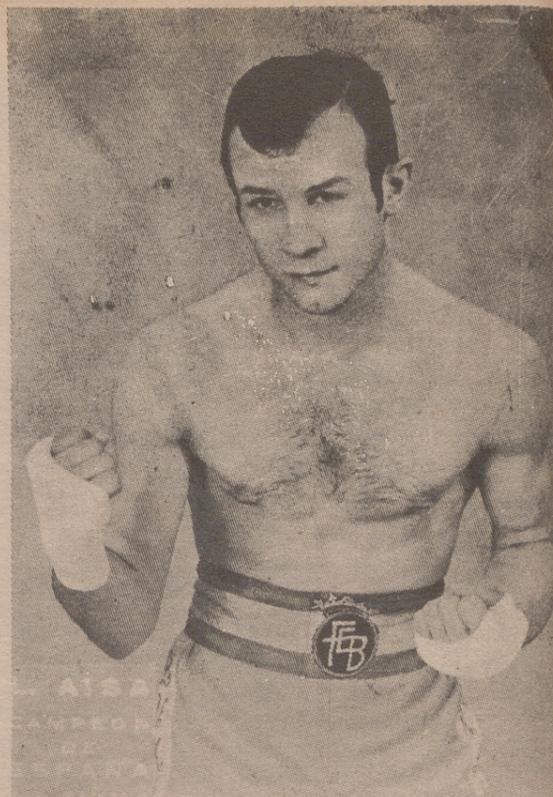
Dos retransmisiones se harán de la tradicional vuelta ciclista a Cataluña que se celebra este año entre los días 3 y 10 de Septiembre. El día 3 se ofrecerá la primera etapa contra reloj desde Santa Coloma de Gramanet, igualmente se ofrecerá la última etapa, también contra reloj entre Martorell y Tarrasa, el día 10. Ambas retransmisiones serán a las 16.45.

VUELVE LA LIGA

El domingo a las 8 de la tarde y por el Primer Programa se transmitirá el partido correspondiente a la segunda jornada de liga y que disputarán desde el estadio Benito Villamarín de Sevilla los equipos del Betis y Español. Interesante encuentro tras los buenos resultados que ambos equipos, y sobre todo los españoles, han obtenido en los torneos veraniegos.

EL INCREIBLE MUNDO del BOX

Top Secret de LUIS AISA



RECIENTEMENTE, pasó unos días en Zaragoza Luis Aisa. Nunca pierde ocasión, en cuanto se lo permiten sus ocupaciones particulares y profesionales, de pasar unas cuantas horas con sus familiares y con sus amigos.

Sabido es que Luis Aisa, lleva cerca de una docena de años en Portugaleta. Se casó con una vasca y allí en aquella antesala de Bilbao, instaló un bar-restaurant, que por cierto marcha estupendamente.

DIECISETE AÑOS EN LA BRECHA

Atendemos muy bien el establecimiento —dice Luis—, supone la reserva para el día de mañana.

—Un mañana que por lo que veo tarde en llegar.

—¿Quiere que le diga la verdad? Estoy con más ilusiones que cuando empecé.

—¿Y ocurrió eso...?

—Saque la cuenta. Tengo treinta y tres años. A punto de caerme un año más. A los dieciséis ya me pegaba en los cuadriláteros. Así es que si no fallan mis cuentas, llevo diecisiete años, dando y recibiendo.

A LA TERCERA VA LA VENCIDA

—En Italia no le fue demasiado bien.

—Bueno, usted ya conoce los tifosos italianos. Los hay para todos gustos y deportes. Abundan en el fútbol y en el boxeo.

—Pero las dos veces que disputaste un título europeo perdiste en Italia.

—Oficialmente, sí; me declararon vencido. Pero en realidad y usted sabe que como buen aragonés que soy, nunca oculto la verdad, una vez perdí justamente y la otra gané claramente a los puntos. Mi adversario Tomaso Galli, así lo reconoció después públicamente.

- POR VENCER A UN EXCAMPEON DEL MUNDO COBRO 44 MIL PESETAS
- SUPO SUPERAR UNA COJERA POLIOMELITICA
- HA MONTADO UN GIMNASIO EN SU PROPIA CASA
- SU SUEÑO ES PEGARSE CON UN AMIGO; PERICO FERNANDEZ

44.000 PESETAS POR VENCER A UN EXCAMPEON MUNDIAL

—¿Estás en condiciones, o te encontrarías dispuesto nuevamente a una tercera intentona de disputar el campeonato europeo?

—A bodas me convidarían. Sea donde sea. Más ahora, que como todos saben, acabo de vencer en Venezuela, al excampeón del mundo recientemente destronado Antonio Gómez.

—A propósito. Perico por abandonar en Bangkok, percibió de bolsa alrededor de los nueve millones. ¿Cuánto cobró Luis Aisa en Venezuela por derrotar a todo un excampeón mundial?

—Mire, la verdad, casi me da vergüenza

decirlo. Pero no me lo voy a callar. Para que vean claras estas injusticias del boxeo. Me pagaron la cantidad de 44.000 pesetas. La verdad es que fui como carne de cañón. Pero no conocen bien a los aragoneses. Al menos a un aragonés llamado Luis Aisa.

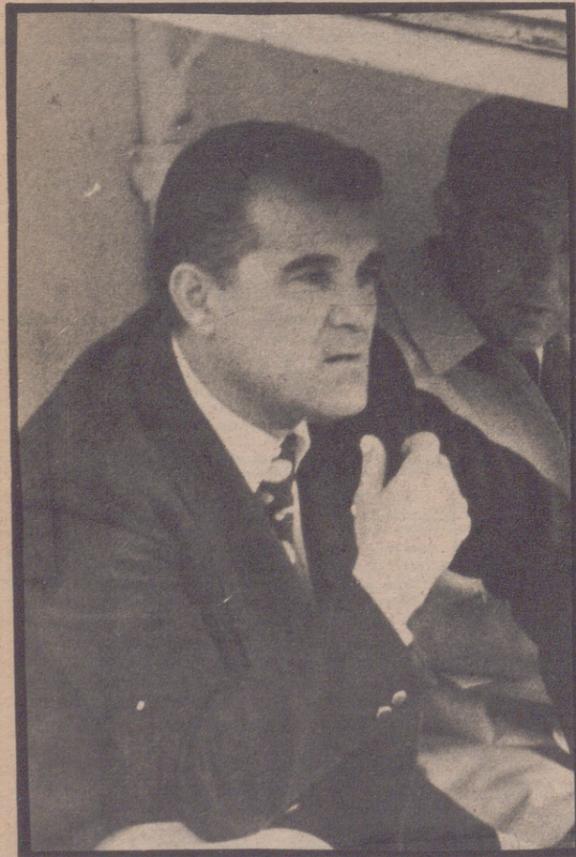
ESTOY RABIANDO POR MEDIRME CON PERICO

—¿Te saldrían combates en cadena. Y mejor pagados?

—Así es. Rafito Cedeña, un promotor famoso de Caracas, quiso contratarme para pegarme en Bogotá con el campeón Hugo Barraza, con un cuarto de millón como bolsa. Y no acepté.

MAL DE MUCHOS...

El Madrid nos hizo buenos



SIN que pueda servir de paliativo a las derrotas encajadas por el Real Zaragoza frente al Palmeiras y Dynamo de Moscú, hemos oído repetir a los compañeros y aficionados desplazados a Cádiz, que el Real Madrid nos hizo buenos, que mereció perder con el Dynamo y que fue "bailado" por un Palmeiras pleno de inspiración y espectacularidad, que veinticuatro horas antes estuvo a punto de empatar con el cuadro aragonés. Esta debe de ser la realidad, espigada entre lo que escuchamos y presenciamos por televisión. Claro que mal de muchos consuelo de "espabilao".

Por hoy vamos a dejar en paz al Zaragoza, mientras "Carriga" y sus boys hacen examen de conciencia y se preparan para iniciar la Liga en las mejores condiciones posibles, para "meternos un poco" con el Real Madrid. Justa correspondencia, además, a lo que hicieron ciertos colegas madrileños que aseguraban en el "Ramón de Carranza" que al Zaragoza le había fallado todo, que no tenía equipo, y que el Madrid perdió con el Palmeiras la final por mala suerte. Esto es el colmo de la desfachatez.

Porque resulta, señores míos, que a juzgar por lo observado a través de la pequeña pantalla, el Palmeiras pudo repetir ante el Madrid al seis a uno que ya encajaron los capitalinos en "La Romareda", de no haber jugado pensando ya en la Liga de sus país, después de conseguir el tercer tanto el centro delantero Itamar. Al Zaragoza lo venció el Palmeiras, apoyado un poquito en la irregular actuación del colegiado portugués señor Lobo; mientras que al Madrid lo venció y lo "bailó" a pesar del apoyo que encontraba en las dos actuaciones del italiano Michelotti. ¿Verdad que las diferencias son notables? ...

Conste que Miljan Miljanic, que es un hombre muy listo y un entrenador, habrá sido el primero en darse cuenta de los fallos garrafales de su equipo, haciendo caso omiso de los paños calientes con que algunos colegas capitalinos han intentado dorarle la píldora. Píldora amarga para el mister y jugadores madrileños, que deseamos y esperamos pueda servirles de eficaz revulsivo y necesario estimulante, de cara ya a sus próximos compromisos ligueros. Que cada cual entone su "mea culpa" particular y trate de sacar consecuencias positivas de este "tropiezo" hispano en el "Trofeo Ramón de Carranza".

Gloria ARIAS

PRIMERO ENCAJAR, LUEGO HABLAR

JUAN Luis Irazusta, guardameta del Zaragoza, es un muchacho sencillo, sincero y muy sensato, con el que se puede conversar de cualquier cosa. Terminado el "Carranza", en la piscina del hotel "Caballo Blanco" de Puerto de Santamaría, cambiamos unas frases sobre el desarrollo de tan celebrado trofeo gaditano.

—Dime Juan Luis, ¿cómo explicarías esta última y floja actuación del Zaragoza en el "Carranza"?

—No resulta muy sencillo de explicar, pero lo intentaremos.

—Veamos...

—Para empezar debo decir que en la segunda parte pudimos y debimos empatar con el Palmeiras, que Ademir se preparó con la mano el tanto de la victoria, como tu mismo pudiste comprobar desde muy cerca, y que el colegiado portugués señor Lobo "se olvidó" de señalar un par de castigos máximos al conjunto brasileño.

—Prosigamos...

—No es que jugase bien el Zaragoza, como no juegan bien a estas alturas casi ninguno de los equipos españoles, pero lo cierto es que rozamos el empate.

—¿Y que opinión mereció el Palmeiras?

—Verlo jugar representa todo un espectáculo. Frente al Real Madrid, en la final demostró cumplidamente talla de super-conjunto y categoría de sus individualidades. En él no hay fallos, todo son destacados.

—Y ahora vamos con tristemente recordado partido de Dynamo de Moscú.

—El primer tiempo fue nuestro, aunque nos fallaron bastantes resortes; después del descanso, con los goles segundo y tercero, nos hundimos, mientras ellos se crecían. Esta es mi particular opinión.

—¿Podrías explicarnos como encajaste los tres goles de este choque?

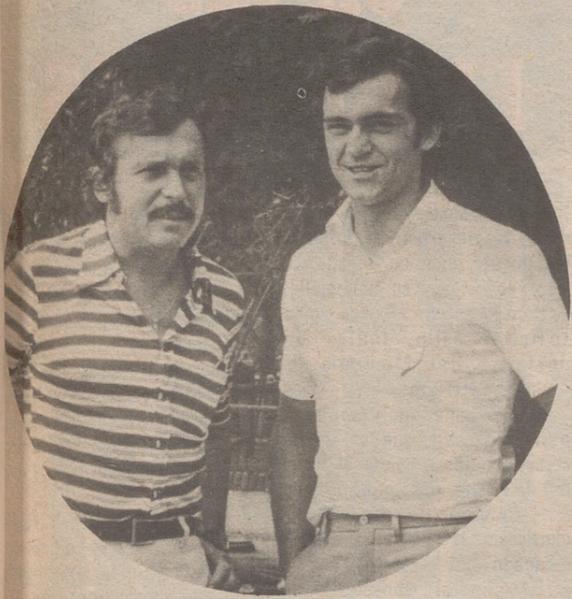
—¿Y por qué no? El primero, conseguido por Shepel desde muy cerca, lo considero imparable. En el segundo pude hacerme el balón, pero lo dejé pasar creyendo que iba fuera, y el efecto lo introdujo en las mallas. Sorprendente disparo de Jakovic.

—¿Después de esta derrota, Dolmatov que también creía en la Liga española, ¿cómo se sentirá?

Antonio SARRIA

EN LAS PIRAGUAS DE LA
INDIFERENCIA ARAGONESA

HOMENAJE a un CAMPEON del MUNDO



BUENO, eso de ser campeón del mundo debe ser algo importante. Si lo notamos en Zaragoza cuando lo fue Perico Fernández. Pero las cosas así, resulta que tenemos aquí, en casa y ahora, un campeón mundial y ni lo tenemos. Para que luego digan que el mundo de los deportes no es discriminatorio. Ya lo creo que sí. Tiene blancos y negros. Y hasta amarillos. Porque señores, resulta que, a la chita callando, pero con merecimiento obrados para serlo, José María Esteban Celorrio, con tres tres, alcanzó la medalla de Oro en la prueba de mil metros K-2. Pero la Zaragoza que hace y deshace ídolos mundiales ¿verdad, Perico?, no se ha enterado de que tiene un

campeón del mundo de piragüismo. Y menos mal que hay a quienes no le flaquea la memoria, los hombres del C. N. Helios, que esta noche quieren reunirse con su flamante campeón para agasajarlo con una cena de homenaje que, pensamos, es lo menos que se merece; homenaje que Helios hace extensivo a todo el equipo nacional de Piragüismo. Y menos mal que Helios se acuerda. Porque si no, en Zaragoza, Esteban Celorrio, también hubiera conquistado el Campeonato Regional de la Indiferencia, ésa que, a la vista está, tantas veces nos distingue de los demás, referida a nosotros mismos. Enhorabuena a los que sí se acordaron de organizar el homenaje.

M.A.B.

SE ACABARON LOS TORNEOS Y EMPIEZA "LA LIGA"



¿Será el Atlético de Madrid uno más?

CON la Liga deben de empezar las buenas obras. Y llegar a olvidar todo eso de los "torneos de verano", falsos espejismos, donde la equivocación puede hacer pecar en cuanto a pros o contras, exagerándose unos y otras, de tal modo que lo que en principio parece flojo, resulta con el tiempo fuerte y de calidad, mientras que lo que brillaba, no es oro y sólo resulta un falso metal. Un latón y ya es calificar demasiado bien.

Los torneos de verano se han ido convirtiendo en verbenas, es cierto. Y hasta con abundancia de "churros" en algunas. Lo grave será si el fútbol verbenero se ha ido enseñoreando de los equipos españoles y mantiene el aceitoso y mal oliente tono de la fritanga.

¿PROPOSITO DE ENMIENDA?

Así las cosas se presenta la Liga. Uno lee: "El Real Zaragoza apabullado por el Dynamo". "A ritmo de samba los maños, eliminados". ¿Y en "Marca"? Dice así: "El Zaragoza, desgraciadamente, ha tenido una floja actuación, porque a este Torneo, dada la calidad de los contendientes que participan, como no se venga más rodado, se expone uno a hacer el ridículo, lo que ha estado al borde de pasarse al simpático bloque que dirige Carriega". En "As" hemos leído: "Para finalizar, diremos que el Zaragoza ha defraudado en los dos encuentros que ha disputado en el estadio Carranza". Y con todo ello lo peor ha sido que el público de Cádiz tan entregado siempre al Real Zaragoza, al que animó desde el principio del torneo, tanto como en otras actuaciones, terminó por abroncar al conjunto aragonés de forma estrepitosa y le despidió del mismo modo. Lamentable para la historia zaragocista... Pero... ¿Es obligada la penitencia? ¿No es mejor un propósito de enmienda?

Estamos todos convencidos de que el Zaragoza no se halla en el mejor momento de juego. Más queda para mi caletre que los demás componentes de la Liga española están también tan "reforzados" de extranjeros y "oriundos" que se

llevan poco en el momento actual. ¡Pobre fútbol español! Y mientras "los grandes cantores", con sus voces llenas de elogios, con sus absurdos triunfalismos, con un inmenso botafumeiro, haciendo que los ingenuos aficionados crean que hay algo, donde no hay nada.

Cuando se está hablando de futuras responsabilidades creo que habrá que extenderlas más lejos que a los comerciantes reconocidos que se han hecho multimillonarios con el pelotón español, al propio tiempo que otros también se han "ferrado" mientras que los serviles se han conformado con el guisqui o el platito de lentejas.

Si en todos cupiese la enmienda, se podía arreglar.

Una enmienda que, por lo que al Zaragoza respecta, habrá que empezarla por ser distintos frente al Atlético de Madrid que nos visitará el domingo. Sus jugadores —los del Zaragoza— habrán de salir teniendo en cuenta de que actúan ante el público que paga por verles funcionando con el mayor interés.

Y como suponemos que el Atlético de Madrid no será muy distinto, creo que lo veremos como uno más de la Liga, hay ocasión de enmienda de reconciliación.

¿A CORRER CHICOS!

El comienzo de la Liga, exige que ya no se juegue andando. Ha de correr más que en los torneos de "rodaje". Y, si se gana, el "hincha" es así, olvidando todo y perdonando todo. Hasta las cosas que más duelen, aunque afecten al bolsillo. Son los goles los que quiere. Y no busca más. Sólo quiere ganar. Es distinto del aficionado que quiere ver fútbol. Aunque éste también exige que se trabaje y se corra.

Ha llegado el momento de olvidar las verbenas y tomar el fútbol en serio. De modo que ante el Atlético de Madrid hay que cumplir una principal obligación del fútbol de verdad: ¡A correr, chicos!

Antonio MOLINOS

IRAZUSTA en el «PAIS» de los 6 GOLES



a este trofeo "Ramón de Carranza"?

—Extraordinario en todos los aspectos, pero "preparado" y favorable para el Real Madrid. Yo así lo entiendo.

Muy acertadas las respuestas de Juan Luis Irazusta, como de costumbre.

Enrique PEYRONA.

¡Ya rueda el balón!

¡PRONTO LAS APASIONANTES JORNADAS DE CADA DOMINGO!

ahora

es el momento de suscribirse a "Zaragoza Deportiva" y la recibirá puntualmente en su domicilio cada lunes durante toda la temporada

- Los comentarios más picantes
- Las críticas que más escuecen
- Las verdades más descaradas
- Los títulos más agresivos
- No nos callamos nada

BOLETIN DE SUSCRIPCION

(Recorte y envíe este Boletín a "Z. D.", Apartado de Correos. 39 - ZARAGOZA) (Precio semestre: 220 pesetas)

Don domiciliado en calle núm. se suscribe a "Z. D." por un semestre prorrogable si no envía su baja a la terminación. Cobro por recibo directo Cobro cargando en su c/c banco/ Libreta Caja de ahorros núm. de A los primeros MIL suscriptores les enviaremos un libro de regalo.

El gangster fue muerto a tiros por la policía

NIZA: TERMINO el SECUESTRO

NIZA, 3 (Efe).— El hombre armado que retuvo, durante todo el día de ayer, dos rehenes en una agencia del "Crédit Lyonnais" de Niza, fue muerto anoche por la policía.

El gangster, Tschillian de 24 años, de Marsella, penetró en la agencia bancaria y se encerró, en un despacho, con el director adjunto y el jefe de personal. El joven amenazó con hacer explotar una maleta con nitroglicerina si no se le entregaban seis millones de francos (78 millones de pesetas).

Alrededor de las siete de la tarde el atracador aceptó intercambiar sus rehenes por dos policías. Estos últimos han jugado un papel importante distrayendo la atención del gangster. Escondido en una oficina vecina a la que estaba oculto Tschillian, un tirador especial disparó. El joven atracador resultó muerto al instante.

Pocos minutos después, el prefecto de la región recibió un telegrama del ministro del Interior, Michel Poniatowski, felicitándole y señalaba textualmente: "Transmita al comisario N'guyen Van Loi y al sub-brigadier Bernabeu, que al aceptar el riesgo excepcional de sustituir a los rehenes detenidos desde hacía más de 11 horas por el

criminal, han dado el más bello ejemplo de valentía y sacrificio".

Todo había comenzado por la mañana, según cuenta la cajera del "Crédit Lyonnais", Jeanne Colombo, cuando "un hombre muy bien vestido que llevaba unas gafas negras me pidió que le cambiara 4 millones de francos suizos en francos franceses. Como la transacción era importante le hice pasar a un salón y fue entonces cuando me amenazó con una pistola y me dijo "llame a su director y a su adjunto". Yo lo hice a través del teléfono interior. El me amenazó: "Aquí, en esta maleta, hay nitroglicerina. Si no me dan seis millones de francos y la posibilidad de salir tranquilamente y escapar la haré explotar".

El personal del banco fue evacuado. Un coche de la policía trajo un saco con el dinero del rescate del banco de Francia. A las siete de la tarde el gangster acepta cambiar a los directores de la agencia bancaria por dos policías que quedaron como rehenes. Los policías vestían pantalón corto y camisa para que no pudieran esconder armas. El gangster pidió que el rescate fuera aumentando en seis millones de francos más. Esta fue su última exigencia. Poco después se oyeron unos disparos. El gangster estaba muerto.

ECUADOR: Los implicados en el "golpe"

Se REFUGIAN en las EMBAJADAS

QUITO, 3 (Efe).— El general Raul González Alvear y otros dirigentes del frustrado golpe de Estado del lunes en Ecuador se han refugiado en embajadas extranjeras de Quito para solicitar asilo, indica un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Autoridades del Gobierno han indicado que se había cercado a los rebeldes el lunes por la noche, pero el Ministerio del Exterior no dio anoche explicaciones de cómo se habían escapado.

El general González, que

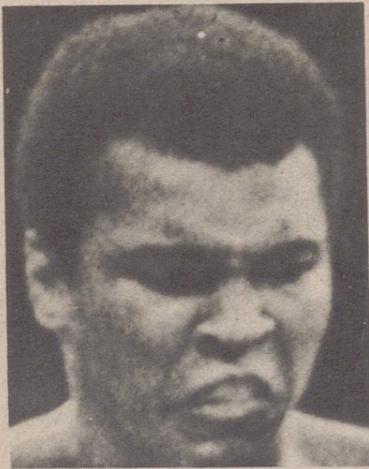
dirigió un asalto contra el Palacio Presidencial del presidente Guillermo Lara durante el que murieron menos de 20 personas, huyó a la embajada chilena, se añadió el Ministerio.

El general Rodríguez de Velasco, que destituyó a Velasco en un sangriento golpe de Estado en 1972, ha prometido combatir a los rebeldes con todo el poder de la ley.

Aparte de los implicados se cree que se procesará a unos seis oficiales militares y a algunos civiles.

Clay se prepara para el combate con Frazier

«Me siento en plena forma»



DEER LAKE (Estados Unidos), 3 (Alfil).— Mohamed Ali, campeón del mundo de los pesos pesados, ha boxeado 12 asaltos contra sus tres "sparring-partners", en su campo de entrenamiento de Deer Lake, en Pensilvania.

El campeón del mundo, que ha intensificado desde la última semana su preparación con vistas a su combate, título en juego, contra Joe Frazier, el uno de octubre en Manila (Filipinas), ha demostrado una excelente impresión.

"Me siento en plena forma. Es una pena que el combate contra Frazier no se celebre mañana". Ha declarado el campeón del mundo el bajar del ring. Ali, que pesa actualmente 102,510 kgs. añadió que esperaba efectuar en esa misma jornada una larga sesión de "footing", ya que, según su propia opinión, "estoy un poco pesado". Ali indicó que esperaba presentarse al combate con un peso de 99 kilos ("mi peso de gran forma")

ITALIA: Mataron a un distribuidor de gasolina después de que les llenase el depósito

Gamberros asesinos

COMO (Italia), 3 (Efe).— Tres jóvenes mataron anoche a un distribuidor de gasolina en las afueras de Lecco (provincia italiana de Como, al norte del país), tras haberse hecho cargar el depósito del automóvil, con el que se dieron a la fuga.

Según ha podido establecerse, después de la media noche, Angelo Rusconi, de 54 años de edad, padre del titular de la estación de servicio, cuando se disponía a cerrar, sirvió a unos clientes que viajaban en un automóvil de gran cilindrada. Los ocupantes del vehículo después de tener lleno el depósito, dispararon a Rusconi un tiro en la cabeza, dándose a la fuga.

La esposa de Rusconi y su nuera, que estaban en el interior de la vivienda adjunta, al oír el disparo salieron de la casa, viendo a

los jóvenes subir precipitadamente al automóvil y marcharse a toda velocidad. Asistido Rusconi y conducido al hospital, falleció apenas ingresado.

Se ignoran los motivos del hecho. Se sospecha que puede ser por robo, aunque

Rusconi tenía consigo una bolsa con la recaudación de la tarde. Otra posibilidad sería la de que los jóvenes "mataran por matar", como fue el caso, hace tres años en Roma, en que tres gamberros mataron a un automovilista sin razones de ningún género.

MALAGA:

La urbanización "Ciudad Gondotte"

Será demolido antes de 48 horas

MALAGA, 3 (Europa Press).— Según un decreto de la Alcaldía de Málaga, las empresas constructoras de la urbanización denominada "Ciudad Condotte", "Cartama S.A." y "Covosa S.A." deberán demoler las 1.033 viviendas de la citada urbanización en un plazo máximo de cuarenta y ocho horas a partir de la publicación del decreto. En el caso de no hacerlo, el Ayuntamiento llevará a efecto la demolición.

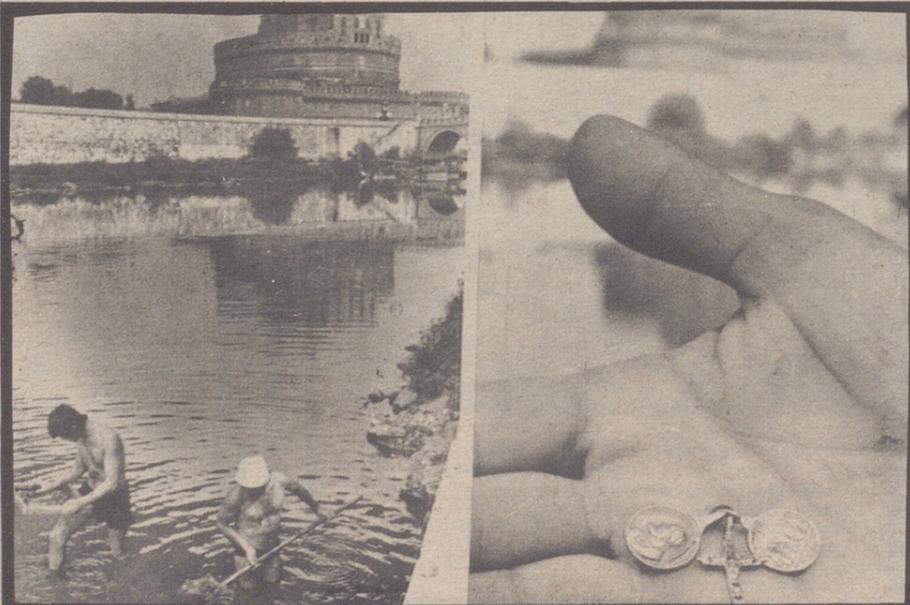
Por un anterior decreto de 14 de agosto del presente año, firmado asimismo por la Alcaldía, la corporación municipal ordenó que "Ciudad Condotte" amenazaba inmediata ruina, lo que provocó desgracias personales en las viviendas próximas en un de un nuevo seísmo.

Al parecer, técnicos, de la empresa "Cavosa", especializada en voladuras controladas, se encuentran desde hace unos días en Málaga, por lo que se cree que la mencionada empresa procederá a la demolición de "Ciudad Condotte".

Como se recordará las viviendas de "Ciudad Condotte" fueron desalojadas en enero de 1972, debido al mal estado de la cimentación y revestimiento, lo que provocó la aparición de grietas en la mayoría de los edificios.

BUSQUEDA DE TESOROS EN EL TIBER

ROMA.— Con el castillo de Sant'Angelo al fondo, dos buscadores de tesoros rastrean el fondo del Tiber en busca de monedas y utensilios antiguos, como los que muestra la fotografía de la derecha. Estos dos hombres utilizaban el mismo sistema en la célebre Fontana de Trevi, pero fueron detenidos por la policía cuando se supo que ganaban grandes cantidades de dinero recogiendo las monedas arrojadas por los turistas. (Telefoto Cifra Gráfica)



La bonita y recoleta ciudad del Vero, rancia en su historia, en su cultura y en su arte, vive desde hace unos años a hombros del tiempo. Mentiríamos si dijéramos que Barbastro camina presuroso. Lo cierto es que avanza con dificultad. Pero, ¿quién le ha puesto las muletas? ¿Quién ha frenado el vigoroso estallido que hoy debía disfrutar? ¿De dónde ese cierto letargo, ese oscurecimiento provocado por un entorno mucho más pujante? ¿Quién le ha hecho sumirse arrebullado en su tradición y abolengo, con lamentable olvido

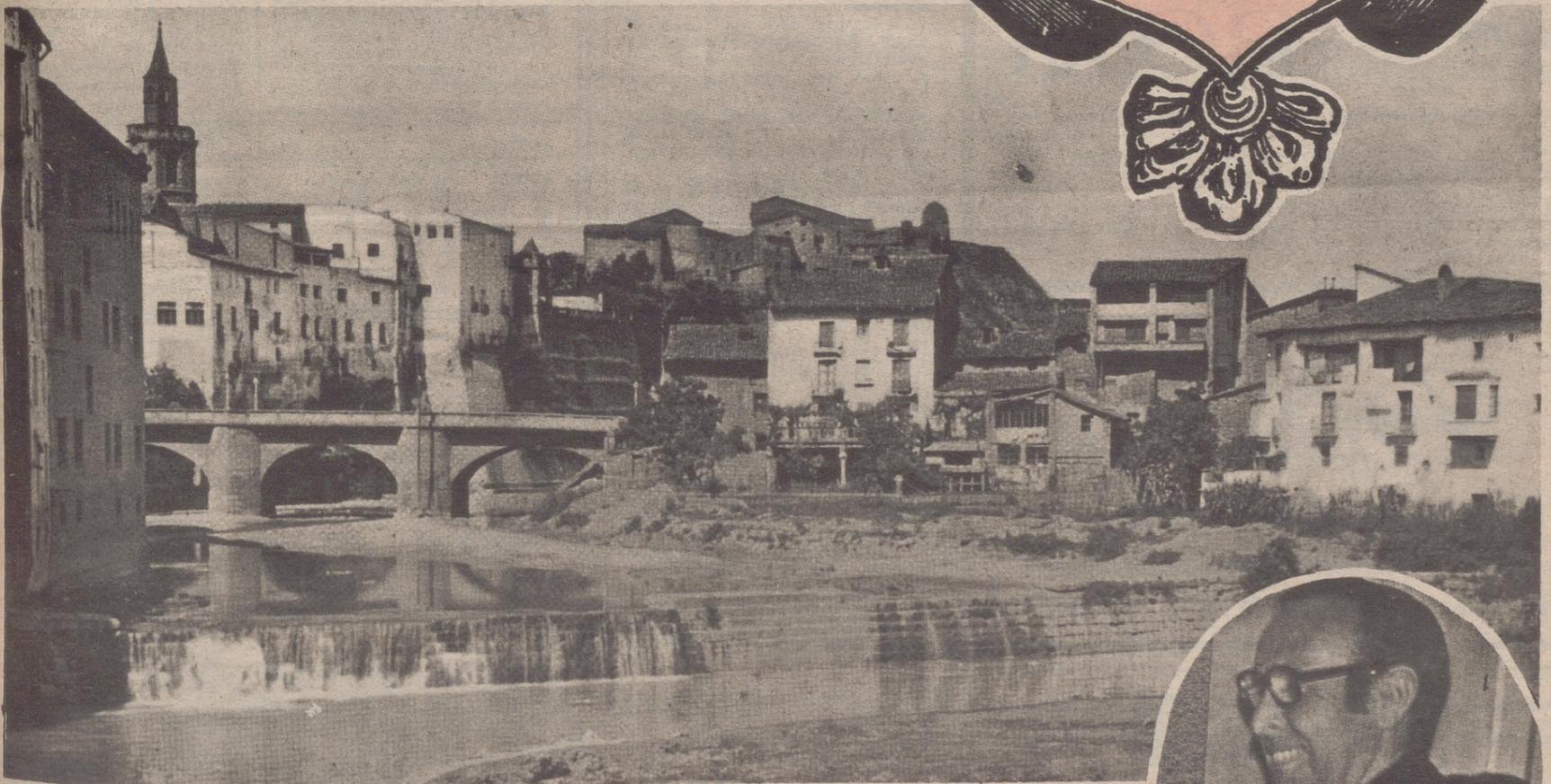
de que no sólo de espíritu viven las ciudades, sino que también precisan del pan?

Bien sabemos que la culpa no es de los barbastrenses, pueblo y regidores. Por ello, una vez acallado el bullicio de las próximas fiestas, Barbastro debe lanzar al aire de Aragón y, por qué no, al aire del Madrid oficial, el S.O.S. apremiante que exige su resurrección.

Ahora, fiestas y después...

¿RESURGE BARBASTRO?

Escudo de la ciudad, en el año 1861. (Foto: Ismael)



SALUTACION

AL dirigirme a vosotros en esta oportunidad que me ofrece el pórtico de este programa de Fiestas en honor de la Natividad de Nuestra Señora, se hace necesario resaltar, primeramente esa fecha en honor a la Virgen —el día ocho— que nos dará, una vez más motivo de ofrecerle nuestro respeto y nuestra devoción porque ella es norte y guía de nuestras Fiestas Septembrinas.

Va a celebrarse, el día 7, el "Día de la Provincia", que en esta circunstancia corresponde a nuestra ciudad ser la anfitriona de los distintos partidos judiciales, de esta provincia de Huesca. Fecha señalada con letras grandes para un día que, asimismo, se prepara con el deseo y la ilusión de que corresponda al alto honor que se nos dispensa.

Será esta una circunstancia que nos permitirá estrechar más los actuales lazos de amistad, que nos ofrecerá el hecho de una convivencia a la cual no podemos ni debemos substraernos. Cada vez, cada momento, cada día es más importante esta unidad provincial porque hoy, más que nunca, debemos presentarnos ante el concierto nacional formando un frente sumamente unido al que podamos apoyar y respaldar con todas nuestras fuerzas.

Si a lo largo de todo el año trabajamos corporativamente, pensando y decidiendo temas, hechos y realidades, para nuestra querida provincia, esta fecha del día siete de septiembre, sirva para testimoniar nuestro deseo de formar parte de esta comunidad oscense en la que Barbastro ha dicho y tiene mucho por decir todavía y sirva, sobre todo, como una auténtica demostración afectiva y cariñosa hacia todos nuestros visitantes a quienes ya anticipadamente, les deseamos unas felices Fiestas, una feliz estancia entre nosotros y que el recuerdo de estas fechas, permanezca en su memoria, sabiendo que Barbastro tiene para todos esa buena acogida, esa ilusión firme de que así os encontréis, no como extraños, sino como en vuestra propia casa, y que en el momento de despedirnos lo hagáis dejando excelentes amigos y con el deseo de volver de nuevo a reunirnos en una próxima ocasión.

Para todos, visitantes y barbastrenses van a ser estas Fiestas. Felicidad, alegría y los deseos de lo mejor para vosotros quiere esta ciudad de Barbastro, de la que deseo guardéis un gratísimo recuerdo.

EL ALCALDE

PROGRAMA de FIESTAS

DIA 2 DE SEPTIEMBRE, MARTES

En el Teatro Principal, en sesiones de tarde y noche, se representará la obra de A. Gala, "Las cítaras colgadas de los árboles".

DIA 3, MIERCOLES

A las ocho de la tarde y a las once de la noche, en el Teatro Principal, actuación de la Compañía de Teatro Popular de Madrid, integrada en Festivales de España, con la obra cómica de Alfonso Paso, "Aurelia y sus hombres".

DIA 4, JUEVES

A las doce de la mañana, se anunciará a la ciudad con volteo de campanas, disparo de cohetes, sirenas, morteros, etc. el comienzo de sus tradicionales fiestas, izándose, seguidamente, en la Casa Consistorial, las banderas Nacional y del Movimiento.

Seguidamente, la Cabalgata del Pregón con sus Heraldos, Bandas de Músicas, Cornetas y Tambores, Gigantes, y Carrozas y parejas de la Grupa en traje regional, así como grupos folklóricos y Majorettes, recorrerán las calles de la ciudad, por las cuales se dará lectura al tradicional Pregón de Fiestas.

A las cinco de la tarde, en la plaza de toros, Gran Becerrada en honor de las Peñas.

A las ocho de la tarde, Batalla de flores, denominada Coso Blanco en la que tomarán parte las Carrozas del Pregón, Reinas

de las Fiestas y Damas de honor, representaciones, Sociales recreativas y públicas en general.

A las diez de la noche, pasacalles por la ciudad, a cargo de la Banda de Música Los Pomposhos, de San Sebastián.

Este día, por la Intervención Municipal de Fondos, se distribuirá a domicilio a los inscritos en el Padrón de Beneficencia, un donativo por familia, haciéndose también a las conferencias de San Vicente de Paúl de las dos Parroquias.

DIA 5, VIERNES

A las doce de la mañana, salida de la comparsa de Gigantes y Cabezudos, acompañados por una Banda de Música y la Banda de Cornetas y Tambores del Regimiento de Infantería Barbastro núm. 43.

A las seis de la tarde, en la Plaza de Tosos, espectáculo infantil, a cargo de la Compañía de Marionetas de Madrid titulada "Los títeres de Horacio".

A las ocho de la tarde y once de la noche, en el Teatro Principal, actuación de la Compañía de Miguel de Cervantes, integrada en Festivales, con la obra de Ibsen, titulada "Un enemigo del pueblo".

A las once de la noche, pasacalles por la ciudad a cargo de la citada Banda de Música donostiarra.

DIA 6, SABADO

A las doce de la mañana, salida de la comparsa de

Gigantes y Cabezudos con el mismo acompañamiento del día anterior.

A las cuatro de la tarde, grandes tiradas de Pichón, cuyos detalles se anunciarán en programas especiales.

A las cinco de la tarde, en la Plaza de toros, actuación del espectáculo cómico-taurino-musical Galas de arte.

A las ocho de la tarde, en la Plaza de San Francisco, sesión de teatro Gruñol a cargo de Maese Villarejo, de Madrid.

A las nueve y media de la noche, en la Plaza de Toros, Gran Fiesta de Jota Aragonesa, totalmente gratuita, a cargo del grupo profesional de Zaragoza. Nobleza Baturra.

A las once de la noche, pasacalles por una Banda de Música.

Este día, comida extraordinaria en el Centro Benéfico de la ciudad, a cargo de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

DIA 7, DOMINGO

"DIA DE LA PROVINCIA"

A las nueve de la mañana, recepción en el Palacio Municipal de las Autoridades Provinciales, de la comarca y locales.

A las once de la mañana, Misa en la Santa Iglesia Catedral, a la que asistirá el Ayuntamiento en Corporación y todas las Autoridades invitadas de la provincia, Reinas de las Fiestas, etc.

A las once cuarenta y cinco de la mañana, salida de la comparsa de Gigantes y Cabezudos.

A las doce de la mañana, en el Cine Argensola, fiesta de exaltación de la Jota. Aragonesa, a cargo del grupo zaragozano Nobleza Baturra, en el intermedio del espectáculo se entregará un pergamino a la persona designada como "Barbastrense del Año".

A las cinco de la tarde, en el Campo de Deportes, partido de fútbol de competición oficial entre los equipos C. D. Binefar y U. D. Barbastro.

A las siete de la tarde, visita de autoridades al Polígono Industrial "Valle del Cinca" y puesta en servicio de las instalaciones del Grupo Sindical de Colonización núm. 15.167 "Alto Aragón".

A las ocho de la tarde, concierto en el Paseo del Generalísimo Franco, a cargo de la Banda de Música Los Pomposhos, combinado con evoluciones artísticas de un grupo de Majorettes de Tarbes (Francia).

A las nueve y media de la noche, Fuegos Artificiales, en Avenida de Monseñor Escrivá, de Pirotecnia Igual, de Barcelona.

A las once de la noche, en el cine Argensola, extraordinario recital de Guitarra a cargo de famoso artista, Paco de Lucía, integrado en Festivales de España.

DIA 8. LUNES

A las ocho de la mañana, diana floreada a cargo de una Banda de Música y otra de Cornetas y Tambores.

A las diez de la mañana, Misa solemne en la Santa Iglesia Catedral, con sermón a la que asistirán las Autoridades locales, Excmo. Ayuntamiento en Corporación y representantes de la localidad de Castellazuelo como invitados de honor. Se hará ofrenda de flores y frutos, a la Santísima Virgen, por la Reina de las Fiestas y Camas de Honor.

A las doce de la mañana, salida de la comparsa de Gigantes y Cabezudos.

A las seis de la tarde, gran corrida de toros, en la que se lidiarán seis reses de la ganadería de Hijos de Bernardino Giménez, de Linares -Jaén- para los diestros Curro Girón, Palomo Linares y El Calí.

A las veinticuatro horas, se quemará en el Paseo del Generalísimo Franco, la traca final, con lo cual se dará por terminados los festejos oficiales del año 1975.

Barbastro, Agosto de 1975
El Presidente de la Comisión de Fiestas: José Pueyo Almunia

V.B.
El Alcalde,
Manuel Gómez Padrós.

AL HABLA CON DON JOSE PUEYO ALMUNIA,
PRESIDENTE DE LA COMISION DE FIESTAS

«HEMOS CONFECCIONADO UN PROGRAMA COMPLETO»

TODOS los actos que se programan para las fiestas de una localidad exigen una preparación previa y mucho esfuerzo por parte de algunas personas. El presidente de la Comisión de Fiestas, don José Pueyo Almunia, persona que va al frente de todos los actos que organiza el Ayuntamiento, nos informa de algunos detalles sobre las próximas fiestas.

Turismo, aporta un veinte por ciento y el resto lo ha cubierto el taquillaje y el Ayuntamiento.

—Dado el extraordinario cartel que llevamos creo que este año se podrá autofinanciar y eliminar esas aportaciones que debe hacer el Ayuntamiento.

—Con qué presupuesto cuenta para estas fiestas?

«SE HAN REDUCIDO GASTOS»
—Casi como parados. Este año costarán menos que el pasado año. Se han reducido gastos y se ha recortado la economía en otros capítulos.

—¿Qué me dice del programa de las Fiestas?

—Es sensacional, quizá el mejor entre los que se editan en la provincia. Procuramos, por todos los medios, lograr un programa que la gente lo guarde y que lo lea con interés.

—¿La corrida de toros?

—Hemos procurado un cartel que esté a la altura de los aficionados a los toros y espero que resulte un éxito a todos los niveles. Los nombres de los matadores dicen por sí mismos la calidad de la corrida: Girón, Linares y El Calí forman la terna que actuará en la Plaza.

Sólo nos resta agradecer a don José Pueyo sus palabras deseándole tanto a él como a la Comisión toda suerte de alegrías durante las fiestas que recompensen sus esfuerzos con las palabras de agradecimiento de los barbastrenses.

—Sr. Pueyo; en la programación se aprecia que hay muchos actos programados. ¿Existe la posibilidad de incluir alguno más o el programa diario está ya bastante saturado?

—Se podrían incluir bastantes más pero sería contraproducente ya que las pocas horas que quedan libres durante el día no existirían y los barbastrenses rechazarían estos nuevos actos. Los actos que hay programados son más que suficientes para tener las horas claves del día cubiertas.

FESTIVALES DE ESPAÑA

—Un año más los Festivales de España acuden a Barbastro, ¿cómo se financian? ¿Su nivel artístico va en aumento?

—Traer Festivales de España ya es un éxito a todos los niveles. Creo que las representaciones que se efectuarán en Barbastro de Festivales serán del agrado de todos los que acudan a presenciarlas; hay que tener en cuenta que en Festivales de España va lo mejorcito de la nación y eso se nota. En cuanto a la financiación el Ministerio de Información y

HOSTAL ROXI

Especialidad carne a la brasa

DESEA A SUS CLIENTES, VECINOS DE BARBASTRO Y COMARCA UNAS FELICES FIESTAS

Calvo Sotelo, 21
Teléfono 31 10 14

BARBASTRO
(Huesca)

Diamanty

JOYERIA - RELOJERIA - GAFAS SOL

Taller especializado de reparaciones

Oral. Ricardos, 23 Tel. 311576 BARBASTRO



Tractores
Equipos

MONTES

MAQUINARIA AGRICOLA e INDUSTRIAL

Coso, núm. 32
Teléfono 310535
311547

BARBASTRO

BAR VICTORIA

TAPAS VARIADAS ESPECIALIDAD EN GAMBAS A LA PLANCHA

Desea a sus clientes y amigos unas felices fiestas

Generalísimo, 19. Teléfono 31-10-00. BARBASTRO

BAR-
RESTAURANTE
FLOR



«Su nuevo restaurante»

PLAZA DIPUTACION, 11 y 12
TELEFONOS 31 10 42 - 31 10 06
BARBASTRO

DIRECTOR: JOSE ANTONIO PEREZ

VILLA INVITADA

CASTILLAZUELO

CASTILLAZUELO es una población de rancia historia, cuyos inicios datan de la época de la Reconquista. Se halla situada a orillas del río Vero, distante 6 km. de Barbastro, al pie de un cerro, donde estuvo ubicada una importante fortaleza, cuyos últimos vestigios pueden contemplarse, la cual comunicaba ópticamente con el castillo de El Pueyo de Barbastro. Estuvo bajo la dominación musulmana, siendo conquistada por Pedro I a finales del siglo XI. En el reinado de Ramiro II este señorío perteneció al caballero Pelegrín, señor de Barbastro y uno de los nobles más poderosos del siglo XII. Desde entonces la familia de Castillazuelo fue una de las más prestigiosas de Aragón, troncada con las de más linaje de la época. Sería inacabable seguir paso a paso las vicisitudes de esta rama nobiliaria; en el siglo XVII, el barón de la Laguna había heredado este señorío. En la actualidad, Castillazuelo cuenta con una población de 35 habitantes, eminentemente agrícola, siendo sus cultivos más importantes los cereales, vid, olivo y almendro.

El presupuesto municipal ordinario asciende a 80.000 pesetas, insuficiente para atender la envergadura de estas obras, por lo que es indispensable la ayuda económica de los vecinos. La invitación de Barbastro ha causado una completa satisfacción en Castillazuelo, todos los estrechos vínculos existentes entre ambas, tanto personales y religiosos como culturales y económicos, haciendo votos para que los días que se celebren en Barbastro sean jornadas llenas de alegría y sana alegría.



Los visitantes de la ciudad del Vero que han pasado algunas fiestas en ella, saben sobradamente quién es la Peña de la Alegría. No realiza la Ferranca actividad durante el año pues está, como quien dice, "en la misma calle" sin local. Van de prestado casi todos los años, pero aguantan como jabatos y, con muchos esfuerzos, siguen al pie del cañón. Hemos charlado unos minutos con su presidente don Melchor Berbegal López para que nos informase de los pormenores de la Peña.

- ¿Qué significa La Peña para Barbastro?
- Para toda la ciudad es un gran aliciente y les encanta que seamos nosotros los animadores de los jolgorios.
- ¿Cuántos socios la componen?
- Alrededor de los ciento cincuenta entre chicos y chicas, aunque podrían ser muchos más pero por falta de local no nos reunimos más que para las fiestas.
- Entonces si alguien quiere unirse a la Peña durante las fiestas, ¿qué ha de hacer?
- Pagar la cuota de mil pesetas y es de la Peña.

LA FERRANCA

Una peña de mucha alegría

—En esa cuota ¿qué se incluye?
 —Todas las actividades que pueda llevar a cabo la Peña: Entrada en la sala de baile, becerrada, comida de hermandad, derecho a beber el vino que quiera, toros, charlotada, etc.
 —¿No lo hacéis muy barato?

—Pues a muchos les parece carísimo. —El presupuesto de gastos, que tenéis este año, ¿a cuánto asciende?

—Alrededor de las cuatrocientas mil pesetas.
 —¿Qué barbaridad! Y, cómo lo vais a cubrir?
 —Con esas mil pesetas que pagan los socios. También hacemos revista con la que sacamos unas pesetas al colaborar las casas comerciales de la localidad y los socios fundadores también aportan su grano de arena.

—No crees que si cobraseis todo el año una cuota se podrían organizar unas fiestas más completas por parte vuestra?

—Sí, desde luego, pero al no disponer de local no nos reunimos apenas y estas cosas requieren una organización muy buena. Ya hemos intentado alquilar algún local pero están por las nubes y de cuando en cuando recibimos una que otra zancadilla de las personas a las que no les caemos simpáticos.

—Para estas fiestas de 1975, ¿cuál es vuestro programa?
 Hacemos a baile todos los días. Proclamamos al Ferranquero de Honor que se elige entre los socios colaboradores, elegimos a nuestra reina que preside todas nuestras actividades, traemos una charanga para que nos ambiente musicalmente por las calles de Barbastro y en los demás actos que la podemos necesitar.

—¿Hay tope de edad para hacerse de la Peña?

—Tope por arriba, no. Ahora bien los jóvenes de menos de dieciséis años no pueden serlo.

—Como presidente, ¿cuál es tu labor?

—No tiene gran importancia; soy uno más entre mis compañeros, quizás tengo que firmar algún contrato, pero...

—Tenéis mucho trabajo para organizar todo?

—Muchísimo, las dos semanas anteriores a las fiestas, aunque seamos ciento cincuenta socios, alrededor de unos treinta, estamos casi todas las horas libres de que disponemos montando la sala de baile y demás asuntos.

—¿Lleváis a cabo algo especial durante las fiestas?

—Una cosa que nos encanta es el día en que visitamos a las Hermanitas de los Pobres para pasar una tarde con los ancianos.

—¿Cuál es el lema de vuestra pancarta este año?

—Quizá sea difícil de explicar pero la podríamos titular: La pancarta soñadora.

—¿Qué le pedirías a tus paisanos de Barbastro para estas fiestas en nombre de toda la Peña?

—Mucha colaboración y que vean que la Peña es de todos, que perdonen los posibles errores y que ayuden en lo posible a subsanarlos.

Así es la Peña Ferranca. Un grupo de amigos que aman la alegría. Con sus latas de sardinas en la plaza de toros, con su bota de veinte litros de vino como compañía con sus indumentarias blancas tocadas por un pañuelo, una faja azules, los muchachos de la Ferranca hacen vivir las fiestas de Barbastro, ¡Qué sería si la Ferranca, un día, desapareciese de las calles en fiestas, de Barbastro? Mejor no pensarlo y si ayudarles en lo que precisen porque se lo merecen.

Daniel LLAGUERRI

UNA VISITA A LA CATEDRAL

VISITAR Barbastro y no visitar su catedral es ignorar la ciudad. Edificio que exteriormente no llama la atención y que en su interior causa extraordinaria impresión.

Obra construida entre 1500 y 1532. Su arquitecto Juan de Segura. Seis esbeltas columnas sostienen una magnífica bóveda, se abren en palmeras maravillosas, su contemplación produce una gran sensación, se aparta del concepto clásico del Gótico; es ya una transición, con ribetes del plateresco. Es más bien una planta de Lonja que de catedral. Este maravilloso edificio contiene un retablo mayor, con su parte inferior en alabastro diseñado y realizado en parte por Forment. La parte superior, de madera, de tres artistas distintas.

Interesantes los retablos laterales. La degollación de S. Juan Bautista, el altar del Pilar de Alabareda, el altar de la Asunción con la determinación de la Virgen obra del gran escultor Enrique Monjé, y la sillería coral de Comón.

La capilla del santo Cristo, con otra imagen de Enrique Monjé sustitutivo del destruido por la revolución roja. La capilla del Santísimo con un magnífico retablo procedente de S. Victorian una joya en el arte aragonés. Las portadas Barrocas de S. Carlos y el santo Cristo y el museo Diocesano, aún sin inaugurar, que contiene interesantes piezas de argentería, ropas, un pantócrater y piezas diversas de gran valor. Una visita a la catedral armonizada por las notas del órgano hará que nuestro recuerdo sobre ella sea permanente.

L.L.

Frutería Los Catalanes

JOSE GARRIGA

LES DESEA FELICES FIESTAS

Frutas Selectas con un esmerado servicio a sus clientes y público en general.

Argensola, 40 - Teléfono 31 14 80

BARBASTRO

JOSE MURILLO CIUTAD

CONSTRUCTOR DE OBRAS

VENTA DE PISOS SUBVENCIONADOS Y LOCALES COMERCIALES

—RAZON—

C/ FONZ No. 14 Teléfono 31 04 40
 C/ ORDESA No. 5 50

BARBASTRO



● ANUNCIA SU PROXIMO TRASLADO AL POLIGO INDUSTRIAL.

TALLERES: Saint Gaudens, 8 - Tel. 31 01 93
 DOMICILIO: San Hipólito, 16 - Tel. 31 05 10

BARBASTRO

VIERNES 3 DE SEPTIEMBRE DE 1975

PERFUMERIA

(Consejos de Belleza)

ARTICULOS DE REGALO

- Bolsos
- Cinturones
- Guantes
- Paraguas

General Ricardos, 6
 Pasaje Comercial
 TELEFONO 311496
 BARBASTRO



ANA M.ª ARCARAZO GARCIA (Reina de las Fiestas)

ARBASTRO tiene sus bellezas, pero que más que su belleza las grandes cualidades que posee cada una de ellas es lo que adquiere mérito. Bien es verdad que cada uno somos un mundo aparte; mas, localizar personas que no se enorgullecen, que aceptan las punzantes preguntas que uno les dirige, que, y esto es lo más bonito y agradable, responden con una sinceridad angélica es de admirar. Ana María, la Reina; Pili, Elena, Tere y Lourdes está atentas a las posibilidades indirectas que pueda lanzarle. Un ramillete de mujeres así hacen tambalear a cualquiera. La serenidad va a jugar un importante papel en la entrevista.

No quisimos hablar del Año Internacional de la Mujer, es un tema, según todas ellas, ridículo y que está muy pateado, la mujer no precisa estos homenajes idiotas y por tanto no merece la pena ni ser comentados.

—De introducción y que me lancen estas aclaraciones es un aviso para que no me vaya por la tangente. Son inteligentes y lo demuestran. No se andan con chiquitas.

—¿Cómo es la mujer de Barbastro?

—Silencio prolongado.— Ana: Hay de todas. Son abiertas—aclara Lourdes— y como todas las aragonesas. Lourdes está a mi derecha. Es la primera que se lanza cuando llega el momento de responder.

—¿Os gusta llevar vestidos?
—Según qué momentos aunque los tejidos son muy cómodos, dice Elena.

—Pili parece estar algo intranquila y le comenta a Elena; A veces las que los llevan siempre es porque...

—¿Por qué?, le insisto.
—Bueno dicen que porque tienen las piernas feas, pero yo no lo creo.

—A Tere le encanta la política, pero para conocer más cosas; en cambio Elena es apolítica, mientras que Pili y Ana se muestran indiferentes y Pili me aclara que le gusta la democracia.

—La portada del programa de fiestas es el interior de la Catedral, ¿qué sentís al entrar en ella un día cualquiera cuando no se oye ni el zumbido de una mosca?

—A Pili le encanta la catedral. Siente una grandiosidad apabullante. Es algo—dice—tremendamente inmenso pomposo.

—Me imagino—sigue Lourdes— a Don Julio tocando el órgano.

¡Qué maravilla! Con un silencio sepulcral, van saliendo las notas armoniosas y elegantes del órgano.

Me da miedo, mucho miedo, le tengo pánico a la soledad. Estas palabras son de Elena, está nerviosa, como si reviviese por unos momentos su deambular sigiloso y pausado bajo las inmensas bóvedas del templo.

—Me encanta la soledad.
—¿Crees que es buena la soledad Ana?

—Es buena a ratos, para pensar en el futuro.

—¿Piensas mucho en el futuro?

—No es que piense mucho pero hay que tener en cuenta que es producto del hoy y por tanto no se le puede descuidar.

—Tan sólo hace unos minutos que charlamos y la espontaneidad junto con la sencillez domina en el diálogo.

—¿Soñáis mucho?
—¡Qué pregunta más rara!, alega Tere.

—¿Por qué?, ¿Es que no podéis decirme lo?

—Por mí no hay inconveniente, dice Elena, yo sueño en indios. Soy infantil, no puedo evitarlo.

—No te preocupes, le aclaro, recuerda que "si no os hiciérais como niñas no entraréis en el reino de los Cielos" esto se puede leer en los Evangelios.

—¡Sí que es verdad! Elena ha quedado un tanto calmada.

—Y tú Tere.

—No me acuerdo, no sé.
—¿Cuál es tu ideal?

—Terminar mis estudios y ser una mujer completa en la vida.

—Yo sueño cosas incoherentes, específica Ana.

—Tu sueño lejano y más importante cuál es?

—Llegar a ser buena persona.

—¿Es que no lo eres ahora, Ana?

—Sí, sí pero, puedo perfeccionarme más, tengo que esforzarme por conseguirlo.

—Gran espíritu el de Ana. Se la ve una mujer cauta, temerosa, que medita antes de hablar, un poco desconfiada; mas, de una sinceridad grandiosa, abierta.

Dime Pili, ¿qué sueñas?

—Que me encorren.

—¿Y siempre estás en danza?

—No, lo malo es que no puedo moverme del sitio.

—¿Cuál es tu meta en la vida?

—Estar satisfecha de mi misma, en estos momentos estoy insegura.

—Pili es tímida, real, impresionable, sentimental. Es la feminidad personificada.



M.ª PILAR SIN CASAS (Dama de Honor)



M.ª TERESA LASCOZ AYATS (Dama)

LO QUE SUEÑAN LAS REINAS

Las niñas son las diosas

Juego de



AMPARO MUR ALAMERI (Dama)

RESULTA paradójico pero es cierto, las madres sufren más que sus hijas; éstas han resultado elegidas reinas y damas infantiles y ahí queda todo; no se preocupan del correspondiente cotarro que reporta la elección. Las madres comentan los horarios, los vestidos que van a lucir sus hijas y los mil detalles por los que han de pasar sus retoños durante los escasos días que ocuparán los preciados tronos.

Las he citado, al igual que las mayores, para una mini-rueda de entrevista. Van pasando a la habitación destinada para tal fin y Ana María, la Reina Mayor, me las presenta una a una. Ellas, ante una cara desconocida, van saludando con un pellizco de vergüenza, aunque minutos más tarde les desaparece, organizándose una tertulia interesante y amena.

—Vamos con las preguntas de rigor. ¿Cómo os llamáis?, ¿cuántos años tenéis y qué estudiáis?

—Soy María José—es la que tengo a mi derecha, la Reina— tengo diez años y he terminado quinto de E.G.B. con todo aprobado.

—¿Eres muy buena estudiante?

—Me gusta estudiar y por ahora lo apruebo todo.

—Yo me llamo Concepción, tengo diez años y he estudiado este año cuarto de E.G.B..

—¿También has aprobado todo?

—Sí, también.

—Qué maravilla de reinas y damas, junto con su belleza destaca su inteligencia. Que sigáis así muchos años.



ANA SOLER LINES (Dama)

—Pues a mí me llaman Marí Paz, —ha saltado como una liebre, aparenta tener muchas picardías y a la vez ser muy espontánea— tengo diez años y he terminado cuarto de E.G.B.

—Soy Ana, tengo once años y he estudiado quinto de E.G.B.

—Me ha respondido en cuentagotas. No se fía. Me mira de reojo sin soltar ni una palabra más de las justas y necesarias.

La siguiente es de un parecido asombroso con Pipi Lanstrun, si llevase las coletas sería un problema distinguir las. Y tú, ¿cómo te llamas?

—Amparo, he estudiado quinto de E.G.B. y tengo once años justos.

—Y qué opináis de Pipi Calzaslargas?

—Nos gusta mucho, —reponden todas al unísono.

—Aunque los niños pequeños no deberían verla porque luego quieren hacer lo mismo y se escapan del colegio y además hacen barbaridades, especifica Marí Paz.



M.ª JOSE AND SANTA

María José
«Mea la
perca a

—Pero da ejemplo, responde José.

—Decidme, ¿qué os gusta de Barbastro?

—Me gustan tantas cosas... El Ayuntamiento, el paseo, etc.

ELENA «sueño con indios»
ANA: «sueño es buena persona»
PILI: «sueño que me irren»
LOURDES «Sueño que me figuras en la cara»



ELENA LATORRE FRANCO
 (Representante del partido judicial de Huesca)



M.^a CARMEN JARA IGLESIAS (Dama)



LOURDES LACHEN GIBANEL (Dama)

REINA Y SUS DAMAS

on las dicen las verdades

Reinas

JOSE ANDRÉS SANTA (Reina)



a Jose
 «Mea la Catedral,
 perca a caer»

mplo, resp...
 —A mí me encanta la catedral,
 añade Concepción—
 —Se va a caer, —explica María
 José—
 —No, que la están arreglando,
 —termina Paz, y continúa— pues a mí lo



CONCEPCION BOSQUED PEREZ
 (Dama)

que más me gusta de Barbastro son las Hermanitas de los Pobres. Ir a pasar un rato con los ancianos que hay allí, hablar con ellos. Es maravilloso.

—Ana, que tiene la vista dirigida hacia el suelo me dice: El Ayuntamiento y la Casa de la Cultura me agradan.

—La catedral y el Ayuntamiento, —concluye Amparo que tampoco dice más palabras de las necesarias.

—Permitidme que os haga la misma pregunta que les he hecho a las mayores, ¿os gustan los pantalones?

—Sí, mucho pero sobre todo de los que son estrechos hasta abajo, especifica Marí Paz— y que estén metidos en lejía— dice Concepción.

—¿Sois traviesas?

—El alboroto es general. Todas profieren palabras que no puedo captar; al fin, Marí Paz me dice: ¡Huy, mucho!, sobre todo en la escuela. No sé qué me pasa pero me distraigo con las compañeras, no puedo estar atenta cinco minutos. Las demás ratifican las



M.^a PAZ NERIN ZAZURCA (Dama)

palabras de Paz, ellas también son traviesas, unas en su casa, otras con sus hermanos, pero de lo que no cabe duda alguna es de que son buenas chicas y que lo hacen sin mala intención como me decían luego.

—El café no les gusta, pues dicen que da muchos nervios y no deja dormir. Esto lo han oído de las personas mayores y se lo han creído, otras cosas...

Para finalizar decidme, ¿qué personaje de los TBOS os gusta más y qué color ¡preferís?

—Amparo, es la primera: Mortadelo es el mejor y mi color preferido es el blanco.

—Dice Ana: Mi color es el azul y me encanta Carpanta.

—¡Qué casualidad!, me dices que no comes casi nada y resulta que te gusta Carpanta que nunca deja de comer.

—El gordo y el flaco y el rosa —me contesta con rapidez Marí Paz.

—Mortadelo es muy bueno, dice Concepción y el color más bonito para mí es el rojo.

—Faltas tú María José. Me lo paso muy bien con Zipi y Zape y el color es un tono marrón fuerte como...

—¿El café?, le completo.

—Sí, eso. El color café.

Pues muchas gracias preciosas por estar unos minutos conmigo. Que os hagáis muy grandes y más guapas si pudiera ser pero me temo que ya lo sois muchísimo y además simpaticuquitas. ¡Enhorabuena por vuestra elección!

LEINAD

A Lourdes le encanta soñar. Va a destajo con los sueños. Siempre le pregunto la última para frenar el ímpetu que tiene.

—Sueño mucho. Me echan figuras blancas en la cara, esto es de lo que más me acuerdo.

—Cuando da por finalizada una respuesta la rubrica con una amplia sonrisa.

—Y, ¿qué me dices de tu ideal?

—Mi sueño a largo plazo es tener una gran responsabilidad.

—Concluyente respuesta. Bueno, ¿qué les aconsejáis a todos los barbastrenses para estas fiestas? Por favor, no me digáis lo que ya, por su repetición, se ha hecho vulgar.

Al decirles esto han enmudecido de repente. ¿Qué le diremos? Piensan. Por fin Pili argumenta: Que salgan, hay actos que merecen verse.

—Y también que los mayores comprendan a la juventud, es tan hermoso estar alegre, dice la sigilosa, Ana.

—Bien, vamos a por otro asunto. Durante estos días pasados Barbastro está apareciendo en toda la prensa mundial por ser cuna del fundador del Opus Dei, Monseñor Escrivá de Balaguer. ¿qué me decís de este hombre? ¿Lo habéis visto en persona? ¿Qué sensación os produce?

Quizá la pregunta les ha caído sin esperarlo. Las cinco me miran. Cuatro de ellas mueven negativamente la cabeza: Saben quién es pero no lo han visto en persona, ni han hablado con él. En cambio Lourdes tiene algo que decirnos.

—Yo estuve a su lado, cuando le impusieron la medalla de la ciudad, junto con mis compañeros de la Coral.

—¿Qué sensación te dió?

—De humildad. Parecía un hombre sociable y era muy alegre.

—¿Os dijo alguna cosa?

—Sí, y me acordaré toda la vida, dijo: Que siempre pudiéramos seguir cantando por los caminos del Señor y transmitir nuestra alegría a los demás.

—Hermosa frase para recordar. Los minutos han pasado de forma relampagueante. Llevamos casi una hora y media hablando. Lástima que el espacio sea siempre el peor enemigo. Faltan

unos datos complementarios esos que gustan a los play-boys y para que la entrevista sea completa los adjunto. La letra no sirve para nada en estos casos, lo mejor es charlar un rato con estas jóvenes que han aceptado una aventura de corta duración pero imborrable para ellas.

Ana María es la Reina, tiene diecinueve primaveras, no se avergüenza de decirlo, sus ojos son marrón-verdosos y su pelo

moreno y estudia A.T.S. en Zaragoza.

—¿Por qué A.T.S.?

—Me gusta cuidar niños aunque es muy difícil.

—Lourdes Lache, es Dama, con ojos marrones y pelo rubio. Tiene diecisiete años, aunque aparenta más, estudia COU y pretende hacer Magisterio.

—¿Magisterio?, le comento.

—Sí me encanta dar clases y enseñar pero a los que son de mi edad no; no sería capaz.

—Tere o María Teresa tanto le da, Lascorz. Su pelo es castaño, corto y sus ojos marrones, estudia COU y cuenta en su haber con dieciséis simpáticos años, le encanta la Psicología.

—Elena Latorre ha sido la representante del partido de Barbastro en las fiestas de Huesca, en las que se le quedó el apodo de "la ligona".

—¿Por qué este apodo tan honorífico?

—No sé, lo único que te puedo decir es que en el hotel donde me hospedaba estaban continuamente jóvenes preguntando por mí. El señor de recepción estaba frito.

Es morena, con los ojazos casi negros, nació hace diecisiete años y trabaja compaginando este trabajo con el estudio de idiomas.

—¿Qué te gusta ser?

Azafata, pero...

—Entra en danza Ana y se enza en una conversación con Elena. ¿Estudias idiomas?

—Sí, hace poco que he empezado. Me gusta viajar.

—Entonces ¿qué inconveniente le encuentras para ser azafata?

—Mi padre que...

—¿Tu padre?

—Sí, es que no querrá.

—Intervengo. Vamos a dejarlo. Esto son cosas que se han de comentar entre padre e hija no las mezclemos en la entrevista.

—Sólo faltas tú Pili. Estudio COU, tengo dieciséis años —y yo puedo añadir— con unos ojos de color mar sin co... taminar, o sea azules y un pelo rubio a todo "Wiston" y... ¡vaya! te gusta el periodismo, ¿no es así?

—Sí, me encanta.

—Pues que tus ilusiones no se desvanezcan para alcanzar esta meta: el periodismo que se está complicando por momentos.

Así son, así piensan. Aman la música, a los autores y compositores clásicos y a los pop, en fin a todos aquellos que construyen algo nuevo y bueno. Su lectura está enfocada hacia una literatura refinada, seria, constructiva y formativa.

Gracias Ana, Pili, Elena, Tere y Lourdes por estas, vuestras respuestas que han permitido a vuestros paisanos conocer un poquito más. ¡Qué disfrutéis mucho!

Daniel LLAGUERRI

LA U.D. BARBASTRO

rumbo a tercera división

El interés demostrado por los dirigentes de la U.D. Barbastro en los comienzos de temporada son palpables. Una finalidad única y exclusiva: lograr el ascenso a



Campo Municipal de Deportes de Barbastro



la Tercera División en la que el equipo debe estar.

No está el fútbol regional para bromas. Los fichajes son caros, muy caros respecto a la categoría en la que se milita. Fichas de muchos miles de pesetas son prueba inequívoca de que la Regional Preferente es muy similar a la Tercera, por tanto la conclusión más lógica es militar, casi por el mismo precio en una categoría nacional que a la vez da prestigio a la ciudad.

El preparador "rojiblanco" Sr. Campos, ha entrado con buen pie y quiere a toda costa organizar un equipo capaz de lograr el ascenso sin pasar dificultades a última hora y aunque los entrenamientos han comenzado algo tarde, las

sesiones de ejercicios se suceden sin parar y los jugadores están cogiendo la forma óptima para iniciar el campeonato de Liga que debe dilucidarse entre el Barbastro, Monzón o Fraga. Este año sin la participación del Huesca ni del Endesa las cosas van a ser menos difíciles dentro de las posibilidades del equipo barbastrense.

Los fichajes realizados hasta el momento son de bastante importancia pero se espera que la directiva sorprenda, a los numerosos aficionados que concurren al campo de los deportes en masa para ver al nuevo equipo, con algún fichaje de campanillas lo cual contribuirá a reforzar estas teorías de pre-temporada que

todos los aficionados al balón comentan.

La U. D. Barbastro participará en el campeonato Nacional de Aficionados lo que contribuirá a fomentar este deporte tan apasionante como es el fútbol y los aficionados podrán disfrutar de más jornadas futbolísticas.

El partido que abrirá la temporada será una prueba de fuego para los jugadores rojiblanco pues reciben en su feudo nada menos que el Binéfar. Un partido de auténtica rivalidad regional y de una expectación inusitada ya que el equipo binefarense ha dado un vuelco sensacional a su plantilla y ha formado un conjunto joven, rápido y combativo que será un hueso duro para la U.D. Barbastro.

HOSTAL - RESIDENCIA - BAR

«La Sombra»

«máximo confort»



PROXIMA INAUGURACION DE UN MAGNIFICO RESTAURANTE CON LO MEJOR EN PLATOS TIPICOS DEL PAIS



C/ Argensola, 9 - Teléfono 31 15 32 - BARBASTRO

TRANSPORTES ARAGON, S.A.

SERVICIOS REGUALRES DE MERCANCIAS CON CAMIONES

BARCELONA, ZARAGOZA, HUESCA, BARBASTRO, MONZON, BINEFAR, TAMARITE DE LITERA, GRAUS, VALLES DE BENASQUE, AINSA, BOLTAÑA, BROTO Y BIELSA

EN ZARAGOZA:

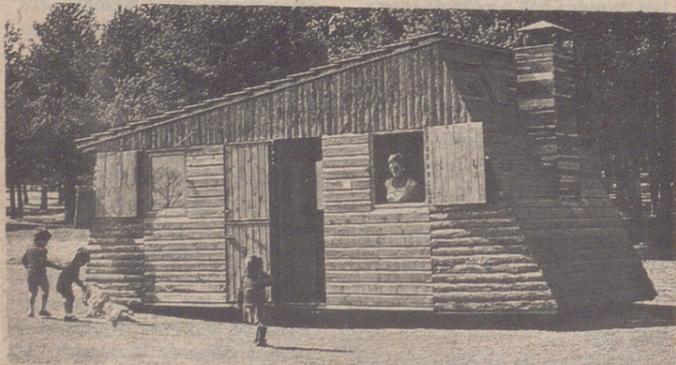
TRANSPORTES MAIRAL, S. L.

PLOLIGONO INDUSTRIAL DE COGULLADA
Calle F, parcela 103 -:- Teléfono 29 44 21

EN BARBASTRO

Torreciudad, 15
Teléfonos 31 02 88 - 31 05 30

CHALETES PREFABRICADOS



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: JOSE VICENTE LASCORZ

C/Caballeros, 5 - Teléfono 31 16 32 - BARBASTRO



LOCAL

CLIMATIZADO

DESEA FELICES FIESTAS A SUS CLIENTES Y AMIGOS

EJERCITO ESPAÑOL, 4
TELEFONO 31 10 40
BARBASTRO



PRESENTACION de las REINAS de BREIA

TERMINARON LAS FIESTAS DEL BARRIO DE SAN BARTOLOME



Un año más, plétoricas, alegres, y con extraordinaria brillantez se han celebrado en nuestras Ciudad, las tradicionales fiestas del Barrio de San Bartolomé.

La Comisión de Fiestas de dicho Barrio, compuesta por gentes sencillas que sienten de alguna manera y viven con su Popular Barrio, se han volcado una vez más, para que estas Fiestas tan populares y tradicionales tuviesen ese colorido, ambiente y unos festejos alegres y dignos.

Desde la salida de las charangas con la comparsa de cabezudos, las carreras, de cintas y juegos infantiles, hasta las populares verbenas y el tradicional DANCE, que este año estuvo representado por jóvenes chicos y chicas de nuestra Ciudad. Por primera vez en la historia del "Palotiau", han sido las mujeres sus realizadoras en igualdad de condiciones con los hombres. Y por cierto que lo hicieron extraordinariamente. Brillante resultó también la tradicional Romería al Santuario de Misericordia de estos San Bartolomeros, que el día 25 llegaron hasta allí, para pasar un día grato de convivencia y realizar el Dance.

Nuestra felicitación a organizadores, y colaboradores más directos de estas Fiestas tan populares que anualmente celebra la Parroquia de San Bartolomé y que en esta ocasión han tenido gran brillantez.

Emilio JIMENEZ AZNAR



En la zaragozana localidad de Breia, fueron presentadas oficialmente sus reinas y damas de honor, con motivo de sus próximas fiestas patronales, de cuyo acto, que se celebró en el recinto de las piscinas municipales, ofrecemos estas instantáneas. La fiesta estuvo muy concurrida y en todo momento reinó un gran ambiente. (Fotos: Hermanos MOJICA)

EN BIESCAS TERMINARON LAS FIESTAS Y EL VERANO



Las presidentas de las fiestas de Biescas, señoritas: M^{te} Isabel Fañanás, María Pilar Gavín, Ana María Maza y María Isabel Pomar en compañía de nuestro Antonio Molinos, encargado de pronunciar el pregón y hacer la presentación de las mismas.

Han terminado las fiestas en Biescas, el bello pueblo oscense que este año han sido mucho más animadas, con asistencia de gran concurrencia de forasteros sobre años anteriores. Pronunció el pregón de las Fiestas, nuestro compañero Antonio Molinos, quien hizo la presentación de las presidentas en el Ayuntamiento. Los festejos religiosos y populares han estado animadísimos. Y se calculan que sobre años anteriores

han concurrido a Biescas unas diez mil personas. También, aun cuando en realidad quedan algunos veraneantes, se puede decir que el verano también se ha terminado en Biescas. Aunque siguen asistiendo en fines de semana muchos forasteros y sobre todo cuando lleguen las nieves. Unas fiestas, pues las de este año, brillantes y animadas.

ESCATRON

LA HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

El martes último de agosto, Escatrón, con la sangre de los obreros de TERMOELECTRICA DEL EBRO, S.A. y de sus labradores y muchas de sus esposas, ha ingresado en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Zaragoza.

Esta Hermandad, ejemplar en su entrega a la amplia sociedad española, tuvo la atención de estrenar en Escatrón, el estupendo y moderno furgón banco de sangre, que recientemente ha adquirido, para desplazarse fuera de su local de la Ciudad Sanitaria José Antonio de Zaragoza, a todos los pueblos que deseen ingresar a formar parte de esta formidable y generosa entrega de su sangre, con la que pueden salvar tantas vidas, ahora que tan precisa es y que tanto se necesita, desgraciadamente, por el incremento de los accidentes de circulación y laborales.

Al frente del personal técnico, enfermeras, A.T.S. y médicos, vino el Dr. Buñuel, que tras los rigurosos estudios de los futuros donantes, llenaron todas las bolsas que trajeron, por lo que aún se quedaron escatroneros, sin poder entregar su sangre.

El presidente de la Hermandad, D. José CRISTOBAL, agradeció a

todos el hermoso ejemplo que dio Escatrón en esta tarde ventosa y fresca de agosto, y ofreció los proyectos y realizaciones que la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social tiene en Zaragoza, para todos los donantes de Escatrón y el pueblo en general.

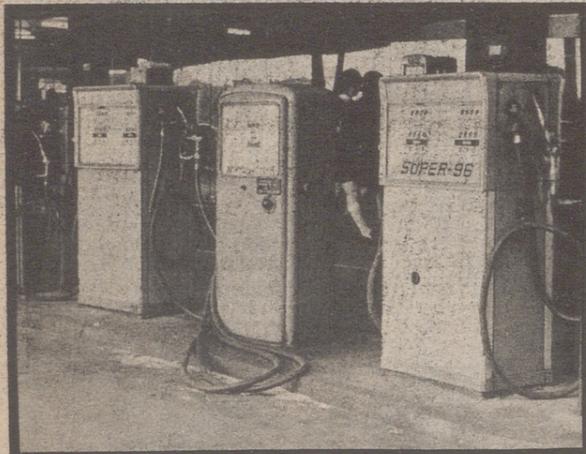
ANTONIO RAMON (Corresponsal)

El Burgo tendrá piscinas

Se respira satisfacción en el Burgo de Ebro, ante los proyectos que, al parecer están sobre la mesa de trabajo de la Alcaldía, pendientes de llevar a efecto.

La esperadas piscinas parece que, al fin, van a convertirse en realidad. Una importante empresa constructora se ha hecho cargo de su realización, que abarca pista de baloncesto, tenis, bar restaurante, parque infantil para la gente menuda, y todos los aditamentos que requieren estos complejos deportivos. Las obras se iniciarán probablemente en este mismo mes, preveyéndose su terminación para mayo del próximo año.

María JESUS



S IEMPRE ocurre así. Se comienza por un pequeño comentario, por unas breves palabras, por frases sueltas que, poco a poco, forman la bola de nieve. Nada oficial, por supuesto. Luego vienen los desmentidos capciosos: "Por ahora, no subirá la gasolina". Claro que nadie aclara lo largo del "por ahora" en el tiempo. Puede ocurrir que "por ahora, no; pero mañana, sí". Como, por otra parte, en este sector, los anuncios no se hacen sino con una antelación de escasas horas, como consecuencia de un acuerdo del Consejo de Ministros que entra en vigor a las 24 horas del mismo día.

Los rumores se acompañan corrientemente, o se ambientan, con otras informaciones "inofensivas", que parecen tangenciales. Estas sí suelen ser oficiales. Y, aunque no tienen una relación directa con el tema de las subidas, preparan el terreno. Ejemplos: cuando se insiste en que el consumo de gasolina ha subido, y resulta ya excesivo (por supuesto, se suele decir a ojo de buen cubero, porque no se tiene en cuenta el crecimiento del parque automovilístico; si somos más a beber, es natural que se beba más - aunque no "per cápita"). Más grave cuando se habla de petróleo y de lo caro que está; no se acusa directamente a los automóviles, pero el recordatorio va dirigido, principalmente, a ese sector. Se o culta que la gasolina sólo representa un 12 por ciento del petróleo refinado; el resto habrá que cargarlo en la cuenta del fuel, del gas-oil, de los querosenos, petróleos, etc...

Y así, pasito a pasito, se va mentalizando a la gente, se va justificando algo que no acaba de quedar claro, pero que, en definitiva, tendremos que pagar, a más o menos corto plazo.

EL CUENTO DE LOS OCTANOS

Esta es otra de las informaciones curiosas que se manejan de vez en cuando. Un día se nos dice que la gasolina, en España, es la más barata de Europa. Ya es una extraña y molesta ironía que, en estas cosas, se nos compare con Europa, sobre todo cuando, a renglón seguido, no se incluye una información sobre las diferentes rentas y sobre el poder adquisitivo de la moneda en los distintos países. ¿Cuántas horas de trabajo cuesta al español, al francés, al alemán comprar

¿SUBIRA LA GASOLINA?

De la TECNICA del RUMOR al BAILE de los OCTANAJES

20 litros de gasolina? Esa sería una información interesante, y ajustada a la realidad. Lo demás, puro cuento.

Pero, todavía hay más. Hay el que estamos hablando de algo distinto, porque el nombre de cada gasolina no responde al mismo octanaje. No se trata de un producto homogéneo, aunque vayamos diciendo "Gasolina super". Esta tiene en Italia 100 octanos y en España 96.

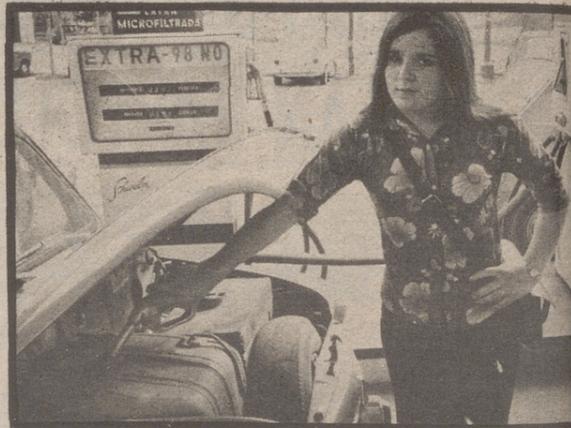
PRECIO Y OCTANOS DE LA GASOLINA "SUPER" EN VARIOS PAISES

	PESETAS/LITRO	OCTANOS
Alemania Federal.....	21,78	99
Austria.....	22,14	97
Belgica.....	23,13	98
ESPAÑA.....	20	96
Italia.....	27	100

Queda claro que estas gasolinas, aunque todas se llaman "Super", no son comparables.

HOMOLOGANDO OCTANOS

Eso está bien. Mejor dicho, eso estaría bien, según se haga. Parece correcto que de una vez y para siempre, iguemos nuestros octanos a los europeos dentro de cada categoría. Y que las que se llamen Especial o Super o normal, tengan la misma calidad en todas partes. De momento, existen indicios de que se va a suprimir la gasolina de 85 octanos, llamada aquí Normal, que tendría 90 octanos. No entramos en la cuestión de en



De esta manera, una medida tan inocente como la mejora del octanaje de la gasolina normal, puede convertirse en un desastre para la economía nacional.

PERO, ¿SUBIRA LA GASOLINA?

Ah, eso no lo podemos afirmar, "por ahora". En este avance sobre el tema, sólo les ponemos en la pista de cómo se "fabrican" o se cuecen las subidas de la gasolina. ¡Rianse ustedes de otras técnicas psicológicas! Esta no hay quien la iguale. La neblina que envuelve las informaciones, en todo lo relacionado con el petróleo y sus derivados; la sutileza con que se emplea las palabras, incluso las lágrimas que se derraman (de

La «super» española es la gasolina con menos octanaje de Europa

qué medida perjudicaría la supresión de la de 85 a algunos coches nacionales. Es otro tema. Lo que sí da miedo es que este "reajuste" pueda desencadenar una subida de precios en toda la gama de gasolina. Tenemos que, puestos a modificar y encarecer la gasolina a unos 15 modelos de coches nacionales, ya metidos en ello, suban también los precios de la Super y la Especial.

Parece justo que si una gasolina se mejora, cueste un poco más, aun siendo discutible que el costo de obtención de la gasolina de 90 octanos sea superior al de la de 85. Pero aprovechar la coyuntura para una subida general de los precios resulta totalmené injusto.

cocodrilo, naturalmente) son una forma de decir sin decir, de negar sin negar, pero de subir los precios... subiendo. Es esta la única verdad clara, y tristísima, que podemos descifrar, porque nos la cuenta el empleado de la gasolinera que, después de todo, no es más que un "mandao".

"¿Subirá la gasolina?", pregunta usted. Pues no sé que le diga. Lo lógico fuera que bajara de precio o que, como mucho, se mantuviera en los actuales niveles. De todas formas, tal como se expresan algunas voces, más o menos oficialmente, aunque en realidad no vienen a decir nada, mucho nos tememos que sí.

Demasiadas "cabezas" en el grupo

BRITISH LEYLAND, EN DIFICULTADES

NO es ningún secreto que el mayor grupo constructor de automóviles del Reino Unido se encuentra con serios problemas. La crisis es anterior a la otra crisis, más general, que afecta, en todos los países, al sector. Lo que pasa es que, en estos momentos, la situación es mucho más angustiosa. El año pasado se creyó que la ayuda del Gobierno iba a inyectar optimismo y poner remedio a unos males crónicos; pero todavía no se ve la recuperación ni, sobre todo, un programa que haga concebir esperanzas para el futuro.

EL GOBIERNO INVESTIGA

Eran muchas y autorizadas las voces que se venían alzando en Gran Bretaña contra su principal cotructor de automóviles. Motivos no faltaban. Incluso la BBC ha comentado que la empresa no tenía ideas y que si había perdido la clientela era porque no aceptaba a satisfacer los gustos británicos.

El Gobierno, que no en vano ha entregado una buena suma de libras esterlinas, investigó a fondo. El "Ryder Report" ha permitido alumbrar los males que afectan a todo el grupo. Y nadie se ha sorprendido, porque nadie ignora de donde proceden las vicisitudes.

El grupo se creó en 1968, con la fusión de la British Motor Holdings (antigua British

¿Qué cuesta producir un "mini"?

Motor Corporation) y de la Leyland Motor Corporation. Esta unión se conseguía con las bendiciones de Harold Wilson, también primer ministro en aquella ocasión. La nueva empresa BLMC se proponía dos objetivos generales: ganarse al cliente británico, al menos en un 50 por ciento, y competir con los fabricantes extranjeros -norteamericanos y europeos, principalmente- en la exportación. Los propósitos eran buenos, pero había que llevarlos adelante.

NINGUNA COOPERACION DENTRO DEL GRUPO

Lord Stokes, la cabeza visible de la compañía no es un novato y sabe hacer las cosas. Última que haya encontrado tantas "cabezas" dentro del grupo. Quizás por eso no hubo desde el principio una estrategia global, porque no había un capitán cuyas ideas fueran órdenes para todos. En siete años no se logró coordinar unos planes de producción. Los esfuerzos repartidos en 70 fábricas, no se unían en un todo armónico, en

un empeño común. Por otra parte, la mayoría de esos centros de producción trabajaban con métodos viejos, por lo que las condiciones económicas no podían ser sino ruinosas.

No hubo cordialidad ni colaboración entre los responsables de cada marca dentro del grupo. Las discusiones eran constantes. Y contra esto, no valen la competencia, ni la sonrisa, ni la buena voluntad de un Stokes, animoso, bien dispuesto y capaz.

Los celos, las rivalidades y una total ausencia de sentido práctico culminaban en la producción de un número increíble de modelos que, por si fuera poco, trataban de competir entre sí. Como ejemplos, MG y Triumph, entre los pequeños coches deportivos; Austin y Morris, entre los de peaveña y media cilindrada; Rover y Triumph, en media-alta categoría.

Otro motivo del caos lo constituían los concesionarios, cuyo número, sólo en Gran Bretaña, fue de 5.500 (actualmente, 3.500). Por otra parte, en el extranjero perdían la confianza en los modelos y uno de sus coches hasta llegó a obtener el premio al peor coche

del año, al que más problemas había planteado al usuario.

FALTA DE IDEAS

Cuando la BLMC intentó la batalla americana, pensó en el Jaguar como oponente al Mercedes, pero no potenció sus instalaciones. Otro caso fue el "Mini", que al cabo de 16 años salía exactamente igual. La crisis del petróleo le dio cierta popularidad, pero sólo recientemente resultó rentable. Durante años no se pudo saber lo que costaba producir un "Mini" y siempre se creyó que era antieconómico. Es ahora cuando la BLMC prepara el nuevo "Mini" de línea más moderna y con un frontal más ajustado a las exigencias de seguridad.

Otros modelos están en marcha, para tratar de ganar el tiempo perdido no se sabe si con éxito. Hay un MG B GT, coupé, conmemorativo de los 50 años. Un Jaguar XJ 27. Un Triumph, un Austin...

En el fondo, sin embargo, hay otros problemas que resolver. Ante todo, la necesidad de una producción que no compita entre sí. Y unos gustos y deseos que atender del cliente, nacional o extranjero; pero en estos momentos no con mentalidad de los años sesenta.